To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/504

z dne 11. marca 2015

o izvajanju Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede upravnih zahtev za homologacijo in tržni nadzor kmetijskih in gozdarskih vozil

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 85, 28.3.2015, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1789 z dne 7. septembra 2016	L 277	60	13.10.2016
►M2	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/128 z dne 25. januarja 2018	L 22	16	26.1.2018
►M3	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/986 z dne 3. aprila 2018	L 182	16	18.7.2018

▼B

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/504

z dne 11. marca 2015

o izvajanju Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede upravnih zahtev za homologacijo in tržni nadzor kmetijskih in gozdarskih vozil

(Besedilo velja za EGP)

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa izvedbene ukrepe iz člena 68 Uredbe (EU) št. 167/2013 za določitev enotnih pogojev za izvajanje upravnih zahtev za homologacijo novih kmetijskih in gozdarskih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, zasnovanih in izdelanih za takšna vozila ter za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti.

Člen 2

Predloga opisnega lista in opisne mape

Proizvajalci, ki vložijo vlogo za EU-homologacijo, predložijo opisni list in opisno mapo iz člena 22(1) in člena 22(2)(a) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predloge iz Priloge I k tej uredbi.

Člen 3

Predloga potrdila proizvajalca o dostopu do vgrajenega sistemu za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Proizvajalci iz člena 53(1) Uredbe (EU) št. 167/2013, ki vložijo vlogo za EU-homologacijo, homologacijskemu organu predložijo potrdilo o dostopu do sistema OBD ter informacij o popravilu in vzdrževanju vozila v skladu s členom 53(8) navedene uredbe na podlagi predloge iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 4

Predloge potrdila o skladnosti

Proizvajalci izdajo potrdilo o skladnosti iz člena 33(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 v skladu s predlogami iz Priloge III k tej uredbi.

▼B

Člen 5

Vzorci predpisane tablice in oznake EU-homologacije

Proizvajalci namestijo predpisano tablico in oznako EU-homologacije iz členov 34(1) in (2) Uredbe (EU) št. 167/2013 v skladu z vzorci iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 6

Predloge certifikata o EU-homologaciji

Homologacijski organi izdajajo certifikate o EU-homologaciji iz člena 25(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predlog iz Priloge V k tej uredbi.

Člen 7

Sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji

Certifikati o EU-homologaciji se številčijo v skladu s Prilogo VI.

Člen 8

Predloga obrazca z rezultati preskusa

Homologacijski organi izdajo obrazec z rezultati preskusa iz člena 25(3)(a) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predloge iz Priloge VII k tej uredbi.

Člen 9

Oblika poročil o preskusu

1. Oblika poročil o preskusu iz člena 27(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 je v skladu s splošnimi zahtevami iz Priloge VIII k tej uredbi.

2. Za namene homologacije v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013 se sprejmejo obstoječa poročila o preskusu določenih delov in samostojnih tehničnih enot, izdana v skladu z Direktivo 2003/37/ES, Direktivo 2007/46/ES, Direktivo 97/68/ES, Uredbo (EU) št. 595/2009 ali mednarodnimi pravilniki iz poglavja XIII Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranimi in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi te uredbe. Poročila o preskusu, ki izpolnjujejo te pogoje, so navedena v Prilogi VIII k tej uredbi.

▼B

Člen 10

Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, iz člena 45(2) Uredbe (EU) št. 167/2013, je določen v Prilogi IX k tej uredbi.

Člen 11

Predloga potrdila za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

Homologacijski organi izdajo potrdilo za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, bistvenih za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, iz člena 46(2) Uredbe (EU) št. 167/2013 na podlagi predloge iz Priloge X k tej uredbi.

Člen 12

Sistem številčenja potrdil za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

Potrdila za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, se oštevilčijo po usklajenem sistemu iz priloge XI.

▼M3

Člen 12a

Prehodne določbe v zvezi z motorji

Za motorje, homologirane pred 1. januarjem 2018, ali za motorje podkategorij NRE-v-5 in NRE-c-5, homologirane pred 1. januarjem 2019, se še naprej uporabljajo naslednje določbe te uredbe v različici, veljavni dne 6. avgusta 2018:

— Priloga I, del A;

— Priloga I, del B, točka 4.2;

— Priloga I, del B, točka 5, vnosi 2.2.2, 2.5 do 2.5.4.2, 5.2 do 5.5 in 6 do 8.22.4.2;

— Priloga I, dodatki 1 do 9;

— Priloga I, Dodatek 10, vnos 2.2.2;

— Priloga I, dodatki 11 do 14;

— Priloga I, Dodatek 15, vnos 2.2.2;

— Priloga I, dodatki 16 do 23;

— Priloga I, pojasnila (6), (7), (9), (12), (24), (26), (29), (39), (40), (49) in (56) v zvezi z opisnim listom;

▼M3

— Priloga II, točka 2.1.1;

— Priloga II, pojasnilo (4) v zvezi s Prilogo II;

— Priloga III, Dodatek 1, vzorec 1 oddelka 2, vnosi pod naslovom „Splošne značilnosti pogonskega sistema“;

— Priloga III, Dodatek 1, vzorec 1 oddelka 2, vnosi pod naslovom „Motor“;

— Priloga III, Dodatek 1, vzorec 1 oddelka 2, besedilo pod naslovom „Rezultati preskusov emisij izpušnih plinov (vključno s faktorjem poslabšanja)“, druga in četrta alinea prvega odstavka;

— Priloga III, Dodatek 1, vzorec 1 oddelka 2, besedilo pod naslovom „Rezultati preskusov emisij izpušnih plinov (vključno s faktorjem poslabšanja)“, preglednica;

— Priloga III, Dodatek 1, pojasnila v zvezi z Dodatkom 1, razen pojasnila (32);

— Priloga IV;

— Priloga V, Dodatek 2, pojasnila v zvezi z Dodatkom 2;

— Priloga V, Dodatek 4;

— Priloga V, Dodatek 5;

— Priloga VII, Dodatek 1, razen točke 1 in prve alinee besedila pod točko 2;

— Priloga VIII, razen točke 3.2, preglednica 8-1, druga vrstica.

▼B

Člen 13

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2016.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

SEZNAM PRILOG

Številka priloge	Naslov priloge
I	Predloga opisnega lista in opisne mape
II	Predloga potrdila proizvajalca o dostopu do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila
III	Predloge certifikata o skladnosti
IV	Vzorci predpisane tablice in oznake EU-homologacije
V	Predloge certifikata o EU-homologaciji
VI	Sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji
VII	Predloga obrazca rezultatov preskusa
VIII	Oblika poročil o preskusu
IX	Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov
X	Predloga potrdila za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov
XI	Sistem številčenja potrdil za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

▼B

PRILOGA I

Predloga opisnega lista in opisne mape

Seznam dodatkov

Naslov dodatka	Naslov dodatka
1	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema tipa motorja/družine motorjev (ali vozila glede na ta sistem)
2	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje ravni hrupa zunaj vozila (ali vozila glede na ta sistem)
3	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije tipa motorja/družine motorjev kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote
4	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije voznikovega informacijskega sistema (ali vozila glede na ta sistem)
5	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)
6	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za elektromagnetno združljivost (ali vozila glede na ta sistem)
7	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema zvočnih opozorilnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)
▼M1 8	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve vzvratnih ogledal kot sistema (ali vozila glede na ta sistem)
▼B 9	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve sistema podvozja goseničarja (ali vozila glede na ta sistem)
▼M3 10	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije elektromagnetne združljivosti električnih/elektronskih podsklopov kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote
▼B 11	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mas obremenitve kot sestavnih delov/samostojnih tehničnih enot
12	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za bočno zaščito in/ali za zaščito pred podletom od zadaj kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote
13	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije pnevmatike kot sestavnega dela

▼B

Naslov dodatka	Naslov dodatka
14	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mehanske naprave za priklop kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote
15	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zavornega sistema (ali vozila glede na ta sistem)
16	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje izpostavljenosti voznika ravni hrupa (ali vozila glede na ta sistem)
17	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema pritrdišč varnostnih pasov (ali vozila glede na ta sistem)
18	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za zaščito pred nevarnimi snovmi (ali vozila glede na ta sistem)
19	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) kot samostojne tehnične enote
20	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) kot samostojne tehnične enote
21	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vozniškega sedeža kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote
22	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije varnostnega pasu kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote
23	Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zaščite voznika pred vdorom predmetov (OPS) kot samostojne tehnične enote
24	Izjava proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti

DEL A

OPISNE MAPE

1. **Splošne zahteve**

1.1 Proizvajalec pri vložitvi vloge za EU-homologacijo za vozilo, sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto v skladu s členom 22 Uredbe (EU) št. 167/2013 predloži opisno mapo, ki vključuje:

(a) kazalo;

(b) informacije o homologacijskem postopku, izbranem v skladu s členom 20(1) Uredbe (EU) št. 167/2013, za katerega je predloga določena v točki 2 (list iz opisne mape);

(c) opisni list iz dela B te priloge;

(d) vse pomembne podatke, risbe, fotografije in druge informacije, kot se to zahteva v opisnem listu;

▼B

(e) potrdilo proizvajalca, ki homologacijskemu organu zagotavlja dokaz o skladnost dostopa do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila, kot je navedeno v členu 53(8) Uredbe (EU) št. 167/2013 in določeno v Prilogi II k tej uredbi;

(f) za traktorje, ki so bili homologirani z nameščenimi stroji in za vozila kategorij R in S, dokument, ki določa vsebino ES-izjave o skladnosti v skladu z nacionalnimi določbami o izvajanju Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta in ne vsebuje nujno serijske številke in podpisa;

če homologacijski organ zahteva, proizvajalec poleg tega predloži vso ustrezno dokumentacijo iz tehnične dokumentacije stroja iz Priloge VII k navedeni direktivi, zlasti:

— uporabljene standarde in druge tehnične specifikacije z navedbo poglavitnih zdravstvenih in varnostnih zahtev, ki jih pokrivajo ti standardi,

— vsa tehnična poročila, v katerih so navedeni izidi preskusov, ki jih je opravil proizvajalec ali organ, ki ga je izbral proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik;

(g) vse dodatne informacije, ki jih homologacijski organ zahteva v okviru homologacijskega postopka;

(h) izjavo proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti v skladu s členom 17(2)(b) Uredbe (EU) št. 167/2013 in točko 4.3.2 Priloge III k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208 ([1]) v skladu z vzorcem iz Dodatka 24 k tej prilogi;

(i) za vozila, ki so opremljena z električnimi/elektronskimi napravami za omejevanje zmogljivosti pogonske enote, podatke in dokumentacijo, ki dokazujejo, da spreminjanje ali izključitev naprave ali njene napeljave ne spremeni zmogljivosti;

▼M1

(j) za kategorije T2, T3 in T4.3, opremljene z zložljivimi ROPS s sistemom avtomatskega zaklepanja, potrdilo proizvajalca, da je bil izveden predhodni preskus v skladu s preskusnim postopkom iz točke 5.5 dela B3 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 ([2]).

▼B

1.2 Vloge se predložijo v papirni obliki in v treh izvodih. Vse risbe morajo biti predložene v ustreznem merilu in dovolj podrobne, predložijo se na listu formata A4 ali zložene na ta format. Morebitne fotografije morajo biti dovolj podrobne.

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208 z dne 8. decembra 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za funkcionalno varnost vozil za homologacijo kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 42, 17.2.2015, str. 1).

([2]) ►M1 Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014 z dne 19. septembra 2014 o dopolnitvi in spremembi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za konstrukcijo vozil ter splošnimi zahtevami za odobritev kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 364, 18.12.2014, str. 1). ◄

▼B

1.3 Predložijo se informacije o delovanju kompleksnih sistemov za elektronsko krmiljenje vozila iz Dodatka 2 k Prilogi XXIII Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1322/2014 ([1]).

▼M3

1.4 Za motorje se predložita opisna mapa in opisni list, zahtevana v Prilogi I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656 ([2]).

▼B

2. **Predloga lista iz opisne mape.**

Informacije

o homologacijskem postopku, izbranem v skladu s členom 20(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta

List iz opisne mape

Ustrezno izpolnjena različica te izjave se vključi v opisno mapo.

Podpisani(-a): [.....(ime in priimek ter položaj v podjetju)]

Naziv podjetja in naslov proizvajalca ([4]): .....

Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja) ([4]): .....

s tem vlagam vlogo za homologacijski postopek:

(a) homologacije po delih ([1]);

(b) homologacije v enem delu ([1]);

(c) mešane homologacije ([1]).

Če je izbran postopek pod točko (a) ali (c), se skladnost z zahtevami pod točko (b) navede za vse sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote.

Večstopenjska homologacija, izbrana v skladu s členom 20(5) Uredbe (EU) št. 167/2013: da/ne ([1])

Informacije o vozilih, ki jih je treba izpolniti pri vlogi za EU-homologacijo celotnega vozila:

1.1 Znamka (trgovski naziv proizvajalca) ([4]): .....

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Variante ([2]): .....

1.2.2 Izvedenke ([2]): .....

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

1.2.4 Homologacijske številke predhodnih stopenj ([4]): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

Vlagam vlogo za homologacijski postopek za:

(a) tip dokončanega vozila ([1]);

(b) tip dodelanega vozila ([1]);

(c) tip nedodelanega vozila ([1]);

(d) tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ([1]);

(e) tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ([1]).

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014 z dne 19. septembra 2014 o dopolnitvi in spremembi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za konstrukcijo vozil ter splošnimi zahtevami za odobritev kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 364, 18.12.2014, str. 1).

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/656 z dne 19. decembra 2016 o upravnih zahtevah v zvezi z mejnimi vrednostmi emisij in homologacijo motorjev z notranjim zgorevanjem za necestno mobilno mehanizacijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 102, 13.4.2017, str. 364).

▼B

Informacije o vozilu, ki jih je treba izpolniti pri vlogi za homologacijo sistema/sestavnega dela/samostojne tehnične enote ([1]):

2.1 Znamke (tovarniški nazivi proizvajalca): .....

2.2 Tip ([5]): .....

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

▼M3

_____

▼B

2.8 Virtualno preskušanje in/ali samopreskušanje ([1])

2.8.1 Pregledni seznam sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, preskušenih z virtualnim preskušanjem in/ali samopreskušanjem v skladu s členom 27(4) in členom 60 Uredbe (EU) št. 167/2013:

Preglednica virtualnega preskušanja in/ali samopreskušanja

Sklic na delegirani akt	Priloga št.	Zahteva	Omejitve/ Pripombe

2.8.2 Dodano podrobno poročilo o potrditvi virtualnega preskušanja in/ali samopreskušanja: da/ne ([1])

Kraj: … Datum: …

Podpis: … Ime in položaj v podjetju: …

Pojasnila v zvezi z listom iz opisne mape

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na listu iz opisne mape):

(1) Neustrezno črtajte.

(2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B Priloge I k tej uredbi.

(3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

(4) Pri večstopenjski homologaciji predložite informacije za vsako stopnjo.

▼M3

(5) Pri motorjih navedite oznako tipa motorja ali, v primeru tipov motorjev, ki sodijo v družino motorjev, tip družine (DT) v skladu s točko 4 dela B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

DEL B

OPISNI LIST

1. SPLOŠNE ZAHTEVE

1.1 Na opisnem listu se navede referenčna številka, ki jo zagotovi vložnik.

1.2 Če so bili podatki, navedeni v opisnem listu za homologacijo vozila, spremenjeni, proizvajalec homologacijskemu organu predloži popravljene strani, iz katerih sta jasno razvidna vrsta spremembe in datum ponovne izdaje.

2. HOMOLOGACIJA VOZIL

2.1 Vsi opisni listi morajo vsebovati:

— matriko v točki 2.2 za določitev izvedenk in variant vozila, predvidenega za homologacijo,

— seznam delov, ki se uporabljajo za (pod)kategorijo in tehnične značilnosti vozila, iz vsebine katerih je narejen izvleček, in imajo enak sistem številčenja kot popoln seznam iz točke 5.

2.2 Matrika, ki kaže kombinacije navedb iz točke 5 za vsako izvedenko in varianto tipa vozila.

Matrika variant in izvedenk

Št. postavke	Vsi	Izvedenka 1	Izvedenka 2	Izvedenka 3	Izvedenka n

2.2.1 Za vsako varianto tipa vozila je treba izdelati posebno matriko.

2.2.2 Vnosi, za katere ni omejitev pri kombinacijah v okviru ene variante, so navedeni v stolpcu z naslovom „Vsi“.

2.2.3 Zgornje informacije so lahko predstavljene v drugačni obliki ali združene z informacijami iz točke 5.

2.3 Oznaka tipa, variante in izvedenke

2.3.1 Proizvajalec vsakemu tipu vozila, varianti in izvedenki dodeli alfanumerično kodo, ki je sestavljena iz latinskih črk in/ali arabskih številk in je navedena tudi v potrdilu o skladnosti (glej Prilogo III) zadevnega vozila.

Uporaba oklepajev in vezajev je dovoljena, če ne nadomeščajo črke ali številke.

2.3.2 Celotna koda se navede tako: tip-varianta-izvedenka ali „TVI“.

▼B

2.3.3 Koda TVI jasno in nedvoumno opredeljuje enkratno kombinacijo tehničnih lastnosti v zvezi z merili iz dela B te priloge.

2.3.4 Isti proizvajalec lahko uporabi isto kodo za opredelitev tipa vozila, ki spada v dve ali več kategorij.

2.3.5 Isti proizvajalec za opredelitev tipa vozila ne sme uporabiti iste kode pri več kot eni homologaciji v isti kategoriji vozil.

2.3.6 Število znakov kode TVI

2.3.6.1 Število znakov ne sme presegati:

(a) 15 znakov za kodo tipa vozila;

(b) 25 znakov za kodo variante;

(c) 35 znakov za kodo izvedenke.

2.3.6.2 Celotna alfanumerična koda TVI ne sme presegati 75 znakov.

2.3.6.3 Če se koda TVI uporablja kot celota, mora biti med tipom, varianto in izvedenko presledek.

Primer take kode TVI: 159AF[..... presledek]0054[..... presledek]977K(BE).

3. HOMOLOGACIJA SISTEMOV, SESTAVNIH DELOV IN SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOT

3.1 Proizvajalec za sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto, kot so navedeni v preglednici 1-1, izpolni ustrezni dodatek k tej prilogi.

Sistemi, sestavni deli in samostojne tehnične enote morajo poleg zahtev iz prilog, navedenih v preglednici 1-1, izpolnjevati še naslednje zahteve:

(a) priprave za homologacijske postopke (Priloga III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014);

(b) preverjanje skladnosti proizvodnje (Priloga IV k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014);

(c) dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju (Priloga V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014).

▼M1

Preglednica 1-1

Seznami sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, za katere je morda treba pridobiti EU-homologacijo

▼M3

SEZNAM I – Zahteve za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985 ([1]), številka Priloge	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
1	Sistem: vgradnja tipa motorja/družine motorjev	I	
2	Sistem: ravni hrupa zunaj vozila	II	
3	Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev	I	

▼M1

SEZNAM II – Zahteve za funkcionalno varnost vozila

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
4	Sistem: sistem informiranja voznika	X	
5	Sistem: vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	XII	
6	Sistem: elektromagnetna združljivost	XV	
7	Sistem: vgradnja zvočnih opozorilnih naprav	XVI	
8	Sistem: namestitev vzvratnih ogledal	IX	
9	Sistem: namestitev podvozja goseničarja	XXXIII	

▼M3

10	Sestavni del/samostojna tehnična enota: elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov	XV	

▼M1

11	Sestavni del/samostojna tehnična enota: mase obremenitve	XXIII	
12	Sestavni del/samostojna tehnična enota: konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj	XXVI/XXVII	
13	Sestavni del: pnevmatika	XXX	
14	Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklop	XXXIV	

▼M1

SEZNAM III – Zahteve glede zavornih naprav vozila

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68 ([2]), priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
15	Sistem: zavorni sistem	II	

SEZNAM IV – Zahteve za konstrukcijo vozila in splošne zahteve za homologacijo

Dodatek	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, priloga številka	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja
16	Sistem: izpostavljenost voznika ravni hrupa	XIII	
17	Sistem: pritrdišča varnostnih pasov	XVIII	
18	Sistem: zaščita pred nevarnimi snovmi	XXIX	
19	Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS)	VI/VII/VIII/IX/X	
20	Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)	XI	
21	Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež	XIV	
22	Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi	XIX	
23	Samostojna tehnična enota: zaščita pred vdorom predmetov (OPS)	XX	

►M3 ([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985 z dne 12. februarja 2018 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema za kmetijska in gozdarska vozila ter njihove motorje in o razveljavitvi Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/96 (UL L 182, 18.7.2018, str. 1). ◄

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68 z dne 15. oktobra 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za zavorne sisteme vozil za homologacijo kmetijskih in gozdarskih vozil (UL L 17, 23.1.2015, str. 1).

▼B

4. ŠTEVILKE HOMOLOGACIJE ALI POROČIL O PRESKUSIH ZA ZADEVNE PREDMETE

4.1 Proizvajalec navede informacije iz preglednice 1-2 o predmetih homologacije za vozilo, skladno z zahtevami iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013. Za vsak predmet homologacije se vključijo vse ustrezne homologacije in poročila o preskusih (če obstajajo). Informacij o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah tukaj ni treba navesti, če so zajete v ustreznem certifikatu o homologaciji.

▼B

Preglednica 1-2

Homologacijska številka in pregledno poročilo o preskusu

Številka dela in predmet	Številka homologacije ali poročila o preskusu (***)	Datum izdaje homologacije ali njenega podaljšanja ali poročila o preskusu	Država članica ali država pogodbenica (*), ki je izdala homologacijo (**), ali tehnična služba, ki je izdala poročilo o preskusu (***)	Sklic na regulativni akt in njegovo zadnjo spremembo	Variante/ izvedenke
Primer: „36 ROPS (gosenični)“					

(*) Države pogodbenice revidiranega sporazuma iz leta 1958.
(**) Navedite, če ni razvidno iz homologacijske številke.
(***) Homologacijski organ izpolni polja, ki se nanašajo na poročila o preskusih, določena v regulativnih aktih, za katera certifikat o homologaciji ni na voljo.

Podpis: .....

Položaj v podjetju: .....

Datum: .....

▼M3

4.2 Proizvajalec za tiste predmete iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013, za katere so bile homologacije podeljene v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]), Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) ali pravilniki UN/ECE iz člena 49 Uredbe (EU) št. 167/2013 (homologacije UN/ECE) ali temeljijo na popolnih poročilih o preskusih, izdanih na podlagi standardiziranih kodeksov OECD kot alternativi poročilom o preskusih, izdelanim na podlagi navedene uredbe in delegiranih aktov, sprejetih v skladu z njo, predloži informacije, zahtevane v točki 5, le, če še niso bile predložene v ustreznem certifikatu o homologaciji in/ali poročilu o preskusu. V vsakem primeru pa se predloži potrdilo o skladnosti (Priloga III k tej uredbi).

▼B

5. VNOS PODATKOV V OPISNO MAPO

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

1. SPLOŠNE INFORMACIJE O VOZILIH

1.1 **Znamka (trgovski naziv proizvajalca)** ([18])**:** .....

1.2 **Tip** ([17])**:** .....

1.2.1 Variante ([17]): .....

1.2.2 Izvedenke ([17]): .....

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

1.2.4 Homologacijske številke predhodnih stopenj ([3]) ([18]): ....

([1]) Uredba (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o zahtevah v zvezi z mejnimi vrednostmi emisij plinastih in trdnih onesnaževal in homologacijo za motorje z notranjim izgorevanjem za necestno mobilno mehanizacijo, o spremembi uredb (EU) št. 1024/2012 in (EU) št. 167/2013 ter o spremembi in razveljavitvi Direktive 97/68/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 53).

([2]) Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o homologaciji motornih vozil in motorjev glede na emisije iz težkih vozil (Euro VI) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ter o spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 in Direktive 2007/46/ES ter o razveljavitvi direktiv 80/1269/EGS, 2005/55/ES in 2005/78/ES (UL L 188, 18.7.2009, str. 1).

▼B

1.3 **Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila** ([2])**:** .....

1.4 **Naziv in naslov proizvajalca** ([18])**:** .....

1.4.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

1.4.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

1.5 **Predpisane tablice proizvajalca:**

1.5.1 Mesto predpisane tablice proizvajalca ([18]): .....

1.5.2 Način pritrditve ([18]): .....

1.5.3 Fotografije in/ali risbe predpisane tablice (izpolnjen primer z merami) ([18]): .....
.....

1.6 **Identifikacijska številka vozila**

1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji: .....

1.6.2 Fotografije in/ali risbe mest identifikacijske številke vozila (izpolnjen primer z merami): .....

▼M1

_____

1.6.3 Identifikacijska številka tipa vozila se začne z: .....

▼B

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

▼B

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI

3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila: .....

3.2 Merska risba celotnega vozila: .....

▼M1

3.3 Osi in kolesa:

▼B

3.3.1 Število osi in koles: .....

3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ([23]): .....

3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ([23]): .....

3.3.4 Število in lega pogonskih osi ([23]): .....

3.3.5 Število in lega zaviranih osi ([23]): .....

3.4 **Za vozila kategorije C:**

3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in komplet gosenic zadaj/gosenice na vsaki strani vozila ([4])

3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ([22]): .....

3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ([22]): .....

3.4.4 *Krmiljenje za vozila kategorije C*

3.4.4.1 Krmiljenje s spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne/se ne uporablja ([4])

3.4.4.2 Krmiljenje z vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

3.4.4.3	Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne/se ne uporablja ([4])
3.4.4.4	Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne/se ne uporablja ([4])
3.4.5	Povprečni tlak pri stiku s tlemi, P: ..... MPa
3.5	**Šasija:**
3.5.1	Pregledna risba celotne šasije: .....
3.5.2	Za vozila kategorij T in C tip šasije: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci (če gre za drug tip, navedite: .....)
3.5.3	Za vozila kategorij R in S tip šasije: vlečno oje/togo oje/centralna os/drugo ([4]) (če gre za drug tip, navedite:.....)
3.6	Material, uporabljen za karoserijo: .....
3.7	Mesto in način vgradnje motorja: .....
3.8	Lega volana: levo/desno/na sredini ([4]): .....
3.9	Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni/levi strani in za države, ki na merilniku hitrosti uporabljajo metrske in anglosaške merske enote ([4]).
3.10	Vozila kategorije T ali C, opremljeno za uporabo v gozdarstvu: da/ne ([4])
3.11	Vozila kategorije T ali C, opremljeno za zaščito pred nevarnimi snovmi: da/ne ([4])
3.12	Pri vozilih kategorij R in S način zaviranja: brez zaviranja/vztrajnostno ali naletno zaviranje/povezano zaviranje/polpovezano zaviranje/hidravlično/pnevmatsko ([4])
4.	MASE IN MERE (v kg in mm) (navedite povezavo z risbami, kjer je primerno)
4.1	**Razpon mase vozila (skupaj)**
4.1.1	*Masa neobremenjenega vozila*
4.1.1.1	Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo ([13]):

▼B

4.1.1.1.1 Največ: … kg ([30])

4.1.1.1.2 Najmanj: … kg ([30])

4.1.1.1.3 Porazdelitev teh mas na osi: … kg

4.1.1.1.4 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): … kg

4.1.2 *Največja masa po podatkih proizvajalca:*

4.1.2.1 Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila ([13]): … kg

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 … kg, os 2 … kg, os … kg

▼M1

4.1.2.1.2 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na sprednji priklopni točki (S):… kg

▼B

4.1.2.1.3 Meje porazdelitve te mase na osi (navedite najnižjo mejo na sprednjo os in na zadnjo os (v odstotkih)) … %

▼M1

4.1.2.2 Mase in pnevmatike

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vključno z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ([1]) [mm]	Nazivna obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko [v kg]	Največja dovoljena masa na os [v kg] (*)	Največja dovoljena masa vozila [v kg] (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki [v kg] (*) (**) (***)	Širina koloteka [mm]	
								Najmanj	Največ
1	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
2	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
…	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop; pri vozilih kategorije R ali S se ta stolpec nanaša na naprave, ki se priklopijo zadaj (če so take naprave).

(***) Vrednost se navede le, če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko manjša od vrednosti, navedene v točkah 38.3 in 38.4.

▼B

4.1.2.3 Mase in podvozje goseničarja

Komplet gosenic št.	Mere gosenic		Povprečni kontaktni tlak na tleh (v kPa)	Največja obremenitev na valjček gosenic (v kg) (*)	Največja dopustna masa na komplet gosenic (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)
	Dolžina (v mm)	Širina (v mm)					
1	…		…	…	…	…	…
2	…		…	…	…	…	…
…	…		…	…	…	…	…

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami valjčkov gosenic.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

▼M1

———————

4.1.3 Tehnično dovoljena vlečena masa za vozila kategorije T ali C za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S (za vozila kategorij R in S navedite največjo dovoljeno obremenitev na zadnji priklopni točki):

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja (*)	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

(*) Izračunano pri delni obremenitvi, ki jo določi proizvajalec traktorja v dogovoru s tehnično službo iz točke 3.1.1.2 Priloge II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/68.

4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

▼M1

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

_____

▼B

4.2 **Razpon mer vozila (skrajne mere)**

4.2.1 *Za nedodelana vozila*

4.2.1.1 Dolžina ([31])

4.2.1.1.1 Največja dovoljena dolžina dodelanega vozila: … mm

4.2.1.1.2 Najmanjša dovoljena dolžina dodelanega vozila: … mm

4.2.1.2 Širina ([32])

4.2.1.2.1 Največja dovoljena širina dodelanega vozila: … mm

4.2.1.2.2 Najmanjša dovoljena širina dodelanega vozila: … mm

▼M1

4.2.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) ([33])

4.2.1.3.1. največ … mm

4.2.1.3.2 najmanj … mm

▼B

4.2.1.4 Sprednji previs ([34]): … mm

4.2.1.4.1 Za vozila kategorij T in C: pristopni kot: … stopinj

4.2.1.5 Za vozila kategorij T in C: zadnji previs ([35]): … mm

4.2.1.5.1 Za vozila kategorij T in C: pristopni kot zadaj: … stopinj

4.2.1.5.2 Najmanjši in največji dovoljeni previs na priklopni točki ([35]), ([46]): … mm

4.2.1.6 Za vozila kategorij T in C: oddaljenost od tal ([36])

▼B

4.2.1.6.1 Med osmi: … mm

4.2.1.6.2 Pod sprednjimi osmi: … mm

4.2.1.6.3 Pod zadnjimi osmi: … mm

4.2.1.7 Skrajna dovoljena lega težišča dodelanega vozila: … mm

4.2.1.7.1 Pri vozilih kategorij T in C skrajna dovoljena lega težišča karoserije in/ali notranje opreme in/ali opreme in/ali koristnega tovora: … mm

4.2.2 *Za dokončana/dodelana* ([4]) *vozila*

4.2.2.1 Skupne mere vozila, vključno z mehansko napravo za priklop:

4.2.2.1.1 Dolžina za cestni promet ([31])

4.2.2.1.1.1 Največ: … mm

4.2.2.1.1.2 Najmanj: … mm

4.2.2.1.2 Širina za cestni promet ([32])

4.2.2.1.2.1 Največ: … mm

4.2.2.1.2.2 Najmanj: … mm

4.2.2.1.3 Višina za cestni promet ([33]) ([47])

4.2.2.1.3.1 Največ: … mm

4.2.2.1.3.2 Najmanj: … mm

4.2.2.2 Sprednji previs ([34]) ([48])

4.2.2.2.1 Največ: … mm

4.2.2.2.2 Najmanj: … mm

4.2.2.3 Zadnji previs ([35])

4.2.2.3.1 Največ: … mm

4.2.2.3.2 Najmanj: … mm

4.2.2.4 Oddaljenost od tal ([36])

4.2.2.4.1 Največ: … mm

4.2.2.4.2 Najmanj: … mm

4.2.2.5 Medosna razdalja ([37]): … mm

4.2.2.6 Razdalja med zaporednimi osmi 1–2: … mm, 2–3: … mm, 3–4: … mm itd.

4.2.2.7 Za vozila kategorije R in S s togim ojesom in centralno osjo:

4.2.2.7.1 Razdalja med priklopno točko in prvo osjo: … mm

▼B

4.2.2.7.2 Razdalja med priklopno točko in zadnjo osjo: … mm

4.2.2.8 Največja in najmanjša širina koloteka posamezne osi (izmerjena med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih, dvojnih ali trojnih pnevmatik) (navede proizvajalec) ([38]):

4.2.2.8.1 Največ: os 1 … mm os 2 … mm os … mm

4.2.2.8.2 Najmanj: os 1 … mm os 2 … mm os … mm

4.2.2.9 Lega težišča vozila v vzdolžni, prečni in navpični smeri: .....

4.2.2.9.1 Za vozila kategorij T2, T4.1 in T4.3 ter vozila kategorij C2, C4.1 in C4.3 višina težišča, izmerjena od tal, s pnevmatikami, običajno nameščenimi na vozilo: … mm

4.2.2.9.1.1 Za vozila kategorij T2 in C2 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os: Os 1 …, os 2 …, os…: …

4.2.2.9.1.2 Za vozila kategorij T4.1 in C4.1 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os: .....

5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA

5.1 **Največja hitrost vozila:**

5.1.1 *Navedena največja hitrost vozila:*

5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: … km/h

5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ([41]): … km/h

5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: … km/h ([41])

5.1.2 Največja hitrost vzvratne vožnje vozila ([54])

5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: … km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

▼M1

5.6 Dejanska pot gnanih koles, ki ustreza enemu celotnemu vrtljaju kolesa: ..... mm

▼B

B. **INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**

▼M3

6. BISTVENE ZNAČILNOSTI MOTORJA

6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([7]): .....

▼M3

6.2.1	Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([4]): .....
6.2.2	Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([4])
6.2.3.1	Število valjev: … in njihova konfiguracija ([26]):
6.2.8	*Gorivo*
6.2.8.1	Vrsta goriva ([9]): .....
6.2.8.3	Seznam dodatnih goriv, mešanic goriv ali emulzij, združljivih z uporabo v motorju, ki jih je proizvajalec navedel v skladu s točko 1.4 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) 2017/654 (navedite sklic na priznani standard ali specifikacijo): .....
6.3.2.1	Navedena nazivna vrtilna frekvenca: … vrt/min
6.3.2.1.2	Navedena nazivna izhodna moč: … kW
6.3.2.2	Vrtilna frekvenca pri največji moči: … vrt/min
6.3.2.2.2	Največja izhodna moč: … kW
6.3.6.4	Skupna delovna prostornina motorja: … cm^3

▼M1

9.	NAPRAVE ZA SHRANJEVANJE ENERGIJE ([11])
9.1	Opis: akumulator/kondenzator/vztrajnik/generator ([4])
9.2	Identifikacijska številka: .....
9.3	Vrsta elektrokemičnega člena: .....
9.4	Shranjena energija
9.4.1	Za akumulator, napetost: ..... in zmogljivost: ..... Ah v 2 urah
9.4.2	Za kondenzator: ..... J
9.4.3	Za vztrajnik/generator ([4]): ..... J
9.4.3.1	Vztrajnostni moment vztrajnika: ..... kg m^2
9.4.3.1.1	Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav: ..... kg m^2
9.5	Polnilnik: v vozilu/zunanji/brez ([4])

▼B

10.	RAVNI HRUPA ZUNAJ VOZILA
10.1	**Ravni hrupa zunaj vozila po podatkih proizvajalca**
10.1.1	Med vožnjo: … dB(A)
10.1.2	Na mestu: … dB(A)
10.1.3	Pri vrtilni frekvenci motorja: … min^{-1}

▼B

10.2 Kratek opis in shematična risba izpušnega sistema (vključno s sistemom za dovajanje zraka ter napravo za zmanjševanje hrupa in emisij iz izpušne cevi): .....

10.3 **Sistem za dovajanje zraka:**

10.3.1 Opis polnilnega zbiralnika (vključno z risbami in/ali fotografijami) ([10]): .....

10.3.2 *Zračni filter*

10.3.2.1 Fotografije in/ali risbe: .....

10.3.2.2 Znamka: .....

10.3.2.3 Tip: .....

10.3.3 *Vstopni dušilnik zvoka*

10.3.3.1 Fotografije in/ali risbe: .....

10.3.3.2 Znamka: .....

10.3.3.3 Tip: .....

10.4 **Izpušni sistem**

10.4.1 Opis in/ali risba izpušnega kolektorja ([10]): .....

▼M3

10.4.2 Opis in/ali risba elementov izpušnega sistema, ki niso del motorja: .....

▼B

10.4.3 Največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in polni obremenitvi: ..... kPa

10.4.4 Tip, znak izpušnih dušilnikov zvoka: .....

▼M1

10.4.4.1 Izpušni dušilnik zvoka, ki vsebuje vlaknaste materiale: da/ne ([4])

▼B

10.4.5 Prostornina izpušnega sistema: … dm^3

10.4.6 Lega izpušne odprtine: .....

10.4.7 Dodatni ukrepi za zmanjšanje zunanjega hrupa v motornem prostoru in na samem motorju (če obstajajo): .....

10.5 Podatki o kateri koli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za zmanjševanje hrupa (če ni zajeta v drugih točkah): .....

▼M1

11. SISTEM ZA PRENOS MOČI IN KRMILJENJE ([13])

▼M3

11.1 Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (sistema za spremembo prestavnega razmerja, krmiljenja sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči): …

11.2 **Menjalnik**

11.2.1 Kratek opis in shematična risba sistemov za spremembo prestavnega razmerja in njihovega krmiljenja: …

11.2.2 Shema in/ali risba sistema za prenos moči: …

11.2.3 Tip sistema za prenos moči: prestava (vključno s planetnimi gonili)/jermen/hidrostatični/električni/drugo ([4]) (če drugo, navedite: …)

▼M1

11.2.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....

11.2.5 Položaj glede na motor: .....

11.2.6 Način upravljanja: .....

11.2.7 Reduktor: da/ne ([4])

▼M3

11.2.8 Tip sistema za spremembo prestavnega razmerja: mehanski (menjava prestav)/dvojna sklopka (menjava prestav)/polavtomatski (menjava prestav)/avtomatski (menjava prestav)/brezstopenjski/hidrostatični/ni relevantno/drugo ([4]) (če drugo, navedite: …)

▼M1

11.3 **Sklopka (če obstaja)**

11.3.1 Kratek opis in shematična risba sklopke in njenega krmilnega sistema:

11.3.2 Največji prenos navora: .....

11.4 **Prestavna razmerja**

Prestava	Prestavna razmerja menjalnika (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavna razmerja reduktorja (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Končna prestavna razmerja (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupna prestavna razmerja	Razmerje (število vrtljajev motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najvišja vrednost za brezstopenjski menjalnik					
1					
2					
3					

▼M1

Prestava	Prestavna razmerja menjalnika (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavna razmerja reduktorja (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Končna prestavna razmerja (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupna prestavna razmerja	Razmerje (število vrtljajev motorja/ hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najnižja vrednost za brezstopenjski menjalnik Vzvratna prestava 1 …					

11.5 **Zapora diferenciala**

11.5.1 Zapora diferenciala: da/ne/po izbiri ([4])

▼B

B. **INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI**

12. REGULATORJI IZHODNE MOČI POGONA IN/ALI SISTEMA ZA PRENOS MOČI

12.1 Število regulatorjev vrtilne frekvence: .....

12.2 Nazivna vrtilna frekvenca št. 1, pri kateri krmilnik zapre dovod goriva: .....

12.2.1 Vrtilna frekvenca motorja/sistema za prenos moči, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva: … min^{-1}

12.2.2 Največja vrtilna frekvenca pri najmanjši obremenitvi motorja: … min^{-1}

12.3 Nazivna vrtilna frekvenca št. 2, pri kateri krmilnik zapre dovod goriva: .....

12.3.1 Vrtilna frekvenca motorja/sistema za prenos moči, pri kateri se pri polni obremenitvi ([4]) začne zapiranje dovoda goriva: … min^{-1}

12.3.2 Največja vrtilna frekvenca pri najmanjši obremenitvi motorja: … min^{-1}

12.4 Navedeni namen regulatorjev vrtilne frekvence: največja konstrukcijsko določena hitrost vozila/največja omejitev moči/zaščita motorja pred preveliko hitrostjo ([4]): .....

12.5 Nastavljiva naprava za omejevanje hitrosti, ki izpolnjuje zahteve za vozila kategorij N2 in N3 iz točk 1 in 2, točke 13.2 dela II, točk 21.2 in 21.3 dela III, točke 1 Priloge 5 in Priloge 6 k Pravilniku UN/ECE št. 89 (UL L 158, 19.6.2007, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

13. KRMILJENJE

13.1 Shematski prikaz krmiljenih osi, ki prikazuje krmilno geometrijo: .....

13.2 Kategorija krmiljenja: ročno/s pomožno silo/servo krmiljenje/diferencialno ([4])

▼B

13.3	**Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmiljenja**
13.3.1	Konfiguracija krmilnega mehanizma (navedite podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
13.3.2	Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; navedite podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
13.3.2.1	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
13.3.3	Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja: .....
13.3.3.1	Način in shema delovanja, znamke in tipi: .....
13.3.4	Shematski prikaz celotnega krmilnega mehanizma, iz katerega je razvidna lega posamičnih naprav, ki vplivajo na odzivanje na krmiljenje: .....
13.3.5	Shematski prikazi naprav za upravljanje krmiljenja: .....
13.3.6	Območje in način nastavitve naprave za upravljanje krmiljenja: .....
13.3.7	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
13.4	**Največji odklon krmiljenih koles**
13.4.1	v desno: … stopinj Število obratov volana:
13.4.2	v levo: … stopinj Število obratov volana: …
13.5	**Najmanjši obračalni krog (brez zaviranja)** ([42])
13.5.1	v desno: … mm
13.5.2	v levo: … mm
13.5.3	Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja: .....
13.5.3.1	Način in shema delovanja, znamke in tipi: .....
13.6	**Krmiljenje za hitra (indeks hitrosti „b“) vozila kategorije T**
13.6.1	Izpolnjene so zahteve iz oddelkov 2, 5 in 6 ter prilog 4 in 6 Pravilnika UN/ECE št. 79 (UL L 137, 27.5.2008, str. 25) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])
13.6.2	Izpolnjene so zahteve glede krmiljenja iz oddelka 6 Pravilnika UN/ECE št. 79 (UL L 137, 27.5.2008, str. 25) za vozila kategorije N2 z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4]).

▼B

13.6.3	Izpolnjene so zahteve glede krmiljenja iz standarda ISO 10998:2008/Amd 1:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve glede krmiljenja) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])
13.7	**Kompleksni elektronski krmilni sistemi, ki vplivajo na krmilno funkcijo**
13.7.1	Kompleksni sistemi za elektronsko krmiljenje vozila, ki vplivajo na funkcijo krmiljenja, izpolnjujejo zahteve iz Priloge 6 k Pravilniku UN/ECE št. 79 (UL L 137, 27.5.2008, str. 25) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
14.	MERILNIK HITROSTI, ŠTEVEC PREVOŽENIH KILOMETROV, MERILNIK VRTILNE FREKVENCE IN ŠTEVEC UR
14.1	**Merilnik hitrosti**
14.1.1	Fotografije in/ali risbe celotnega sistema: .....
14.1.2	Prikaz razpona hitrosti vozila: .....
14.1.3	Merilno odstopanje merilnika hitrosti: .....
14.1.4	Tehnična konstanta merilnika hitrosti: .....
14.1.5	Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....
14.1.6	Skupno prestavno razmerje pogonskega mehanizma: .....
14.1.7	Konstrukcija številčnice merila ali drugih načinov prikaza: .....
14.1.8	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....
14.2	**Števec prevoženih kilometrov**
14.2.1	Merilno odstopanje števca prevoženih kilometrov: .....
14.2.2	Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....
14.3	**Merilnik vrtilne frekvence**
14.3.1	Merilno odstopanje merilnika vrtilne frekvence: .....
14.3.2	Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....
14.4	**Števec ur**
14.4.1	Merilno odstopanje števca ur: .....
14.4.2	Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....

▼B

15.	VIDNO POLJE
15.1	Risbe in/ali fotografije, ki kažejo položaj delov karoserije v prednjem 180-stopinjskem vidnem polju: .....
15.2	Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-1:2013 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 1: Prednje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
15.3	Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
16.	NAPRAVE ZA BRISANJE IN PRANJE TER ODLEDITEV IN SUŠENJE
16.1	**Brisalci vetrobranskega stekla**
16.1.1	Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-1:2013 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 1: Prednje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
16.1.2	Namesto točke 16.1.1 navedite podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami) ter število in frekvenco brisanja: .....
16.2	**Naprava za pranje vetrobranskega stekla**
16.2.1	Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....
16.2.2	Prostornina posode: … l
16.3	**Odleditev in sušenje stekla**
16.3.1	Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....
16.3.2	Največja poraba elektrike: … kW
17.	STEKLA
17.1	Izpolnjene so naslednje zahteve Pravilnika UN/ECE št. 43 (UL L 42, 12.2.2014, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: .....
17.2	**Namesto točke 17.1 navedite naslednje informacije:**
17.2.1	Podatki za hitro identifikacijo *referenčne točke voznikovih oči* ([59]): .....

▼B

17.2.2 Pri drugih steklih kot za vetrobranska stekla risbe, ne večje od formata A4, ali risbe, zložene na ta format, ki prikazujejo:

— največjo površino,

— najmanjši kot med sosednjima robovoma steklene plošče in

— najvišjo višino odseka, če je;

17.2.3 *Vetrobranska stekla*

17.2.3.1 Uporabljeni material: .....

17.2.3.2 Način vgradnje: .....

17.2.3.3 Koti naklona: … stopinj

17.2.3.4 Dodatna oprema vetrobranskega stekla, njena namestitev in kratek opis morebitnih električnih/elektronskih sestavnih delov: .....

17.2.3.5 Risbe v merilu 1:10 in diagrami vetrobranskih stekel in njihove vgradnje v traktor, dovolj podrobni, da so razvidni:

17.2.3.5.1 položaj vetrobranskega stekla glede na referenčno točko voznikovih oči ([59]);

17.2.3.5.2 kot nagiba vetrobranskega stekla;

17.2.3.5.3 položaj in velikost območja, na katerem so preverjene optične lastnosti, in kjer je ustrezno, površine, na kateri je bilo izvedeno diferencirano utrjevanje;

17.2.3.5.4 razvita površina vetrobranskega stekla;

17.2.3.5.5 najvišja višina odseka vetrobranskega stekla; in

17.2.3.5.6 krivina vetrobranskega stekla (le zaradi združevanja vetrobranskih stekel v skupine);

17.2.3.6 pri dvojnem steklu risbe, ne večje od formata A4, ali risbe, zložene na ta format, ki poleg podatkov iz točke 17.2.2, prikazujejo še:

— tip vsake od sestavnih steklenih plošč,

— tip spajanja (organsko, steklo-steklo ali steklo-kovina),

— imensko širino reže med steklenima ploščama.

17.2.4 *Okna*

17.2.4.1 Lege: .....

17.2.4.2 Uporabljeni material: .....

17.2.4.3 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za dviganje stekel: .....

▼B

17.2.5	*Zasteklitev pomične strehe*
17.2.5.1	Lege: .....
17.2.5.2	Uporabljeni materiali: .....
17.2.5.3	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za pomik zasteklitve strehe: .....
17.2.6	*Druge zastekljene površine*
17.2.6.1	Lege: .....
17.2.6.2	Uporabljeni materiali: .....
17.2.6.3	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za dviganje drugih steklenih površin: .....
18.	VZVRATNA OGLEDALA
18.1	Število in razredi ogledal: .....
18.2	Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 46 (UL L 177, 10.7.2010, str. 211) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])
1.8.3	Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 81 (UL L 185, 13.7.2012, str. 1) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])
18.4	Risbe za identifikacijo ogledala, ki kažejo položaj ogledala glede na konstrukcijo vozila: .....
18.5	Podrobni podatki o pritrditvi ogledala, vključno z delom vozila, na katerega je pritrjeno: .....
18.6	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov sistema za nastavljanje: .....
18.7	Tehnični opis sistema za odleditev in sušenje ogledal: .....
18.8	Dodatna oprema, ki lahko omeji zadnje vidno polje: ....
18.9	**Vidno polje vzvratnih ogledal razreda II**
18.9.1	Je v skladu s točko 5.1 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne ([4])
18.9.2	Namesto točke 18.9.1 so izpolnjene zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
19.	NAPRAVE ZA POSREDNO GLEDANJE, KI NISO OGLEDALA (NEOBVEZNO)
19.1	Tip in značilnost (npr. celotni opis naprave): .....

▼B

19.2 Pri video napravi: doseg zaznavanja (mm), kontrast, območje osvetljenosti, zmanjševanje vpliva moteče svetlobe, delovanje zaslona (črno-beli/barvni ([4])), pogostnost obnavljanja slike, območje osvetljenosti zaslona ([4]): .....

19.3 Risbe, ki so dovolj podrobne, da omogočijo prikaz celotne naprave, in navodila za vgradnjo: .....

19.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

20. VOZNIKOV INFORMACIJSKI SISTEM

20.1 Izpolnjene so zahteve iz Priloge B k standardu ISO 15077:2008 (Traktorji in kmetijski stroji z lastnim pogonom – Kontrolna enota voznika – Sile aktiviranja, postavitev, mesto in način delovanja) o kontrolni enoti voznika, povezani z virtualnimi terminali, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

21. VGRADNJA SVETLOBNIH IN SVETLOBNO-SIGNALNIH NAPRAV, VKLJUČNO S SAMODEJNIM VKLOPOM OSVETLITVE

21.1 Seznam vseh naprav (navedejo se število, znamke, tip, homologacijske oznake sestavnega dela, največja svetilnost žarometov z dolgim svetlobnim pramenom, barva in ustrezna kontrolna svetilka); seznam lahko vključuje več vrst naprav za posamezno funkcijo, poleg tega lahko za posamezno funkcijo vključuje tudi dodatno navedbo „ali enakovredne naprave“: .....

21.2 Grafični prikaz svetlobnih in signalnih naprav v celoti, ki prikazuje razporeditev različnih naprav na vozilu: .....

21.3 Merske skice zunanjosti vozila, ki kažejo lego svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav, njihovo število in barvo oddajane svetlobe: .....

21.4 Za vsako svetilko in odsevnik navedite naslednje informacije:

21.4.1 risbo, ki prikazuje področje svetleče površine: .....

21.4.2 metodo, uporabljeno za opredelitev vidne svetleče površine: .....

21.4.3 referenčno os in referenčno središče: .....

21.4.4 način delovanja pogrezljivih žarometov: .....

21.5 Opis/risba in vrsta regulatorja naklona svetlobnega pramena (npr. samodejno, ročno stopenjsko, ročno brezstopenjsko) ([4]): .....

▼B

21.5.1 Kontrolna naprava: .....

21.5.2 Referenčne oznake: .....

21.5.3 Oznake za različne pogoje obremenitve: .....

21.6 Pri vozilih kategorij R in S opis električnega priključka za svetlobne in svetlobno-signalne naprave: .....

21.7 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov, ki se uporabljajo pri svetlobnem in svetlobno-signalnem sistemu: .....

22. ZAŠČITA OSEB V VOZILU, VKLJUČNO Z NOTRANJO OPREMO IN DRUGE NAPRAVE ZA ZAŠČITO PRED VREMENSKIMI VPLIVI

22.1 **Karoserija**

22.1.1 Uporabljeni materiali in konstrukcijske metode: .....

22.2 **Stopnja gorljivosti materiala v kabini**

22.2.1 Stopnja gorljivosti v skladu z zahtevami iz standarda ISO 3795:1989 (Cestna vozila, traktorji ter kmetijski in gozdarski stroji – Ugotavljanje obnašanja notranjih oblog v požaru) ne presega najvišje stopnje 150 mm/min z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

22.3 **Zaščita potnikov v vozilu**

▼M1

22.3.1 Fotografije, risbe in/ali eksplozijska risba notranje opreme, ki kaže dele v prostoru za potnike in uporabljeni material (z izjemo notranjih vzvratnih ogledal), razporeditev upravljalnih elementov, sedeže in zadnje dele sedežev, naslone za glavo, streho in pomično streho, vrata in ročice za upravljanje stekel ter drugo nedoločeno opremo: .....

▼B

22.3.2 Pri vozilih, opremljenih z volanom in sedežnimi klopmi ali sedeži v več vrstah, okolje zadnjih sedežev, če so nameščeni, v skladu s Prilogo XVII Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 3/2014 ([1]): da/ne ([4])

22.4 **Nasloni za glavo**

22.4.1 Nameščeni: da/ne ([4])

22.4.2 Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 25 (UL L 215, 14.8.2010, str. 1) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) št. 3/2014 z dne 24. oktobra 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami glede funkcionalne varnosti vozil za homologacijo dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (UL L 7, 10.1.2014, str. 1).

▼B

22.4.3 Tip: vgrajeni/snemljivi/ločeni ([4])

22.4.4 Podroben opis naslonov za glavo, zlasti glede na vrsto materiala ali materialov za oblazinjenje, in kjer je primerno, glede na lego in lastnosti opor in pritrdišč za tip sedeža, za katerega se zahteva homologacija: .....

22.4.5 Pri „ločenem“ naslonu za glavo:

22.4.5.1 Podroben opis konstrukcijskega območja, na katero se bo predvidoma pritrdil naslon za glavo:

22.4.5.2 Merske risbe bistvenih delov konstrukcije in naslona za glavo: .....

22.5 **Naslonjala za noge**

22.5.1 Fotografije in/ali risbe delovnega prostora, ki kažejo dejansko število, lego in mere naslonjal za noge: .....

22.6 **Druge naprave za zaščito pred vremenskimi vplivi**

22.6.1 Opis (vključno s fotografijami in risbami): .....

22.6.2 Notranje in zunanje mere: … mm × … mm × … mm … mm × … mm × … mm

23. ZUNANJOST VOZILA IN DODATNA OPREMA

23.1 Splošna razporeditev (risba ali fotografije, ki so po potrebi dopolnjene s podatki o merah in/ali besedilom), ki kaže mesta priloženih risb prerezov ali pogledov vseh delov zunanje površine, ki se lahko štejejo za ključne za zunanje štrleče dele, na primer in po potrebi odbijačev, talnih črt vozila, stebričkov vrat in oken, rež za vstop zraka, rešetk hladilnika, brisalcev vetrobranskega stekla, kanalov za odtok vode, ročajev, drsnih letev, loput, tečajev vrat in ključavnic, kljuk, ušes, vitlov, okrasnih letev, značk, emblemov in poglobitev ter vseh delov zunanje površine, ki bi lahko povzročili tveganje ali resnost telesnih poškodb osebe, ki jo pri trku zadene ali oplazi zunanja površina (npr. svetlobna oprema): .....

23.2 Podroben opis, vključno s fotografijami in/ali risbami, prednjih delov vozila (notranjih in zunanjih), njihove konstrukcije, mer, referenčnih oblik ter uporabljenih materialov, vključno s podrobnostmi vseh vgrajenih aktivnih sistemov zaščite pešcev: .....

.....

23.3 Risba talne črte vozila: .....

24. ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)

24.1 Seznam vseh projektiranih kombinacij ustreznih električnih/elektronskih sistemov vozila ali EPS, variant karoserije ([60]), variacij pri materialu karoserije, splošnih namestitev kablov, različic motorja, izvedenk z volanom na levi/desni strani in izvedenk medosne razdalje: .....

▼B

24.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 10 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

24.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 14982:1998 (Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

24.4 **Namesto točke 24.2 ali točke 24.3 predložite naslednje:**

24.4.1 Opis in risbe/fotografije oblik in materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor ter tistega dela za potnike, ki mu je najbližji: .....

24.4.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.): .....

24.4.3 Preglednico ali risbo naprav za odpravo radijskih motenj: .....

24.4.4 Podrobnosti o nazivni vrednosti uporov enosmernega toka in nazivna upornost na meter dolžine za uporovne vžigalne kable: .....

25. ZVOČNE OPOZORILNE NAPRAVE

25.1 Homologacija sestavnega dela za zvočno opozorilno napravo, podeljena v skladu z zahtevami za vozila kategorije N iz Pravilnika UN/ECE št. 28 (UL L 323, 6.12.2011, str. 33), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

25.2 Kratek opis naprav, ki se uporabljajo: .....

25.3 Risbe, ki prikazujejo mesto zvočnih opozorilnih naprav na konstrukciji vozila: .....

25.4 Podrobnosti o načinu pritrditve, vključno z delom konstrukcije vozila, na katerega so pritrjene zvočne opozorilne naprave: .....

25.5 Shema električnega/pnevmatskega tokokroga: .....

25.5.1 Napetost: izmenični/enosmerni tok ([4])

▼M1

25.5.2 Nazivna napetost ali zračni tlak: ..... V/kPa ([4])

▼B

25.6 Risba priprave za vgradnjo na vozilo:

26. OGREVALNI SISTEM IN KLIMATSKA NAPRAVA

26.1 V opisni list so vključeni ogrevalni sistem, preskušen v skladu z oddelkom 8 standarda ISO 14269-2:1997 (Kmetijski in gozdarski traktorji in stroji z lastnim pogonom – Okolje v kabini traktorista – Del 2: Ogrevanje, prezračevanje in klimatske naprave – delovanje in preskusne metode) in poročila o preskusih, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

26.2 V opisni list so vključeni klimatska naprava, preskušena v skladu z oddelkom 9 standarda ISO 14269-2:1997 (Kmetijski in gozdarski traktorji in stroji z lastnim pogonom – Okolje v kabini traktorista – Del 2: Ogrevanje, prezračevanje in klimatske naprave – delovanje in preskusne metode) in poročila o preskusih, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

26.3 Namesto točk od 26.1 do 26.2 so izpolnjene zahteve iz Pravilnika UN/ECE št. 122 (UL L 164, 30.6.2010, str. 231) za vozila kategorije N z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

26.4 **Ogrevalni sistem**

26.4.1 Celotna risba ogrevalnega sistema in njegova lega na vozilu (in namestitev naprav za dušenje zvoka (vključno z lego točk izmenjevalnika toplote)): .....

26.4.2 Celotna risba izmenjevalnika toplote, uporabljenega v sistemih, ki kot vir toplote uporabljajo izpušne pline, ali delov, kjer se izmenjuje toplota (za grelne sisteme, ki kot vir toplote uporabljajo hladilni zrak iz pogonskega motorja): .....

26.4.3 Risba izmenjevalnika toplote v prerezu ali delov, kjer se izmenjuje toplota, z navedbo debelin sten, uporabljenih materialov in značilnosti površin: .....

26.4.4 Specifikacije o proizvodnem postopku in tehničnih podatkih, ki se nanašajo na druge glavne sestavne dele grelnega sistema, kot je ventilator: .....

26.5 **Klimatska naprava**

26.5.1 Kratek opis in shematična risba klimatske naprave in njenega krmilnega sistema: .....

26.5.2 Plin, uporabljen kot hladilno sredstvo v klimatski napravi: .....

27. NAPRAVE ZA PREPREČEVANJE NEPOOBLAŠČENE UPORABE

27.1 **Za vozila kategorij T in C:**

27.1.1 Izpolnjene so zahteve iz Pravilnika UN/ECE št. 62 (UL L 89, 27.3.2013, str. 37) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

27.1.2 Izpolnjene so ustrezne zahteve za vozila kategorije N2 v točkah 2 in 5, razen točk 5.6, 6.2 in 6.3 Pravilnika UN/ECE št. 18 (UL L 120, 13.5.2010, str. 29) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

27.1.3 Namesto točke 27.1.1 ali točke 27.1.2 navedite naslednje informacije:

27.1.3.1 Podroben opis zaščitnih naprav in delov vozila, ki so povezani z njihovo namestitvijo, vključno s fotografijami ali risbami: .....

27.1.3.2 Seznam glavnih sestavnih delov zaščitnih naprav: .....

27.2 **Za vozila kategorij R in S:**

27.2.1 Podroben opis zaščitnih naprav in delov vozila, ki so povezani z njihovo namestitvijo, vključno s fotografijami ali risbami: .....

27.2.1.1 Seznam glavnih sestavnih delov zaščitnih naprav: .....

▼M1

28. PROSTOR ZA PRITRDITEV ZADNJE REGISTRSKE TABLICE

28.1 Mesto namestitve registrskih tablic (po potrebi navedite variante; lahko se uporabijo tudi risbe):

28.1.1 Višina nad cestiščem, zgornji rob: .....mm

28.1.2 Višina nad cestiščem, spodnji rob: .....mm

28.1.3 Razdalja srednjice od vzdolžne srednje ravnine vozila: .....mm

28.1.4 Mere (dolžina x širina): .....mm x .....mm

28.1.5 Naklon površine proti navpičnici: .....stopinj

28.1.6 Kot vidnosti v vodoravni ravnini: .....stopinj

29. MASE OBREMENITVE

29.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami z merami) mas obremenitve in način namestitve na traktor:

29.2 Število sklopov mas obremenitve:.....

29.2.1 Število sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: … Sklop 2: … Sklop …

29.3 Masa sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: …kg …Sklop 2: …kg …Sklop…:…kg

29.3.1 Skupna masa posameznega sklopa: Sklop 1: …kg …Sklop 2: …kg …Sklop…:…kg

▼M1

29.4 Skupna masa mas obremenitve: .....kg

29.4.1 Porazdelitev teh mas na osi: .....kg

29.5 Materiali in način konstrukcije: .....

▼B

30. VARNOST ELEKTRIČNIH SISTEMOV

30.1 Kratek opis vgradnje sestavnih delov električnega tokokroga in risbe/fotografije, ki kažejo mesto vgradnje sestavnih delov električnega tokokroga: .....

30.2 Shematski prikaz vseh električnih funkcij, vključenih v električni tokokrog: .....

30.3 Delovne napetosti (V): .....

30.4 Opis zaščite pred električnim udarom: .....

30.5 Varovalka in/ali prekinjevalec toka: da/ne/po izbiri ([4])

30.5.1 Shema, ki prikazuje funkcionalni razpon: .....

30.6 Konfiguracija kabelskega snopa: .....

30.7 **Generator**

30.7.1 Tip: .....

30.7.2 Nazivna moč: … VA

30.8 **Povsem električna vozila**

30.8.1 Pri povsem električnih vozilih kategorije T2, T3, C2 ali C3 so izpolnjene zahteve Priloge IV k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 3/2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/če je izvedljivo ([4]) (če je izvedljivo, navedite:.....)

30.9 **Izolator akumulatorja**

30.9.1 Odklop akumulatorja z: elektronskim sistemom/ključem za vžig/običajnim orodjem/stikalom/drugo ([4]) (če drugo, navedite:.....)

31. POSODE ZA GORIVO

31.1 Risba in tehnični opis posod za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami: .....

31.2 Risba, ki jasno kaže položaj posod za gorivo v vozilu: .....

31.3 Risba ščitnika proti toploti med posodo za gorivo in izpušno napravo: .....

31.4 **Glavna posoda za gorivo**

31.4.1 Največja prostornina: .....

31.4.2 Uporabljeni materiali: .....

▼B

31.4.3	Nalivno grlo posode za gorivo: zožen premer/označba ([4]) .....
31.4.4	Ukrepi za porazdelitev energije (če obstajajo): .....
31.5	**Posode za rezervno gorivo**
31.5.1	Največja prostornina: .....
31.5.2	Uporabljeni materiali: .....
31.5.3	Nalivno grlo posode za gorivo: zožen premer/označba ([4]) .....
31.5.4	Ukrepi za porazdelitev energije (če obstajajo): .....
32.	BOČNA ZAŠČITA IN ZAŠČITA PRED PODLETOM OD ZADAJ
32.1	**Bočna zaščita**
32.1.1	Obstaja: da/ne/nepopolna ([4])
32.1.2	Risba delov vozila, bistvenih za bočno zaščito, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in obešenjem osi, risba vgradnje in/ali pritrditve naprave (naprav) za bočno zaščito. Če je bočna zaščita dosežena brez naprave (naprav) za bočno zaščito, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer: .....
32.1.3	Risba talne linije na bočnem delu vozila: .....
32.1.4	Risbe potrebnih prerezov zunanje površine, da se izmeri višina (H) štrlečih delov na zunanjih površinah v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXVII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/208:
32.1.5	Za naprave za bočno zaščito popoln opis in/ali risba teh naprav (vključno z vgradnjo in pritrditvami) ali njihove številke homologacije sestavnega dela: .....
32.1.5.1	Uporabljeni materiali: .....
32.1.5.2	Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja: .....
32.1.6	Izpolnjene so zahteve iz točk 2 in 3 in delov I, II in III Pravilnika UN/ECE št. 73 (UL L 122, 8.5.2012, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
32.2	**Konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj**
32.2.1	Obstaja: da/ne/nepopolna ([4])
32.2.2	Risbe delov vozila, ki so pomembni za konstrukcijo za zaščito pred podletom od zadaj, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in vgradnjo najširše zadnje osi, risba vgradnje in/ali pritrditve konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj. Kadar konstrukcija za zaščito pred podletom od zadaj ni posebna naprava, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer: .....

▼B

32.2.3 Risba talne linije na zadnjem delu vozila: .....

32.2.4 Če je konstrukcija za zaščito pred podletom od zadaj posebna naprava, je potreben popoln opis in/ali risba te naprave (vključno z deli za vgradnjo in pritrditev), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka homologacije: .....

32.2.4.1 Uporabljeni materiali: .....

32.2.4.2 Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja: .....

33. PLOŠČADI ZA TOVOR

33.1 **Mere ploščadi za tovor**

33.1.1 Dolžina ploščadi za tovor: … mm

33.1.2 Širina ploščadi za tovor: … mm

33.1.3 Višina ploščadi za tovor nad tlemi ([47]): … mm

33.2 Varna zmogljivost obremenitve ploščadi za tovor po podatkih proizvajalca: … kg

33.2.1 Porazdelitev teh obremenitev na osi: … kg

33.3 Pri vozilih kategorij T in C snemljive ploščadi: da/ne/po izbiri ([4])

33.3.1 Opis naprav za pritrditev na vozilo: .....

33.4 **Stabilnost ploščadi za tovor**

33.4.1 Lega težišča ploščadi v vzdolžni, prečni in navpični smeri: .....

33.4.2 Pri vozilih z več ploščadi za tovor, lega težišča vozila z obremenjenimi ploščadmi in brez voznika v vzdolžni, prečni in navpični smeri: .....

34. NAPRAVE ZA VLEKO NA SPREDNJEM DELU (VOZILA KATEGORIJ T IN C)

34.1 Merska risba naprave za vleko na sprednjem delu in varovala: .....

34.2 Pri vozilih z največjo tehnično dovoljeno maso, ki ne presega 2 000 kg, so izpolnjene zahteve iz Uredbe Komisije (EU) št. 1005/2010 (UL L 291, 9.11.2010, str. 36), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

35. PNEVMATIKE

35.1 Homologirane v skladu s Prilogo XXX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

35.2 Homologirane v skladu z Uredbo (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 200, 31.7.2009, str. 1): da/ne/se ne uporablja ([4])

35.3 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 106 (UL L 257, 30.9.2010, str. 231): da/ne/se ne uporablja ([4])

35.4 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 30 (UL L 307, 23.11.2011, str. 1): da/ne/se ne uporablja ([4])

35.5 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 54 (UL L 307, 23.11.2011, str. 2): da/ne/se ne uporablja ([4])

35.6 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 75 (UL L 84, 30.3.2011, str. 46): da/ne/se ne uporablja ([4])

35.7 Homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 117 (UL L 307, 23.11.2011, str. 3): da/ne/se ne uporablja ([4])

36. SISTEM ZA PREPREČEVANJE ŠKROPLJENJA IZPOD KOLES

36.1 **Okrovi koles**

36.1.1 Vozilo z nameščenimi okrovi koles: da/ne ([4])

36.1.2 Kratek opis vozila glede na okrove koles: .....

36.1.3 Podrobne risbe okrovov koles in njihovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven: .....

36.2 **Druge naprave za preprečevanje škropljenja izpod koles**

36.2.1 Obstaja: da/ne/nepopolna ([4])

36.2.2 Kratek opis vozila glede na sistem za zaščito pred škropljenjem izpod koles in njegove sestavne dele: .....

36.2.3 Podrobne risbe sistemov za preprečevanje škropljenja izpod koles in njihovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven: .....

37. PODVOZJE GOSENIČARJA

(izpolnite tudi točko 4.1.2.3)

37.1 Fotografije in/ali merske risbe razporeditve podvozja goseničarja in njegove namestitve na vozilo (vključno z elementi v notranjosti goseničnih trakov, da se zagotovi tek goseničnega traka prek valjčkov, in zunanje tekalne površine): .....

37.2 Vrsta materiala, ki je v stiku s površino: gumijaste gosenice/jeklene gosenice/gumijaste obloge za gosenice ([4])

▼B

37.3 **Kovinske gosenice**

37.3.1 Število valjčkov gosenic, ki obremenitev neposredno prenašajo na površino cestišča (N_R): .....

37.3.2 Zunanja površina posamezne obloge (A_P): ..... mm^2

37.4 **Gumijaste gosenice**

37.4.1 Skupna površina gumijastih nastavkov v stiku s cestiščem (A_L): ..... mm^2

37.4.2 Odstotni delež površine nastavkov glede na skupno površino traka: ..... %

38. MEHANSKA NAPRAVA ZA PRIKLOP

38.1 **Fotografije in merske risbe mehanske naprave za priklop, njena namestitev na vozilo in njen priklop z napravo, nameščeno na vlečenem vozilu:**

38.1.1 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani: da/ne ([4])

38.1.2 Naprava za priklop spredaj (pri vozilih kategorij R in S): da/ne ([4])

38.2 **Kratek tehnični opis mehanske naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljeni material**

38.2.1 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani: .....

38.2.2 Naprava za priklop spredaj (pri vozilih kategorij R in S): .....

38.3 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):			…	…	…
Znamka:			…	…	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:			…	…	…
Oznaka ali številka EU-homologacije:			…	…	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([4]), ([44]):			… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])
Vlečena masa (T) ([4]), ([44]):			… ton	… ton	… ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ([44]):			… kg	… kg	… kg
Lega priklopne točke ([62])	Višina nad tlemi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm

▼B

38.4 Prednja naprava za priklop (pri vozilih kategorij R in S):

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):			…	…	…
Znamka:			…	…	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:			…	…	…
Oznaka ali številka EU-homologacije:			…	…	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([4]), ([44]):			… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])
Vlečena masa (T) ([4]), ([44]):			… ton	… ton	… ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ([44]):			… kg	… kg	… kg
Lega priklopne točke ([62])	Višina nad tlemi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm

▼M1

38.5 Opis mehanske naprave za priklop:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):	…
Znamka:	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([4]), ([44]):	… kg/kN ([4])
Vlečena masa (T) ([4]), ([44]):	… ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke (S) ([44]):	kg
Fotografije in risbe v merilu mehanske naprave za priklop. Te risbe morajo še posebej podrobno prikazovati zahtevane mere in vgradne mere naprave.	
Kratek tehnični opis naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljen material.	
Vrsta preskusa	statični/dinamični ([4])
Oznaka ali številka EU-homologacije — vlečnih ušes, vlečnih glav ali podobnih naprav za priklop, ki se pripnejo na mehansko napravo za priklop (pri vlečnih ojesih na tečajih ali togih ojesih); — oznako ali številko homologacije mehanske naprave za priklop, ki se pripne na okvir tipa lestev/podporo vlečne kljuke (če se uporablja le za nekatere tipe):	…

▼B

38.6 Homologacija sestavnega dela mehanske naprave za priklop, dodeljena v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 55 (UL L 227, 28.8.2010, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

39.	TRITOČKOVNO PRIKLJUČNO DROGOVJE
39.1	Tritočkovno priključno drogovje: nameščeno spredaj/nameščeno zadaj/nameščeno spredaj in zadaj/ne obstaja ([4])

▼M1

39.2	Največja vlečena masa ([16]): ..... kg

▼B

40.	DODATNE PRIKLOPNE TOČKE
40.1	Dodatne priklopne točke: da/ne/po izbiri ([4])
40.2	Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami) in glavni nameni dodatnih priklopnih točk: .....
40.3	Največja dovoljena navpična obremenitev dodatnih priklopnih točk: … kg
D.	**INFORMACIJE O ZAVORNI ZMOGLJIVOSTI**
41.	OBEŠENJE
41.1	Kratek opis in shematična risba obešenja in njegovega krmilnega sistema za posamezno os ali skupino osi ali kolo: .....
41.2	Risba obešenja koles: .....
41.3	Nastavitev višine: da/ne/po izbiri ([4])
41.4	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....
41.5	Zračno vzmetenje pogonskih osi: da/ne ([4])
41.5.1	Zračnemu vzmetenju enakovredno obešenje pogonske osi: da/ne ([4])
41.5.2	Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase: .....
41.6	Zračno vzmetenje nepogonskih osi: da/ne ([4])
41.6.1	Zračnemu vzmetenju enakovredno obešenje nepogonske osi: da/ne ([4])
41.6.2	Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase: .....
41.7	Značilnosti vzmetnih delov obešenja koles (izvedba, značilnosti materialov in mere): .....
41.8	Vozilo, opremljeno s hidropnevmatskim, hidravličnim ali zračnim ([4]) vzmetenjem: da/ne ([4])
41.9	Stabilizatorji: da/ne/po izbiri ([4])
41.10	Amortizerji: da/ne/po izbiri ([4])
41.11	Druge naprave (če obstajajo): .....

▼B

42.	OSI IN PNEVMATIKE
42.1	Opis osi (vključno s fotografijami in risbami: .....
42.2	Materiali in način konstrukcije: .....
42.3	Znamka (kjer je ustrezno): .....
42.4	Tip (kjer je ustrezno): .....
42.5	Največja dovoljena masa, ki jo podpirajo osi: ..... kg
42.6	Mere osi:
42.6.1	Dolžina: … mm
42.6.2	Širina: … mm
42.7	Povezava osi z zavorami: osna/radialna/vgrajena/drugo ([4]) (če gre za drug tip, navedite: .....)
42.8	Mere največjih dovoljenih pnevmatik na zaviranih oseh: .....
42.8.1	Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na zaviranih oseh: .....
42.8.2	Mere največjih dovoljenih pnevmatik na pogonskih oseh: .....
42.8.3	Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na pogonskih oseh: .....
43.	ZAVIRANJE

▼M1

43.1	Kratek opis zavornih sistemov, vgrajenih v vozilo ([55]): .....

▼M3

43.2	Specifikacije vozila glede krmilnih tokokrogov pnevmatskih, hidravličnih in/ali električnih krmilnih vodov zavornih sistemov, ter seznam podprtih sporočil in parametrov: .....

▼M1

———————

▼B

43.4	**Zavorni sistem**
43.4.1	Opis delovanja zavornega sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov ([55]): .....
43.4.2	Shematična risba in skica delovanja zavornega sistema ([55]): .....
43.4.3	Seznam enoznačno označenih sestavnih delov zavornega sistema ([55]): .....

▼B

43.4.4 Tehnična razlaga preračuna zavornega sistema (določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na upravljalnem elementu zavore) ([55]): .....

43.4.5 Zunanji viri energije (če obstajajo) (značilnosti, zmogljivost zbiralnikov energije, največji in najmanjši tlak, manometer in opozorilna naprava za najmanjši tlak na armaturni plošči, vakuumski zbiralnik in napajalni ventil, napajalni kompresorji, skladnost s predpisi o tlačni opremi) ([55]): .....

43.4.6 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri ([4])

43.4.7 Številka poročila o preskusu tipa I v skladu s Prilogo VII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/68 (če je primerno): .....

▼M3

43.5 **Prenos zaviranja (na vlečnem vozilu)**

43.5.1 Prenos zaviranja delovnega zavornega sistema na vlečnem vozilu: mehanski/pnevmatski/hidravlični/hidrostatični/brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos ([4])

▼B

43.5.2 Tehnologija za prenos: pnevmatska/hidravlična/pnevmatska in hidravlična ([4])

▼M3

43.5.3 Blokiranje levega in desnega upravljalnega elementa zavore: da/ne ([4])

43.6 **Upravljalni elementi zavore vlečenega vozila (na vlečnem vozilu)**

▼M1

43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna/brez ([4])

▼M3

_____

43.6.2 Opis priključkov, naprav za priklop in varnostnih naprav (vključno z risbami, skicami in navedbo vseh elektronskih delov): .....

43.6.2.1 Vrsta pnevmatske povezave: dvovodna/brez ([4])

43.6.2.1.1 Tlak pnevmatskega dovoda (dvovodni): … kPa

43.6.2.1.2 Električni krmilni vod: da/ne ([4])

43.6.2.2 Vrsta hidravlične povezave: enovodna/dvovodna/brez ([4])

43.6.2.2.1 Tlak hidravličnega dovoda: enovodni: … kPa; dvovodni: … kPa

43.6.2.2.2 Prisotnost priključka v skladu s standardom ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

43.7 **Zavorne naprave vlečenega vozila (na vlečnem vozilu)**

43.7.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna/naletna/brez ([4])

43.7.2 Naprava za aktiviranje zavore na vlečenem vozilu: bobnasta/kolutna/drugo ([4])

43.7.2.1 Opis in značilnosti: .....

▼M3

43.7.3	Opis priključkov, naprav za priklop in varnostnih naprav (vključno z risbami, skicami in navedbo vseh elektronskih delov): .....
43.7.3.1	Vrsta pnevmatske povezave: dvovodna/brez ([4])
43.7.3.1.1	Električni krmilni vod: da/ne ([4])
43.7.3.2	Vrsta hidravlične povezave: dvovodna/brez ([4])
43.7.3.2.1	Prisotnost priključka v skladu s standardom ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

▼M1

43.A	OPISNI LIST ZA OSI IN ZAVORE VLEČENEGA VOZILA GLEDE NA ALTERNATIVNI POSTOPKEK ZA PRESKUSE TIPA I IN TIPA III
43.A.1	Splošno
43.A.1.1	Naziv in naslov proizvajalca osi ali vozila:
43.A.2	Podatki o oseh
43.A.2.1	Proizvajalec (naziv in naslov): .....
43.A.2.2	Tip/različica: .....
43.A.2.3	Identifikacijska oznaka osi: ID1- .....
43.A.2.4	Preskusna osna obremenitev (F_e): daN
43.A.2.5	Podatki o kolesih in zavorah v skladu z naslednjima slikama 1A in 1B .....
43.A.3	Zavora
43.A.3.1	Splošne informacije
43.A.3.1.1	Znamka:
43.A.3.1.2	Proizvajalec (naziv in naslov):
43.A.3.1.3	Tip zavore (npr. bobnasta/kolutna):
43.A.3.1.3.1	Različica (npr. odmikač v obliki črke S, enojna zagozda itd.):
43.A.3.1.4	Identifikacijska oznaka zavore: ID2-
43.A.3.1.5	Podatki o zavorah v skladu s slikama 2A in 2B:
43.A.3.2	Podatki o bobnasti zavori
43.A.3.2.1	Naprava za nastavljanje zavor (zunanja/vgrajena): .....
43.A.3.2.2	Navedeni najvišji vhodni navor zavore C_{max}: Nm
43.A.3.2.3	Mehanski izkoristek: h = ...
43.A.3.2.4	Navedeni prag vhodnega navora zavore C0,dec: Nm
43.A.3.2.5	Dejanska dolžina odmične gredi: mm
43.A.3.3	Zavorni boben
43.A.3.3.1	Največji premer torne površine (mejna obraba) mm
43.A.3.3.2	Osnovni material: .....
43.A.3.3.3	Navedena masa: .....kg
43.A.3.3.4	Nazivna masa: .....kg

▼**M1**

43.A.3.4 Zavorna obloga

43.A.3.4.1 Proizvajalec in naslov .....

43.A.3.4.2 Znamka .....

43.A.3.4.3 Tip .....

43.A.3.4.4 Identifikacija (identifikacija tipa na oblogi) .....

43.A.3.4.5 Najmanjša debelina (mejna obraba) .....mm

43.A.3.4.6 Način pritrditve tornega materiala na zavorno čeljust: .....

43.A.3.4.6.1 ..... Najbolj neugoden primer pritrditve (če je več kot eden):

43.A.3.5 Podatki o kolutni zavori

43.A.3.5.1 Vrsta povezave z osjo (aksialna, radialna, vgrajena itd.): .....

43.A.3.5.2 Naprava za nastavljanje zavor (zunanja/vgrajena): .....

43.A.3.5.3 Največji gib sprožila: ..... mm

43.A.3.5.4 Navedena največja vhodna sila Th_{Amaks}: ..... daN

43.A.3.5.4.1 Cmax = ThAmax · l_e: ..... Nm

43.A.3.5.5 Polmer trenja: r_e = ... mm

43.A.3.5.6 Dolžina vzvoda: l_e = ... mm

43.A.3.5.7 Razmerje vhod/izhod (l_e/e_e): i = ...

43.A.3.5.8 Mehanski izkoristek: h = ...

43.A.3.5.9 Navedeni prag vhodne sile zavore $Th_{A0,dec}$: ..... N

43.A.3.5.9.1 $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.10 Najmanjša debelina rotorja (mejna obraba): ..... mm

43.A.3.6 Podatki o zavornem kolutu .....

43.A.3.6.1 Opis tipa koluta: .....

43.A.3.6.2 Povezava/montaža na pesto: .....

43.A.3.6.3 Prezračevanje (da/ne): .....

43.A.3.6.4 Navedena masa: ..... kg

43.A.3.6.5 Nazivna masa: ..... kg

43.A.3.6.6 Navedeni zunanji premer: ..... mm

43.A.3.6.7 Najmanjši zunanji premer: ..... mm

43.A.3.6.8 Notranji premer tornega obroča: ..... mm

43.A.3.6.9 Širina prezračevalnega kanala (če je primerno): ..... mm

43.A.3.6.10 Osnovni material: .....

▼**M1**

43.A.3.7 Podatki o zavornih ploščicah.....

43.A.3.7.1 Proizvajalec in naslov:.....

43.A.3.7.2 Znamka:

43.A.3.7.3 Tip:.....

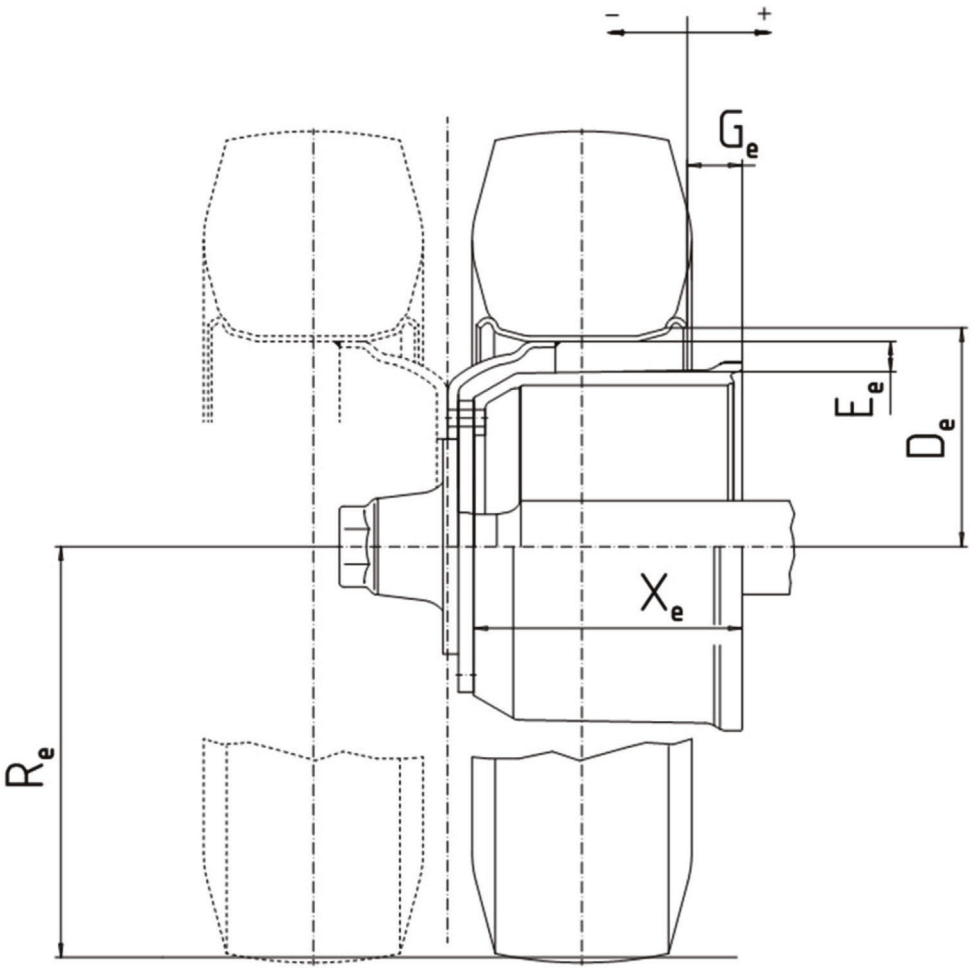
43.A.3.7.4 Identifikacija (identifikacija tipa na hrbtni plošči ploščice):.....

43.A.3.7.5 Najmanjša debelina (mejna obraba): ..... mm

43.A.3.7.6 Način pritrditve tornega materiala na hrbtno ploščo ploščice:.....

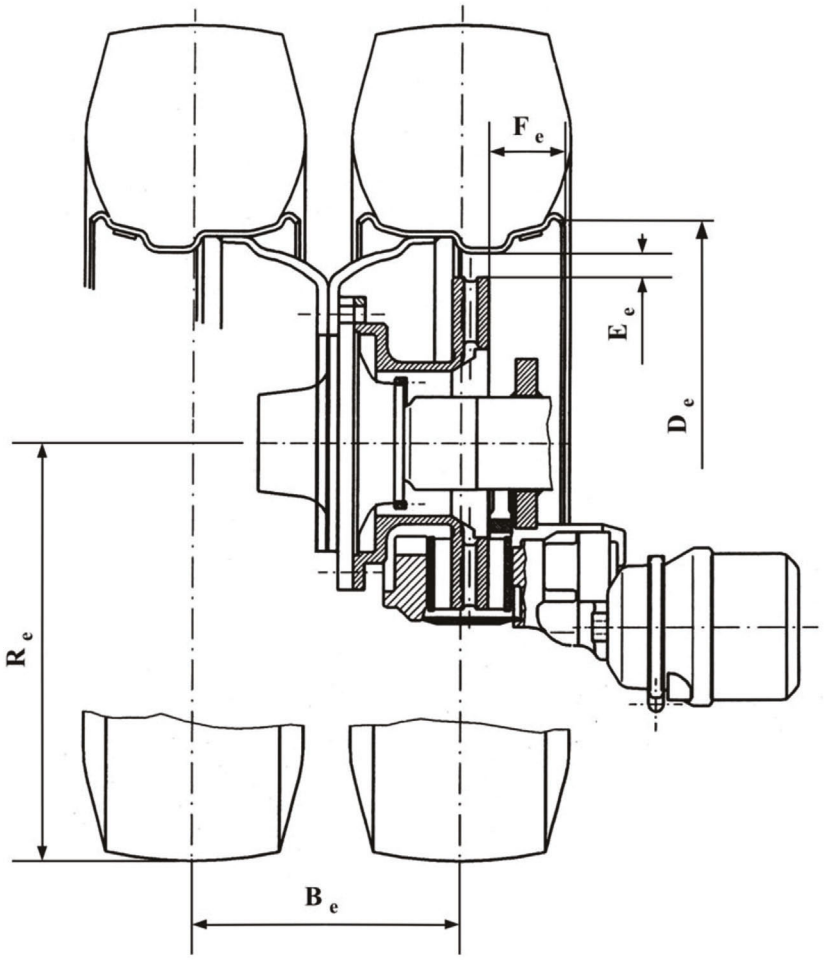
43.A.3.7.6.1 Najbolj neugoden primer pritrditve (če je več kot eden): .....

Slika 1A



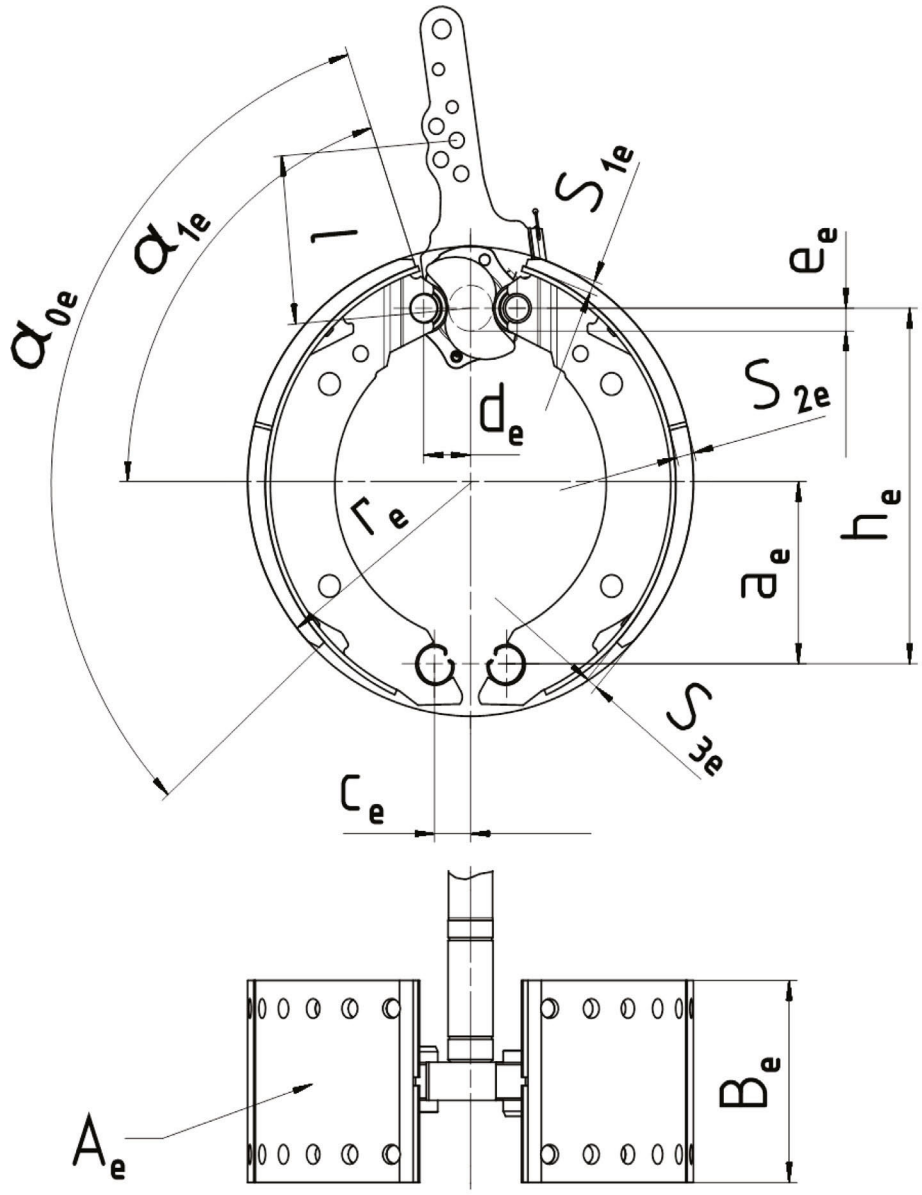
▼**M1**

Slika 1B



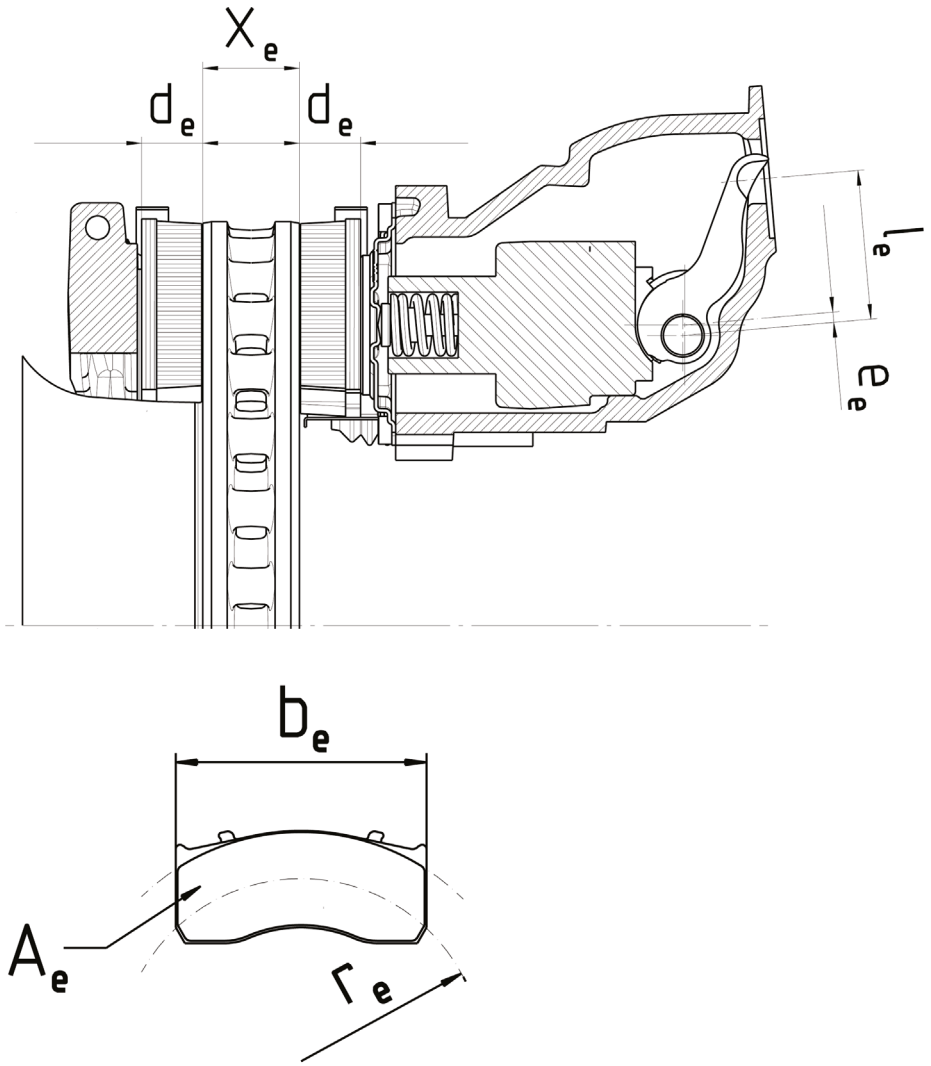
▼**M1**

Slika 2A



▼**M1**

Slika 2B



xe (mm)	ae (mm)	he (mm)	ce (mm)	de (mm)	ee (mm)	α0e	α1e	be (mm)	re (mm)	Ae (cm2)	S1e (mm)	S2e (mm)	S3e (mm)

▼B

E.	**INFORMACIJE O KONSTRUKCIJI VOZILA**
44.	SKLADNOST PROIZVODNJE
44.1	Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti: .....
45.	DOSTOP DO SISTEMA ZA DIAGNOSTIKO NA VOZILU (OBD) TER DO INFORMACIJ O POPRAVILU IN VZDRŽEVANJU VOZILA ([45])
45.1	Naslov glavne spletne strani za dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ([45]): .....
45.2	Pri večstopenjski homologaciji naslov glavne spletne strani za dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila proizvajalcev na predhodnih stopnjah ([45]): .....
45.3	Pomembne informacije, ki omogočajo razvoj nadomestnih sestavnih delov, nujno potrebnih za pravilno delovanje vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu: da/ne ([4])
45.4	Letna proizvodnja tipa ([61]): .....
45.5	Dokazila, da se informacije o popravilu in vzdrževanju vozil zagotovijo le v obliki odprtega besedila in grafičnih formatov ali formatov, ki si jih je mogoče ogledati in natisniti samo z uporabo standardnih vtičnikov za programsko opremo, ki so prosto dostopni, se preprosto namestijo, so v istem formatu, kot so na voljo pooblaščenim serviserjem, in delujejo na pogosto uporabljenih operacijskih sistemih računalnikov.
45.5.1	Metapodatki so v skladu s standardom ISO 15031-2:2010 (Cestna vozila – Povezava med vozili in zunanjo opremo za diagnostiko, povezano z emisijami – Del 2: Navodila glede terminov, opredelitev, krajšav in kratic): da/ne ([4])
45.6	**Reprogramiranje krmilnih enot v skladu s točko 2.5 Dodatka 1 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014.**
45.6.1	Reprogramiranje krmilnih enot se izvede v skladu s: SAE J2534/TMC RP1210/drugo nelastniško programsko opremo ([4]) (če gre za drugo nelastniško programsko opremo, navedite:.....)
45.6.1.1	Lastniška programska oprema: da/ne ([4])
45.6.1.2	ISO 22900-2 (Cestna vozila – Modularni komunikacijski vmesnik za vozila (MVCI) – Del 2: Programski vmesnik podatkovne enote diagnostičnega protokola (D-PDU API)): da/ne ([4])
45.6.1.3	SAE J2534 (priporočene prakse za posredno programiranje vozila): da/ne ([4])
45.6.1.4	TMC RP1210 (API): da/ne ([4])
45.6.1.5	Druga nelastniška programska oprema: da/ne ([4]) (če gre za drugo nelastniško programsko opremo, navedite: ....)

▼B

45.6.2 Potrjevanje združljivosti aplikacij, specifičnih za proizvajalca, in komunikacijskih vmesnikov vozila (VCI) z: neodvisno razvitimi VCI/dajanjem na voljo posebne strojne opreme ([4])

45.6.3 Komunikacija v vozilu ter komunikacija med krmilnimi enotami motorja in diagnostičnimi storitvami v skladu s standardom:

▼M1

45.6.3.1 SAE J1939-13 (Serijsko krmilno in komunikacijsko omrežje vozila): da/ne ([4])

45.6.3.2 ISO 11783-2 (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji – Serijsko krmilno in komunikacijsko podatkovno omrežje): da/ne ([4])

45.6.3.3 ISO 15031-3 (Cestna vozila – Povezava med vozili in zunanjo opremo za diagnostiko, povezano z emisijami): da/ne ([4])

45.6.3.4 ISO 13400-4 (Cestna vozila – Diagnostična komunikacija prek internetnega protokola (DoIP)) ([4]): da/ne ([4])

▼B

45.7 **Informacije, ki so potrebne za izdelavo diagnostičnih orodij**

45.7.1 Proizvajalec v franšiznih omrežjih uporablja diagnostična in preskusna orodja v skladu s standardom ISO 22900-2:2009 (Cestna vozila – Modularni komunikacijski vmesnik za vozila (MVCI) – Del 2: Programski vmesnik podatkovne enote diagnostičnega protokola (D-PDU API)) in standardom ISO 22901-2:2011 (Cestna vozila – Odprta izmenjava diagnostičnih podatkov (ODX) – Del 2: Diagnostični podatki, povezani z emisijami): da/ne/se ne uporablja ([4]) (če se ne uporablja: navedite razloge: .....)

45.7.2 Datoteke ODX so neodvisnim izvajalcem dostopne na spletni strani proizvajalca: da/ne/se ne uporablja ([4]) (če se ne uporablja: navedite razloge: .....)

45.7.3 Informacije o komunikacijskih protokolih iz točke 1.1 Dodatka 2 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 so na voljo na spletnih straneh proizvajalca z informacijami o popravilu: da/ne/se ne uporablja ([4]) (če se ne uporablja: navedite razloge.....)

45.7.4 Informacije o preskusu in diagnosticiranju sestavnih delov, ki jih spremlja OBD, iz točke 1.2 Dodatka 2 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 so na voljo na spletnih straneh proizvajalca z informacijami o popravilu: da/ne/se ne uporablja ([4]) (če se ne uporablja: navedite razloge: .....)

45.7.5 Podatki, potrebni za izvedbo popravila iz točke 1.3 Dodatka 2 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 so na voljo na spletnih straneh proizvajalca z informacijami o popravilu: da/ne/se ne uporablja ([4]) (če se ne uporablja: navedite razloge:.....)

▼B

45.8	**Informacije o popravilu in vzdrževanju kombinacije vozil**
45.8.1	Proizvajalec vozila priporoča kombinacijo tipa traktorja s tipom vozila kategorije R ali S ali obratno: da/ne ([4])
45.8.2	Vozila, za katera se priporoča kombinacija:
45.8.2.1	Znamka (trgovski naziv proizvajalca) ([18]): .....
45.8.2.2	Tip ([17]): .....
45.8.2.2.1	Variante ([17]): .....
45.8.2.2.2	Izvedenke ([17]): .....
45.8.2.3	Trgovski nazivi (če obstajajo): .....
45.8.2.4	Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....
45.8.3	Informacije o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila, povezane s povezljivostjo obeh vozil, so na voljo na spletni strani, ki jo je skupaj pripravilo več proizvajalcev ali konzorcij proizvajalcev: da/ne ([4])
45.8.3.1	Naslov spletne strani, ki jo je skupaj pripravilo več proizvajalcev ali konzorcij proizvajalcev ([45]): .....
46.	KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRI PREVRNITVI (ROPS)
46.1	Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ([4])
46.2	Konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi s kabino/ogrodjem/varnostnimi loki, vgrajenimi spredaj/zadaj ([4])

▼M1

46.2.1	Pri varnostnem loku: zložljivem/nezložljivem ([4])
46.2.2	Pri zložljivem varnostnem loku:
46.2.2.1	Zlaganje: brez pomoči/z delno pomočjo/s polno pomočjo ([4])
46.2.2.2	V primeru zlaganja brez pomoči ali z delno pomočjo:
46.2.2.2.1	Ročno upravljana zložljiva konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi: z orodjem/brez orodja ([4])
46.2.2.2.2	Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo območje oprijema, in pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj. Mere in največje sile za aktiviranje ROPS morajo biti navedene na risbah: .....
46.2.2.3	Pri zlaganju z delno ali polno pomočjo kratek opis pripomočkov in njihovih krmilnih naprav, če obstajajo, ter njihove lokacije: .....
46.2.2.4	Zaskočni mehanizem: ročni/avtomatski ([4])

▼M1

46.2.2.4.1 Pri ročnih zaskočnih mehanizmih kratek opis zaskočnega mehanizma in njegove ergonomske zasnove, da se prepreči nevarnost uščipa ali ureznin in omeji sila, potrebna za njegovo upravljanje: .....

46.2.2.4.2 Pri avtomatskih zaskočnih mehanizmih

46.2.2.4.2.1 kratek opis zaskočnega mehanizma, njegovih krmilnih naprav, če obstajajo, in njihove lokacije: .....

46.2.2.4.2.2 potrdilo proizvajalca iz opombe 2 točke 5.5 dela B3 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne ([4])

▼B

46.3 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP), podrobnosti pritrditve in lego prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) itd. (pri zložljivi konstrukciji za zaščito pri prevrnitvi, nameščeni spredaj, prikaz območja oprijema in pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj). Na risbah morajo biti uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami: .....

46.4 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:

46.4.1 Tip konstrukcije: .....

46.4.2 Podrobnosti pritrditve: .....

46.4.3 Podrobnosti o prednjem delu traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi): .....

46.4.4 Dodatno ogrodje: .....

46.5 **Mere** ([52])

46.5.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): … mm

46.5.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: … mm

46.5.3 Notranja širina konstrukcije za zaščito navpično nad indeksno točko sedeža na ravni središča volanskega obroča: … mm

46.5.4 Razdalja med središčem volanskega obroča in desno stranjo konstrukcije za zaščito: … mm

46.5.5 Razdalja med središčem volanskega obroča in levo stranjo konstrukcije za zaščito: … mm

46.5.6 Najmanjša razdalja od roba volanskega obroča do konstrukcije za zaščito: … mm

46.5.7 Varnostna razdalja od indeksne točke sedeža do zadnje strani konstrukcije za zaščito nad indeksno točko sedeža: … mm

▼B

46.5.8 Lega (glede na zadnjo os) prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi):

46.5.8.1 Vodoravna razdalja: … mm

46.5.8.2 Navpična razdalja: … mm

46.6 **Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla** ([53])

46.6.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere): .....

46.6.2 Pritrditev (deli – material – mere): .....

46.6.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere): .....

46.6.4 Streha (deli – material – mere): .....

46.6.5 Zaščitna obloga (če je nameščena) (deli – material – mere): .....

46.6.6 Steklo (če je nameščeno) (deli – material – mere): .....

46.6.7 Prednji del traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) (deli – material – mere): .....

46.7 **Namesto točk od 46.1 do 46.6.7 navedite naslednje informacije:**

46.7.1 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

46.7.2 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

46.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

46.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

46.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

47. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRED PADAJOČIMI PREDMETI (FOPS)

47.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**

47.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8083:2006 (Gozdarski stroji – Zaščitne strukture proti padajočim objektom – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), stopnja I/stopnja II ([4]), o konstrukciji za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

47.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena s konstrukcijo za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)**

47.2.1 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP) itd. Risbe morajo vsebovati uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami:

47.2.2 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:

47.2.2.1 Tip konstrukcije: .....

47.2.2.2 Podrobnosti pritrditve: .....

47.2.3 **Mere** ([52])

47.2.3.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): … mm

47.2.3.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: … mm

47.2.3.3 Skupna višina traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito: … mm

47.2.3.4 Skupna širina konstrukcije za zaščito (navedite, ali so vključeni blatniki): … mm

47.2.4 *Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla* ([53])

47.2.4.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere): .....

47.2.4.2 Pritrditev (deli – material – mere): .....

▼B

47.2.4.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere): .....

47.2.4.4 Streha (deli – material – mere): .....

47.2.5 Podrobnosti o ojačitvah originalnih delov traktorja, ki jih je izvedel proizvajalec: .....

47.2.6 Namesto točk od 47.2.1 do 47.2.5 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pred padajočimi predmeti pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 10, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

48. IZPOSTAVLJENOST VOZNIKA RAVNI HRUPA

48.1 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 1 v skladu s točko 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ([4])

48.2 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 2 v skladu s točko 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ([4])

48.3 Vozila kategorije C s kovinskimi gosenicami se preskušajo na plasti vlažnega peska v skladu z odstavkom 5.3.2 standarda ISO 6395:2008 (Stroji za zemeljska dela – Ugotavljanje ravni zvočnih moči – Dinamični preskusni pogoji): da/ne/se ne uporablja ([4])

48.4 Namesto točk od 48.1 do 48.3 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno merjenje hrupa na vozniškem mestu pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 5, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

49. SEDEŽNA MESTA (SEDIŠČA IN SEDEŽI)

49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ([4])

49.2 Koordinate ali risba referenčne točke sedeža (S) vseh sedežnih mest: .....

49.3 Opis in risbe:

49.3.1 Sedežev in njihovih pritrdišč: .....

49.3.2 Sistema nastavitve: .....

49.3.3 Sistemov za premikanje in blokiranje: .....

49.3.4 Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža): .....

49.3.5 Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča: .....

▼B

	49.4	**Vozniški sedež**
▼M1	49.4.1	Položaj vozniškega sedeža: levo/desno/na sredini ([4])
▼B	49.4.2	Kategorija tipa vozniškega sedeža: kategorija A razreda I/II/III, kategorija B ([4])
	49.4.3	Obrnljivo vozniško mesto: da/ne ([4])
	49.4.3.1	Opis obrnljivega vozniškega mesta: .....
	49.4.4	Mere vozniškega sedeža, vključno z globino in širino sedežne ploskve, položaj in nagib naslonjala sedeža ter nagib sedežne ploskve:
	49.4.5	Glavne značilnosti vozniškega sedeža: .....
	49.4.6	Sistem nastavitve: .....
	49.4.7	Sistem za odmikanje in blokiranje v vzdolžni in navpični smeri: .....
	49.4.7.1	Kadar vozilo ni opremljeno s prilagodljivim sedežem, navedite odmik volanskega droga in pedal:
▼M1	49.5	**Potniški sedeži**
	49.5.1	Število potniških sedežev:.....
	49.5.2	Lega in namestitev ([8]):.....
	49.5.3	Mere potniških sedežev: .....
	49.5.4	Glavne značilnosti potniških sedežev:.....
	49.5.5	Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15694:2009 (Kmetijski in gozdarski traktorji – Sovozniški sedež – Zahteve in postopki preskušanja) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/ni relevantno ([4])
	49.5.6	Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15997:2011 (Štirikolesniki (ATV – quad) – Varnostne zahteve in preskusne metode) o potniških sedežih za terenska vozila tipa II z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/ni relevantno ([4])
▼B	50.	DELOVNI PROSTOR TER DOSTOP DO VOZILA IN IZSTOP IZ NJEGA, VKLJUČNO Z VRATI IN OKNI
	50.1	**Delovni prostor**
	50.1.1	Podrobne fotografije ali risbe, vključno z merami delovnega prostora, ki prikazujejo zlasti lego referenčne točke sedeža (S) in mere delovnega prostora okrog te točke, prostor med spodnjim delom volanskega obroča in pritrjenimi deli traktorja ter lege kontrolnih naprav, opor za stopalo in oprijemnih drogov: .....

▼B

50.1.2	Najmanjši prazen prostor okoli ročno upravljanih kontrolnih naprav je v skladu s točko 4.5.3 standarda ISO 4254-1:2013 (Kmetijski stroji – Varnost – 1. del: Splošne zahteve), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
50.2	**Dostop do vozniškega mesta:**
50.2.1	Podrobne fotografije ali risbe in/ali eksplozijska risba, vključno z merami vstopov, stopnic, opor za stopalo, držal in oprijemnih drogov: .....
50.2.2	Najmanjše mere stopnic, oblikovanih vdolbin za stopalo in opore za stopalo:
50.2.2.1	Notranja globina: … mm
50.2.2.2	Notranja širina: … mm
50.2.2.3	Notranja višina: … mm
50.2.2.4	Razdalja med površinama dveh stopnic: … mm
50.2.3	Za vozila kategorije C so izpolnjene zahteve iz oddelka 3.3.5 Priloge XV k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
50.2.4	Držala ali oprijemni drogovi nameščeni ([4]): da/ne ([4]):
50.3	**Dostop do drugih sedežnih mest razen vozniškega mesta:**
50.3.1	Podrobne fotografije ali risbe in/ali eksplozijska risba, vključno z merami vstopov, stopnic, opor za stopalo, držal in oprijemnih drogov: .....
50.3.2	Najmanjše mere stopnic, oblikovanih vdolbin za stopalo in opore za stopalo:
50.3.2.1	Notranja globina: … mm
50.3.2.2	Notranja širina: … mm
50.3.2.3	Notranja višina: … mm
50.3.2.4	Razdalja med površinama dveh stopnic: … mm
50.3.3	Držala in oprijemni drogovi ([4]): da/ne ([4])
50.4	**Vrata za potnike, ključavnice in tečaji**
50.4.1	Število vrat, njihova namestitev, mere in največji kot odpiranja vrat ([5]): .....

▼B

50.4.2 Risba ključavnic in tečajev ter njihovega položaja v vratih: .....

50.4.3 Tehnični opis ključavnic in tečajev: .....

50.4.4 Vrata vozila z okni na električni pogon in pomičnimi loputami na strehi na električni pogon, če so nameščene, so v skladu z odstavki 5.8.1 do 5.8.5 Pravilnika UN/ECE št. 21 (UL L 188, 16.7.2008, str. 32): da/ne ([4])

50.5 **Okna in izhodi v sili**

50.5.1 Fotografije, risbe in/ali eksplozijska risba razporeditve oken in izhodov v sili ter dodatnih načinov za hitrejšo evakuacijo: .....

50.5.2 Število oken: ..... in število izhodov v sili: .....

50.5.3 Mere oken: … mm × … mm in mere izhodov v sili: … mm × … mm

50.5.4 Sredstva za premagovanje razlik v višini, ki presegajo 1 000 mm, za hitrejšo evakuacijo, če so nameščena: .....

51. PRIKLJUČNE GREDI

51.1 Število priključnih gredi: .....

▼M1

51.2 **Glavna priključna gred**

51.2.1 Položaj: spredaj/zadaj/drugo ([4]) (če gre za drug položaj, navedite:.....)

51.2.2 Vrtilna frekvenca: … min^{-1}

51.2.2.1 Razmerje vrtilne frekvence pogonske gredi glede na vrtilno frekvenco motorja: .....

51.2.3 Neobvezno: moč na priključni gredi pri nazivni vrtilni frekvenci (v skladu s kodeksom OECD 2 ([57]) ali standardom ISO 789-1:1990 (Kmetijski traktorji – Postopki preskušanja – 1. del: Preskušanje moči na priključni gredi))

Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min^{-1})	Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min^{-1})	Moč (kW)
1-540	…	…
2-1 000	…	…
540E		
1 000E		

51.2.4 Okrov priključne gredi (opis, mere, risbe, fotografije): .....

▼B

51.3 **Pomožna pogonska gred (če obstaja)**

51.3.1 Položaj: spredaj/zadaj/drugo ([4]) (če gre za drug položaj, navedite .....)

51.3.2 Vrtljaji na minuto: .....

51.3.2.1 Razmerje vrtljajev pogonske gredi glede na vrtljaje motorja: .....

▼M1

51.3.3 Neobvezno: moč na priključni gredi pri nazivni vrtilni frekvenci (v skladu s kodeksom OECD 2 ([57]) ali standardom ISO 789-1:1990 (Kmetijski traktorji – Postopki preskušanja – 1. del: Preskušanje moči na priključni gredi))

Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min^{-1})	Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min^{-1})	Moč (kW)
1-540	…	…
2-1 000	…	…
540E		
1 000E		

▼B

51.3.4 Okrovi priključnih gredi (opis, mere, risbe, fotografije): .....

51.4 **Zadnja priključna gred**

51.4.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 500-1:2014 (Kmetijski traktorji – Zadnja priključna gred – Tipi 1, 2, 3 in 4 – Del 1: Splošne specifikacije, varnostne zahteve, mere glavnega ščitnika in varno območje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

51.4.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 500-2:2004 (Kmetijski traktorji – Zadnja priključna gred – Tipi 1, 2 in 3 – Del 2: Ozkokolotečni traktorji, mere glavnega ščitnika in varno območje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

51.5 **Prednja priključna gred**

51.5.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8759-1:1998 (Kmetijski kolesni traktorji – Prednje tritočkovno priključno drogovje in prednja priključna gred – 1. del: Priključna gred), razen točke 4.2, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

52. ZAŠČITA POGONSKIH DELOV, IZPUŠNEGA SISTEMA, VAROVAL IN ZAŠČITNIH NAPRAV

52.1 Opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) varovalnih naprav, vozila z merami, ki prikazujejo varnostne razdalje za izogibanje stiku z nevarnimi deli in varovalne naprave, nameščene za zaščito na nevarnih točkah, vsaj pri naslednjih sestavnih delih:

▼B

52.1.1	Kontrolne naprave:	.....
52.1.2	Zadnje tritočkovno priključno drogovje:.	.....
52.1.3	Prednje tritočkovno priključno drogovje:	.....
52.1.4	Voznikov sedež in okolica:	.....
52.1.5	Potniški sedeži (če obstajajo):	.....
52.1.6	Krmilje in nihajna os:	.....
52.1.7	Kardanske gredi, pritrjene na traktor:	.....
52.1.8	Prosto območje okoli pogonskih koles:	.....
52.1.9	Pokrov motorja:	.....
52.1.10	Zaščita pred vročimi površinami:	.....
52.1.11	Izpušni sistem:	.....
52.1.12	Kolesa:	.....
52.2	Opis (vključno s fotografijami in risbami, če je potrebno) varovalnih naprav, uporabljenih za:	
52.2.1	Enostransko zaščito:	.....
52.2.2	Večstransko zaščito:	.....
52.2.3	Zaščito s popolno inkapsulacijo:	.....
52.2.4	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):	.....
52.3	Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 15997:2011 (Štirikolesniki (ATV – quad) – Varnostne zahteve in preskusne metode) o vročih površinah z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])	
52.4	Opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) razporeda in označevanja gibkih hidravličnih cevi:	.....
52.5	Pri vozilih kategorije R s prekucnimi zmogljivostmi opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) podpornih naprav za delovanje in vzdrževanje:	.....
52.6	Opis (vključno z risbami, skicami ali fotografijami) točk za mazanje in načinov za dostop do teh točk:	.....

▼B

53. PRITRDIŠČA VARNOSTNIH PASOV

53.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-1:2006 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 1: Zahteve glede lege pritrdišč), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

53.2 Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo mesto in mere dejanskih pritrdišč: .....

53.3 Risbe pritrdišč pasov in mest na karoseriji, na katere so nameščeni (z navedbo vrste uporabljenega materiala): .....

53.4 **Podatki o tipih pasov ([14]), ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu:**

					Lega pritrdišča	
					Konstrukcija vozila	Konstrukcija sedeža
Vozniški sedež	{	Spodnji pritrdišči	{	zunanje notranje		
		Zgornje pritrdišče				
Potniški sedež 1	{	Spodnji pritrdišči	{	zunanje notranje		
		Zgornje pritrdišče				
Potniški sedež …	{	Spodnji pritrdišči	{	zunanje notranje		
		Zgornje pritrdišče				

53.4.1 Opomba: .....

53.5 Posebne naprave (na primer: za nastavitev višine sedeža, zategovalniki itd.): .....

53.6 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije: .....

53.7 **Namesto točk od 53.2 do 53.6**

53.7.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-2:2013 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 2: Zahteve glede trdnosti pritrdišč), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

53.7.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 14 (UL L 109, 28.4.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.6 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.7 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

54. VARNOSTNI PASOVI

54.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-3:2009 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 3: Zahteve glede sestav), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

54.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 16 (UL L 233, 9.9.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼M1

54.3 **Število in mesto varnostnih pasov in sedežev, na katerih se lahko uporabijo (izpolnite spodnjo preglednico):**

Konfiguracija varnostnih pasov in povezane informacije

			Popolna oznaka EU-homologacije/ ECE-homologacijska oznaka	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavitev pasu po višini (označiti z da/ne/izbirno)
Vozniški sedež		L			
		C			
		R			
Potniški sedež 1		L			
		C			
		R			
Potniški sedež …		L			
		C			
		R			

L = levi, C = sredinski, R = desni

▼B

54.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: …

55. ZAŠČITA PRED VDOROM PREDMETOV (OPS)

55.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**

55.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8084:2003 (Gozdarski stroji – Strukture za zaščito voznika – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

55.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena s konstrukcijo za zaščito upravljavca (OPS)**

55.2.1 Zahteve iz Priloge 14 k Pravilniku UN/ECE št. 43 (UL L 230, 31.8.2010, str. 119) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

56. PRIROČNIK ZA UPORABO, INFORMACIJE, OPOZORILA IN OZNAKE

56.1 **Navodila za uporabo**

56.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda 3600:1996 (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji, oprema za nego trate in vrta – Navodila za uporabo – Vsebina in predstavitev), razen oddelka 4.3 (Opredelitev mehanizacije): da/ne ([4])

56.1.2 V navodilih za uporabo so navedene informacije v skladu s Prilogo XXII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne ([4])

▼B

56.2 **Informacije, opozorila in oznake**

56.2.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3767, Del 1 (1998+A2:2012) (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji, oprema za nego trate in vrta – Simboli in drugi znaki za krmilne elemente – 1. del: Splošni simboli), če je primerno, tudi iz Dela 2 (:2008) (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji, oprema za nego trate in vrta – Simboli in drugi znaki za krmilne elemente – 2. del: Simboli za kmetijske traktorje in stroje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

56.2.2 Namesto točke 56.2.1 so izpolnjene zahteve Pravilnika UN/ECE št. 60 (UL L 95, 31.3.2004, str. 10), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

56.2.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 11684:1995 (Traktorji, kmetijski in gozdarski stroji – Motorni vrtnarski stroji – Varnostne oznake in oznake za nevarnost – Splošna načela), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

56.2.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 7010:2011 (Grafični simboli – Opozorilne barve in opozorilni znaki – Registrirani varnostni znaki), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

56.3 Opis, barvne kode in sredstva za označevanje smeri pretoka hidravličnih naprav za priklop (vključno z risbami, skicami ali fotografijami): .....

56.4 Opis, barvne kode in sredstva za opredelitev varnih točk za dviganje (vključno z risbami, skicami ali fotografijami): .....

▼M1

57. KRMILNE NAPRAVE, S KATERIMI UPRAVLJA VOZNIK, VKLJUČNO Z OPREDELITVIJO UPRAVLJALNIH NAPRAV, KONTROLNIH SVETILK IN KAZALNIKOV

57.1 Fotografije in/ali risbe razmestitve simbolov in upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov: .....

57.2 **Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki morajo biti označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo**

Simbol št.	Naprava	Upravljalni element/ kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
1	Žaromet za kratki pramen						
2	Žaromet za dolgi pramen						
3	Pozicijske svetilke						

▼**M1**

Simbol št.	Naprava	Upravljalni element/ kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
4	Žarometi za meglo						
5	Zadnja svetilka za meglo						
6	Naprava za nastavitev naklona žarometov						
7	Parkirne svetilke						
8	Smerne svetilke						
9	Varnostne utripalke						
10	Brisalniki vetrobranskega stekla						
11	Naprava za pranje vetrobranskega stekla						
12	Pranje in brisanje vetrobranskega stekla						
13	Naprava za čiščenje žarometov						
14	Odleditev in sušenje vetrobranskega stekla						
15	Odleditev in sušenje zadnjega stekla						
16	Ventilator prezračevanja						
17	Predgrevanje dizelskega motorja						
18	Hladni zagon						
19	Napaka v zavornem sistemu						
20	Nivo goriva						
21	Kontrola polnjenja akumulatorja						

▼**M1**

Simbol št.	Naprava	Upravljalni element/ kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
22	Temperatura hladilne tekočine motorja						
23	Indikator nepravilnega delovanja (MI)						

(*) x = da
– = ne ali ne kot samostojna enotao
o = izbirno.
(**) d = neposredno na upravljalnem elementu, kazalnem instrumentu ali kontrolni svetilki
c = v neposredni bližini.

57.3 **Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki so lahko označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo**

Simbol št.	Naprava	Upravljalni element/ kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
1	Parkirna zavora						
2	Brisalnik zadnjega stekla						
3	Pranje zadnjega stekla						
4	Brisanje in pranje zadnjega stekla						
5	Intervalno brisanje vetrobranskega stekla						
6	Zvočna opozorilna naprava						
7	Pokrov						
8	Varnostni pas						
9	Tlak olja v motorju						
10	Neosvinčeni bencin						
11	…						
12	….						

(*) x = da
– = ne ali ne kot samostojna enotao
o = izbirno.
(**) d = neposredno na upravljalnem elementu, kazalnem instrumentu ali kontrolni svetilki
c = v neposredni bližini.

▼M1

57.4 Kratek opis in shematična risba mest, postavitev, načinov delovanja in barvnih kod raznovrstnih kontrolnih naprav v notranjosti vozila in za traktorje brez zaprte kabine prikaz, kako je preprečen dostop do notranjih kontrolnih naprav s tal: .....

57.5 Kratek opis in shematična risba mest, postavitev, načinov delovanja in barvnih kod različnih krmilnih naprav na zunanjosti vozila ter označba prednjih in zadnjih nevarnih območij v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: .....

57.6 Izpolnjene so zahteve iz prilog A in C k standardu ISO 15077:2008 (Traktorji in kmetijski stroji z lastnim pogonom – Kontrolna enota voznika – Sile aktiviranja, premik, mesto in način delovanja) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

57.7 Izpolnjene so zahteve iz odstavka 4.5.3 standarda ISO 4254-1:2013 (Kmetijski stroji – Varnost – 1. del: Splošne zahteve), razen kontrolnih naprav s pritiskanjem tipk, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v vpisni list: da/ne ([4])

57.8 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 15997:2011 (Štirikolesniki (ATV – quad) – Varnostne zahteve in preskusne metode) o krmiljenju lopute za zrak in ročnem krmiljenju sklopke z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

57.9 Izpolnjene so zahteve za vozila kategorij T in C iz standarda ISO 10975:2009 (Traktorji in kmetijski stroji –Sistemi za samodejno vodenje za traktorje, ki jih upravljajo vozniki, in vozila z lastnim pogonom – Varnostne zahteve) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

58. ZAŠČITA PRED NEVARNIMI SNOVMI

58.1 Kratek opis sistema (vključno z risbami in fotografijami) za dovajanje zraka in filtriranje, vključno z napravami za pridobitev pozitivne razlike v kabini in toka sveže filtriranega zraka: .....

58.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-1 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 1. del: Vrste kabin, zahteve in postopki preskušanja): kategorija 1/kategorija 2/kategorija 3/kategorija 4 ([4]) o vrstah kabin zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

58.3	Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-2 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita upravljavca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 2. del: Filtri, zahteve in postopki preskušanja): filter za prah/aerosol/hlape ([4]) o filtrih zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
59.	PRI VOZILIH KATEGORIJ T IN C STROJI ([63]), NAMEŠČENI NA VOZILO
59.1	Splošen opis stroja in njegovega vzajemnega delovanja z vozilom: .....
59.2	Celovita risba stroja in risbe upravljalnih vodov ter ustrezni opisi in razlage, potrebne za razumevanje delovanja stroja: .....

▼B

Dodatek 1

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema tipa motorja/družine motorjev (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA

5.1 Največja hitrost vozila:

5.1.1 Navedena največja hitrost vozila:

5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ..... km/h

5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ..... km/h ([41])

5.1.2 Največja hitrost vzvratne vožnje vozila ([54])

5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: ..... km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

▼B

B. **INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**

▼M3

6. BISTVENE ZNAČILNOSTI MOTORJA

6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([7]):

6.2.1 Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([4]):
.....

6.2.2 Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([4])

6.2.3.1 Število valjev: … in njihova konfiguracija ([26]):

6.2.8 Gorivo

6.2.8.1 Vrsta goriva ([9]):

6.2.8.3 Seznam dodatnih goriv, mešanic goriv ali emulzij, združljivih z uporabo v motorju, ki jih je proizvajalec navedel v skladu s točko 1.4 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) 2017/654 (navedite sklic na priznani standard ali specifikacijo): .....

6.3.2.1 Navedena nazivna vrtilna frekvenca: … vrt/min

6.3.2.1.2 Navedena nazivna izhodna moč: … kW

6.3.2.2 Vrtilna frekvenca pri največji moči: … vrt/min

6.3.2.2.2 Največja izhodna moč: … kW

6.3.6.4 Skupna delovna prostornina motorja: … cm^3

▼B

Dodatek 2

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje ravni hrupa zunaj vozila (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA

5.1 **Največja hitrost vozila:**

5.1.1 *Navedena največja hitrost vozila:*

5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ..... km/h

5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ..... km/h ([41])

5.1.2 *Največja hitrost vzvratne vožnje vozila* ([54])

5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: ..... km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

6. BISTVENE ZNAČILNOSTI MOTORJA

6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([7]):

6.2.1 Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([4]): .....

6.2.2 Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([4])

6.2.3.1 Število valjev: … in njihova konfiguracija ([26]):

6.3.2.1 Navedena nazivna vrtilna frekvenca: … vrt/min

6.3.2.1.2 Navedena nazivna izhodna moč: … kW

6.3.2.2 Vrtilna frekvenca pri največji moči: … vrt/min

6.3.2.2.2 Največja izhodna moč: … kW

6.3.6.4 Skupna delovna prostornina motorja: … cm^3

▼B

10. RAVNI HRUPA ZUNAJ VOZILA

10.1 Ravni hrupa zunaj vozila po podatkih proizvajalca

10.1.1 Med vožnjo: … dB(A)

10.1.2 Na mestu: … dB(A)

10.1.3 Pri vrtilni frekvenci motorja: … min^{-1}

10.2 Kratek opis in shematična risba izpušnega sistema (vključno s sistemom za dovajanje zraka ter napravo za zmanjševanje hrupa in emisij iz izpušne cevi):

10.3 Sistem za dovajanje zraka:

10.3.1 Opis polnilnega zbiralnika (vključno z risbami in/ali fotografijami) ([10]):

10.3.2 Zračni filter

10.3.2.1 Fotografije in/ali risbe:

10.3.2.2 Znamka:

10.3.2.3 Tip:

10.3.3 Vstopni dušilnik zvoka

10.3.3.1 Fotografije in/ali risbe:

10.3.3.2 Znamka:

10.3.3.3 Tip:

▼B

10.4 Izpušni sistem

10.4.1 Opis in/ali risba izpušnega kolektorja) ([10]):

10.4.2 Opis in/ali risba sestavnih delov izpušnega sistema, ki niso del sistema motorja:

10.4.3 Največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in polni obremenitvi: … kPa

10.4.4 Tip, znak izpušnih dušilnikov zvoka:

▼M1

10.4.4.1 Izpušni dušilnik zvoka, ki vsebuje vlaknaste materiale: da/ne ([4])

▼B

10.4.5 Prostornina izpušnega sistema: … dm^3

10.4.6 Lega izpušne odprtine:

10.4.7 Dodatni ukrepi za zmanjšanje zunanjega hrupa v motornem prostoru in na samem motorju (če obstajajo):

10.5 Podatki o kateri koli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za zmanjševanje hrupa (če ni zajeta v drugih točkah):

▼M3

11. SISTEM ZA PRENOS MOČI IN KRMILJENJE ([13])

11.1 Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (sistema za spremembo prestavnega razmerja, krmiljenja sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči): …

11.2 Menjalnik

11.2.1 Kratek opis in shematična risba sistemov za spremembo prestavnega razmerja in njihovega krmiljenja: …

11.2.2 Shema in/ali risba sistema za prenos moči: …

11.2.3 Tip sistema za prenos moči: prestava (vključno s planetnimi gonili)/jermen/hidrostatični/električni/drugo ([4]) (če drugo, navedite: …)

11.2.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): …

11.2.5 Položaj glede na motor: …

11.2.6 Način krmiljenja: …

11.2.7 Reduktor: da/ne ([4])

11.2.8 Tip sistema za spremembo prestavnega razmerja: mehanski (menjava prestav)/dvojna sklopka (menjava prestav)/polavtomatski (menjava prestav)/avtomatski (menjava prestav)/brezstopenjski/hidrostatični/ni relevantno/drugo ([4]) (če drugo, navedite: …)

11.3 Sklopka (če obstaja)

11.3.1 Kratek opis in shematična risba sklopke in njenega krmilnega sistema:

11.3.2 Največji prenos navora:

▼**M3**

11.4 Prestavna razmerja

Prestava	Prestavna razmerja menjalnika (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavna razmerja reduktorja (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Končna prestavna razmerja (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupna prestavna razmerja	Razmerje (vrtilna frekvenca motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najvišja vrednost za CVT (*)					
1					
2					
3					
…					
Najnižja vrednost za CVT (*)					
Vzvratna prestava					
1					
…					

(*) Brezstopenjski menjalnik

▼B

Dodatek 3

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije tipa motorja/družine motorjev kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21]):

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA

▼M3

_____

▼B

B. **INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**

▼M3

6. BISTVENE ZNAČILNOSTI MOTORJA

6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([7]):

6.2.1 Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([4]):
.....

▼**M3**

6.2.2	Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([4])
6.2.3.1	Število valjev: … in njihova konfiguracija ([26]):
6.2.8	Gorivo
6.2.8.1	Vrsta goriva ([9]): .....
6.2.8.3	Seznam dodatnih goriv, mešanic goriv ali emulzij, združljivih z uporabo v motorju, ki jih je proizvajalec navedel v skladu s točko 1.4 Priloge I k Delegirani uredbi (EU) 2017/654 (navedite sklic na priznani standard ali specifikacijo): .....
6.3.2.1	Navedena nazivna vrtilna frekvenca: … vrt/min
6.3.2.1.2	Navedena nazivna izhodna moč: … kW
6.3.2.2	Vrtilna frekvenca pri največji moči: … vrt/min
6.3.2.2.2	Največja izhodna moč: … kW
6.3.6.4	Skupna delovna prostornina motorja: … cm^3

▼B

Dodatek 4

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema informiranja voznika (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ([21]):

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

20. SISTEM INFORMIRANJA VOZNIKA

20.1 Izpolnjene so zahteve iz Priloge B k standardu ISO 15077:2008 (Traktorji in kmetijski stroji z lastnim pogonom – Kontrolna enota voznika – Sile aktiviranja, premik, mesto in način delovanja) o kontrolni enoti voznika, povezani z virtualnimi terminali, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

Dodatek 5

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21]):

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI

3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila: .....

3.2 Merska risba celotnega vozila: .....

21. VGRADNJA SVETLOBNIH IN SVETLOBNO-SIGNALNIH NAPRAV, VKLJUČNO S SAMODEJNIM VKLOPOM OSVETLITVE

21.1 Seznam vseh naprav (navedejo se število, znamke in tip, homologacijske oznake sestavnega dela, največja svetilnost žarometov z dolgim svetlobnim pramenom, barva, ustrezna kontrolna svetilka); seznam lahko vključuje več vrst naprav za posamezno funkcijo, poleg tega lahko za posamezno funkcijo vključuje tudi dodatno navedbo „ali enakovredne naprave“: .....

21.2 Grafični prikaz svetlobnih in signalnih naprav v celoti, ki prikazuje razporeditev različnih naprav na vozilu: .....

21.3 Merske skice zunanjosti vozila, ki kažejo lego svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav, njihovo število in barvo oddajane svetlobe: .....

▼B

21.4 Za vsako svetilko in odsevnik navedite naslednje informacije:

21.4.1 risbo, ki prikazuje področje svetleče površine: .....

21.4.2 metodo, uporabljeno za opredelitev vidne svetleče površine: .....

21.4.3 referenčno os in referenčno središče: .....

21.4.4 način delovanja pogrezljivih žarometov: .....

21.5 Opis/risba in vrsta regulatorja naklona svetlobnega pramena (npr. samodejno, ročno stopenjsko, ročno brezstopenjsko) ([4]): .....

21.5.1 Kontrolna naprava: .....

21.5.2 Referenčne oznake: .....

21.5.3 Oznake za različne pogoje obremenitve: .....

21.6 Pri vozilih kategorij R in S opis električnega priključka za svetlobne in svetlobno-signalne naprave: .....

21.7 Kratek opis električnih in/ali elektronskih sestavnih delov, ki se uporabljajo pri svetlobnem in svetlobno-signalnem sistemu: .....

▼B

Dodatek 6

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za elektromagnetno združljivost (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

24. ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)

24.1 Seznam vseh projektiranih kombinacij ustreznih električnih/elektronskih sistemov vozila ali EPS, variant karoserije ([60]), variacij pri materialu karoserije, splošnih namestitev kablov, različic motorja, izvedenk z volanom na levi/desni strani in izvedenk medosne razdalje: .....

24.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 10 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

24.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 14982:1998 (Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

24.4 **Namesto točke 24.2 ali točke 24.3 predložite naslednje:**

24.4.1 Opis in risbe/fotografije oblik in materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor ter tistega dela za potnike, ki mu je najbližji: .....

24.4.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.): .....

24.4.3 Preglednico ali risbo naprav za odpravo radijskih motenj: .....

24.4.4 Podrobnosti o nazivni vrednosti uporov enosmernega toka in nazivna upornost na meter dolžine za uporovne vžigalne kable: .....

▼B

Dodatek 7

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema zvočnih opozorilnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

25. ZVOČNE OPOZORILNE NAPRAVE

25.1 Homologacija sestavnega dela za zvočno opozorilno napravo, podeljena v skladu z zahtevami za vozila kategorije N iz Pravilnika UN/ECE št. 28 (UL L 323, 6.12.2011, str. 33), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

25.2 Kratek opis naprav, ki se uporabljajo: .....

25.3 Risbe, ki prikazujejo mesto zvočnih opozorilnih naprav na konstrukciji vozila: .....

25.4 Podrobnosti o načinu pritrditve, vključno z delom konstrukcije vozila, na katerega so pritrjene zvočne opozorilne naprave: .....

▼B

25.5 Shema električnega/pnevmatskega tokokroga: .....

25.5.1 Napetost: izmenični/enosmerni tok ([4])

▼M1

25.5.2 Nazivna napetost ali zračni tlak: ..... V/kPa ([4])

▼B

25.6 Risba priprave za vgradnjo na vozilo: .....

▼M1

Dodatek 8

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve vzvratnih ogledal kot sistema (ali vozila glede na ta sistem)

▼B

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni ([21]):**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

18. VZVRATNA OGLEDALA

18.1 Število in razredi ogledal: .....

18.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 46 (UL L 177, 10.7.2010, str. 211), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

18.3 Zahteve Pravilnika UN/ECE št. 81 (UL L 185, 13.7.2012, str. 1) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

18.4 Risbe za identifikacijo ogledala, ki kažejo položaj ogledala glede na konstrukcijo vozila: .....

18.5 Podrobni podatki o pritrditvi ogledala, vključno z delom vozila, na katerega je pritrjeno: .....

▼B

18.6 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov sistema za nastavljanje: .....

18.7 Tehnični opis sistema za odleditev in sušenje ogledal: .....

18.8 Dodatna oprema, ki lahko omeji zadnje vidno polje: .....

18.9 **Vidno polje vzvratnih ogledal razreda II**

18.9.1 Je v skladu s točko 5.1 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne ([4])

18.9.2 Namesto točke 18.9.1 so izpolnjene zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

19. NAPRAVE ZA POSREDNO GLEDANJE, KI NISO OGLEDALA (NEOBVEZNO)

19.1 Tip in značilnost (npr. celotni opis naprave): .....

19.2 Pri video napravi: doseg zaznavanja (mm), kontrast, območje osvetljenosti, zmanjševanje vpliva moteče svetlobe, delovanje zaslona (črno-beli/barvni ([4])), pogostnost obnavljanja slike, območje osvetljenosti zaslona ([4]): .....

19.3 Risbe, ki so dovolj podrobne, da omogočijo prikaz celotne naprave, in navodila za vgradnjo: .....

19.4 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 5721-2:2014 (Kmetijski traktorji – Zahteve, postopki preskušanja in merila sprejemljivosti za vidno polje traktorista – Del 2: Bočno in zadnje vidno polje), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

Dodatek 9

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije namestitve sistema podvozja goseničarja (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI

3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila: .....

3.2 Merska risba celotnega vozila: .....

▼M1

3.3 Osi in kolesa:

▼B

3.3.1 Število osi in koles: .....

3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ([23]): .....

3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ([23]): .....

3.3.4 Število in lega pogonskih osi ([23]): .....

3.3.5 Število in lega zaviranih osi ([23]): .....

▼B

3.4 **Za vozila kategorije C:**

3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in komplet gosenic zadaj/ gosenice na vsaki strani vozila ([4])

3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ([22]): .....

3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ([22]): .....

3.4.4 *Krmiljenje za vozila kategorije C*

3.4.4.1 Krmiljenje s spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne/se ne uporablja ([4])

3.4.4.2 Krmiljenje z vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne/se ne uporablja ([4])

3.4.4.3 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne/se ne uporablja ([4])

3.4.4.4 Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne/se ne uporablja ([4])

3.5 **Šasija**

3.5.1 Pregledna risba celotne šasije: .....

3.5.2 Tip šasije za kategoriji T in C: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/ zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci/druga ([4]) (če gre za drug tip, navedite: .....)

4. MASE IN MERE

(v kg in mm) (navedite povezavo z risbami, kjer je primerno)

4.1 **Razpon mase vozila (skupaj)**

4.1.1 *Masa neobremenjenega vozila*

4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo ([13]):

4.1.1.1.1 Največ: … kg ([30])

4.1.1.1.2 Najmanj: … kg ([30])

4.1.1.1.3 Porazdelitev teh mas na osi: … kg

4.1.1.1.4 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): … kg

4.1.2 *Največja masa po podatkih proizvajalca:*

4.1.2.1 Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila ([13]): … kg

▼B

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 … kg, os 2 … kg, os … kg

▼M1

4.1.2.1.2 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na sprednji priklopni točki (S): … kg

▼B

4.1.2.1.3 Meje porazdelitve te mase na osi (navedite najnižjo mejo na sprednjo os in na zadnjo os (v odstotkih)) … %

▼M1

_____

▼B

4.1.2.3 Mase in podvozje goseničarja

Komplet gosenic št.	Mere gosenic		Povprečni kontaktni tlak na tleh (v kPa)	Največja obremenitev na valjček gosenic (v kg) (*)	Največja dopustna masa na komplet gosenic (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)
	Dolžina (v mm)	Širina (v mm)					
1	…		…	…	…	…	…
2	…		…	…	…	…	…
…	…		…	…	…	…	…

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami valjčkov gosenic.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

▼M1

_____

4.1.3 Tehnično dovoljena vlečena masa za vozila kategorije T ali C za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S (za vozila kategorij R in S navedite največjo dovoljeno obremenitev na zadnji priklopni točki):

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja ([1])	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

([1]) Izračunano pri delni obremenitvi, ki jo določi proizvajalec traktorja v dogovoru s tehnično službo iz točke 3.1.1.2 Priloge II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/68.

4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

▼M1

Zavora \ Vozilo kategorij R in S	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

_____

▼B

37. PODVOZJE GOSENIČARJA

(izpolnite tudi točko 4.1.2.3)

37.1 Fotografije in merske risbe razporeditve podvozja goseničarja in njegove namestitve na vozilo (vključno z elementi v notranjosti goseničnih trakov, da se zagotovi tek goseničnega traka prek valjčkov, in zunanje tekalne površine): .....

37.2 Vrsta materiala, ki je v stiku s površino: gumijaste gosenice/jeklene gosenice/gumijaste obloge za gosenice ([4])

37.3 **Kovinske gosenice**

37.3.1 Število valjčkov gosenic, ki obremenitev neposredno prenašajo na površino cestišča (N_R): .....

37.3.2 Zunanja površina posamezne obloge (A_P): … mm^2

37.4 **Gumijaste gosenice**

37.4.1 Skupna površina gumijastih nastavkov v stiku s cestiščem (A_L): … mm^2

37.4.2 Odstotni delež površine nastavkov glede na skupno površino traka: … %

▼M3

Dodatek 10

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije elektromagnetne združljivosti električnih/elektronskih podsklopov kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

▼B

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

24. ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST (EMC)

▼M1

24.1 Seznam vseh projektiranih kombinacij ustreznih električnih/elektronskih sistemov vozila ali EPS, variant karoserije ([60]), variacij pri materialu karoserije, splošnih namestitev kablov, različic motorja, izvedenk z volanom na levi/desni strani in izvedenk medosne razdalje: .....

▼B

24.2 Izpolnjene so zahteve Pravilnika UN/ECE št. 10 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

24.3 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 14982:1998 (Kmetijski in gozdarski stroji – Elektromagnetna združljivost – Metode preskušanja in merila sprejemljivosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

24.4	**Namesto točke 24.2 ali točke 24.3 predložite naslednje:**
24.4.1	Opis in risbe/fotografije oblik in materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor ter tistega dela za potnike, ki mu je najbližji: .....
24.4.2	Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. grelne naprave, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.): .....
24.4.3	Preglednico ali risbo naprav za odpravo radijskih motenj: .....
24.4.4	Podrobnosti o nazivni vrednosti uporov enosmernega toka in nazivna upornost na meter dolžine za uporovne vžigalne kable: .....

▼B

Dodatek 11

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mas obremenitve kot sestavnih delov/samostojnih tehničnih enot

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

▼M1

29. MASE OBREMENITVE

29.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami z merami) mas obremenitve in način namestitve na traktor:

29.2 Število sklopov mas obremenitve:.....

29.2.1 Število sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1:… Sklop 2: …Sklop …

29.3 Masa sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: … kg … Sklop 2: … kg … Sklop … kg

29.3.1 Skupna masa posameznega sklopa: Sklop 1: … kg … Sklop 2: … kg… Sklop … kg

29.4 Skupna masa mas obremenitve: … kg

29.4.1 Porazdelitev teh mas na osi: ..... kg

29.5 Materiali in način konstrukcije: .....

▼B

Dodatek 12

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za bočno zaščito in/ali za zaščito pred podletom od zadaj kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A.	**SPLOŠNE INFORMACIJE**
2.	SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
2.1	**Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2	**Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1	Trgovski nazivi (če obstajajo): .....
2.2.2	Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....
2.2.3	Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4	Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3	**Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....
2.3.1	Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....
2.3.2	Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....
2.4	**Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**
2.4.1	Tip ([17]): .....
2.4.2	Variante ([17]): .....
2.4.3	Izvedenke ([17]): .....
2.4.4	Trgovski nazivi (če obstajajo): .....
2.4.5	Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....
32.	BOČNA ZAŠČITA IN ZAŠČITA PRED PODLETOM OD ZADAJ
32.1	**Bočna zaščita**
32.1.5	Za naprave za bočno zaščito popoln opis in/ali risba teh naprav (vključno z vgradnjo in pritrditvami): .....
32.1.5.1	Uporabljeni materiali: .....
32.1.5.2	Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja: .....
32.1.6	Izpolnjene so zahteve iz točk 2 in 3 in delov I, II in III Pravilnika UN/ECE št. 73 (UL L 122, 8.5.2012, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])
32.2	**Konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj**
32.2.4	Če je konstrukcija za zaščito pred podletom od zadaj posebna naprava, je potreben popoln opis in/ali risba te naprave (vključno z deli za vgradnjo in pritrditev), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka homologacije: .....
32.2.4.1	Uporabljeni materiali: .....
32.2.4.2	Natančni podatki o potrebnem priboru za vgradnjo in podrobna navodila za montažo, vključno z zahtevami glede navora pritrjevanja: .....

▼B

Dodatek 13

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije pnevmatike kot sestavnega dela

A.	**SPLOŠNE INFORMACIJE**
2.	SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH
2.1	**Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2	**Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1	Trgovski nazivi (če obstajajo): .....
2.2.2	Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....
2.2.3	Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4	Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3	**Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....
2.3.1	Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....
2.3.2	Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....
35.	PNEVMATIKE
35.8	Oznaka velikosti pnevmatike: .....
35.9	Tip vozil, za katera je namenjena: traktor (vozila kategorij T in C)/priklopnik (vozila kategorije R)/zamenljiva vlečena oprema (vozila kategorije S) ([4])
35.10	Zgradba pnevmatike: z diagonalnim ali poševnim vložkom, prepasana diagonalna zgradba, zgradba z radialnim vložkom za uporabo v gradbeništvu ([4])
35.11	Fotografije in risba bočnice: .....
35.12	**Indeks nosilnosti in simbol hitrostnega razreda** .....
35.12.1	Pri vozilih kategorij T in C: .....
35.12.2	Pri vozilih kategorije R: .....
35.12.3	Pri vozilih kategorije S: .....
35.13	Kotalni upor v skladu s standardom ISO 28580:2009 (Pnevmatike za osebna vozila, tovorna vozila in avtobuse – Metode za merjenje kotalnega upora – Preskus na eni točki in povezanost rezultatov merjenja) (kjer je primerno): .....
35.14	Namenjena za uporabo na: pogonskem kolesu/kolesu na prosti osi/obeh ([4])
35.15	Pnevmatika, zasnovana za uporabo brez notranje zračnice („tubeless“): da/ne ([4])
35.16	Tlak v pnevmatiki za pritrditev nog med namestitvijo pnevmatike manjši od: … kPa.

▼B

Dodatek 14

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije mehanske naprave za priklop kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

38. MEHANSKE NAPRAVE ZA PRIKLOP

▼M1

38.1 **Fotografije in merske risbe mehanske naprave za priklop, njena namestitev na vozilo in njen priklop z napravo, nameščeno na vlečenem vozilu:** .....

▼B

38.1.1 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani: da/ne ([4])

38.1.2 Prednja naprava za priklop (pri vozilih kategorij R in S): da/ne ([4])

38.2 **Kratek tehnični opis mehanske naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljeni material**

▼**M1**

38.5 Opis mehanske naprave za priklop:

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):	…
Znamka:	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([4]), ([44]):	..... kg/kN ([4])
Vlečena masa (T) ([4]), ([44]):	..... ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke (S) ([44]):	… kg
Fotografije in risbe v merilu mehanske naprave za priklop. Te risbe morajo še posebej podrobno prikazovati zahtevane mere in vgradne mere naprave.	
Kratek tehnični opis naprave za priklop, ki določa tip izdelave in uporabljen material.	
Vrsta preskusa	statični/dinamični ([4])
Oznaka ali številka EU-homologacije – vlečnih ušes, vlečnih glav ali podobnih naprav za priklop, ki se pripnejo na mehansko napravo za priklop (pri vlečnih ojesih na tečajih ali togih ojesih); – oznako ali številko homologacije mehanske naprave za priklop, ki se pripne na okvir tipa lestev/podporo vlečne kljuke (če se uporablja le za nekatere tipe):	…

▼**B**

38.6 Homologacija sestavnega dela mehanske naprave za priklop, dodeljena v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 55 (UL L 227, 28.8.2010, str. 1), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

Dodatek 15

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zavornega sistema (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI

3.1 Fotografije ali risbe reprezentančne izvedenke vozila: .....

3.2 Merska risba celotnega vozila: .....

▼M1

3.3 Osi in kolesa:

▼B

3.3.1 Število osi in koles: .....

3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ([23]): .....

3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ([23]): .....

3.3.4 Število in lega pogonskih osi ([23]): .....

3.3.5 Število in lega zaviranih osi ([23]): .....

▼B

3.4	**Za vozila kategorije C:**
3.4.1	Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in komplet gosenic zadaj/ gosenice na vsaki strani vozila ([4])
3.4.2	Število in lega pogonskega kompleta gosenic ([22]): .....
3.4.3	Število in lega zaviranega kompleta gosenic ([22]): .....
3.4.4	*Krmiljenje za vozila kategorije C*
3.4.4.1	Krmiljenje s spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne/se ne uporablja ([4])
3.4.4.2	Krmiljenje z vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne/se ne uporablja ([4])
3.4.4.3	Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne/se ne uporablja ([4])
3.4.4.4	Krmiljenje z zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne/se ne uporablja ([4])
3.5	**Šasija**
3.5.1	Pregledna risba celotne šasije: .....
3.5.2	Tip šasije za kategoriji T in C: sredinska/cevna/šasija tipa lestev/ zgibna/šasija z vzdolžnimi nosilci/druga ([4]) (če gre za drug tip, navedite: .....)
3.5.3	Tip šasije za kategoriji R in S: vlečno oje/togo oje/centralna os/drugo ([4]) (če gre za drug tip, navedite: .....)
3.12	Pri vozilih kategorij R in S način zaviranja: brez zaviranja/vztrajnostno ali naletno zaviranje/povezano zaviranje/polpovezano zaviranje/hidravlično/pnevmatsko ([4])
4.	MASE IN MERE (v kg in mm) (navedite povezavo z risbami, kjer je primerno)
4.1	**Razpon mase vozila (skupaj)**
4.11.	*Masa neobremenjenega vozila*
4.1.1.1	Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo ([13]):
4.1.1.1.1	Največ: … kg ([30])
4.1.1.1.2	Najmanj: … kg ([30])
4.1.1.1.3	Porazdelitev teh mas na osi: … kg
4.1.1.1.4	Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na priklopni točki (S): … kg

▼B

4.1.2 *Največja masa po podatkih proizvajalca:*

4.1.2.1 Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila ([13]): … kg

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 … kg, os 2 … kg, os … kg

▼M1

4.1.2.1.2 Pri vozilu kategorije R ali S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev na sprednji priklopni točki (S): … kg

▼B

4.1.2.1.3 Meje porazdelitve te mase na osi (navedite najnižjo mejo na sprednjo os in na zadnjo os (v odstotkih)) … %

▼M1

_____

4.1.3 Tehnično dovoljena vlečena masa za vozila kategorije T ali C za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S (za vozila kategorij R in S navedite največjo dovoljeno obremenitev na zadnji priklopni točki):

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja (*)	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

(*) Izračunano pri delni obremenitvi, ki jo določi proizvajalec traktorja v dogovoru s tehnično službo iz točke 3.1.1.2 Priloge II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/68.

4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

▼M1

_____

▼B

4.2 **Razpon mer vozila (skrajne mere)**

4.2.2.5 Medosna razdalja ([37]): … mm

4.2.2.6 Razdalja med zaporednimi osmi 1–2: … mm, 2–3: … mm, 3–4: … mm itd.

4.2.2.7 Za vozila kategorij R in S s togim ojesom in centralno osjo:

4.2.2.7.1 Razdalja med priklopno točko in prvo osjo: … mm

4.2.2.7.2 Razdalja med priklopno točko in zadnjo osjo: … mm

4.2.2.8 Največja in najmanjša širina koloteka posamezne osi (izmerjena med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih, dvojnih ali trojnih pnevmatik) (navede proizvajalec) ([38]):

4.2.2.8.1 Največ: os 1 … mm, os 2 … mm, os … mm

4.2.2.8.2 Najmanj: os 1 … mm, os 2 … mm, os … mm

4.2.2.9 Lega težišča vozila v vzdolžni, prečni in navpični smeri: …

4.2.2.9.1 Za vozila kategorij T2, T4.1 in T4.3 ter kategorij C2, C4.1 in C4.3 višina težišča, izmerjena od tal, s pnevmatikami, običajno nameščenimi na vozilo: … mm

4.2.2.9.1.1 Za kategoriji T2 in C2 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os: Os 1 …, os 2 …, os …: …

4.2.2.9.1.2 Za kategoriji T4.1 in C4.1 navedite razmerje med vnosom pod točko 4.2.2.9.1 in povprečnim najmanjšim kolotekom za vsako os: …

5. SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA

5.1 **Največja hitrost vozila:**

5.1.1 *Navedena največja hitrost vozila:*

5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: … km/h

5.1.1.2 Največja izračunana konstrukcijsko določena hitrost vozila v najvišji prestavi (navedite faktorje, ki so bili uporabljeni pri izračunu) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3 Največja izmerjena hitrost vozila: ..... km/h ([41])

5.1.2 *Največja hitrost vzvratne vožnje vozila* ([54])

5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: ..... km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

▼B

B. **INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA**

▼M3

6. BISTVENE ZNAČILNOSTI MOTORJA

6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([7]): .....

6.2.1 Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([4]): .....

▼M3

6.2.2 Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([4])

6.2.3.1 Število valjev: … in njihova konfiguracija ([26]):

6.3.2.1 Navedena nazivna vrtilna frekvenca: … vrt/min

6.3.2.1.2 Navedena nazivna izhodna moč: … kW

6.3.2.2 Vrtilna frekvenca pri največji moči: … vrt/min

6.3.2.2.2 Največja izhodna moč: … kW

6.3.6.4 Skupna delovna prostornina motorja: … cm^3

▼M1

9. NAPRAVE ZA SHRANJEVANJE ENERGIJE ([11])

9.1 Opis: akumulator/kondenzator/vztrajnik/generator ([4])

9.2 Identifikacijska številka: .....

9.3 Vrsta elektrokemičnega člena: .....

9.4 Shranjena energija

9.4.1 Za akumulator, napetost: ..... in zmogljivost:..... Ah v 2 urah

9.4.2 Za kondenzator: ..... J

9.4.3 Za vztrajnik/generator ([4]): ..... J

9.4.3.1 Vztrajnostni moment vztrajnika: ..... kg m^2

9.4.3.1.1 Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav: ..... kg m^2

9.5 Polnilnik: v vozilu/zunanji/brez ([4])

11. SISTEM ZA PRENOS MOČI IN KRMILJENJE ([13])

▼M3

11.1 Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (sistema za spremembo prestavnega razmerja, krmiljenja sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči): .....

11.2 Menjalnik

11.2.1 Kratek opis in shematična risba sistemov za spremembo prestavnega razmerja in njihovega krmiljenja: .....

▼M3

11.2.2 Shema in/ali risba sistema za prenos moči: .....

11.2.3 Tip sistema za prenos moči: prestava (vključno s planetnimi gonili)/jermen/hidrostatični/električni/drugo ([4]) (če drugo, navedite: .....)

▼M1

11.2.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....

11.2.5 Položaj glede na motor: .....

11.2.6 Način upravljanja: .....

11.2.7 Reduktor: da/ne ([4])

▼M3

11.2.8 Tip sistema za spremembo prestavnega razmerja: mehanski (menjava prestav)/dvojna sklopka (menjava prestav)/polavtomatski (menjava prestav)/avtomatski (menjava prestav)/brezstopenjski/hidrostatični/ni relevantno/drugo ([4]) (če drugo, navedite: .....)

▼M1

11.3 **Sklopka (če obstaja)**

11.3.1 Kratek opis in shematična risba sklopke in njenega krmilnega sistema:

11.3.2 Največji prenos navora: .....

11.4 **Prestavna razmerja**

Prestava	Prestavna razmerja menjalnika (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavna razmerja reduktorja (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Končna prestavna razmerja (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupna prestavna razmerja	Razmerje (število vrtljajev motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najvišja vrednost za brezstopenjski menjalnik 1 2 3					
Najnižja vrednost za brezstopenjski menjalnik Vzvratna prestava 1 …					

11.5 **Zapora diferenciala**

11.5.1 Zapora diferenciala: da/ne/po izbiri ([4])

▼B

41. VZMETENJE

41.1 Kratek opis in shematična risba vzmetenja in njegovega krmilnega sistema za posamezno os ali skupino osi ali kolo: .....

41.2 Risba vzmetenja koles: .....

41.3 Nastavitev višine: da/ne/po izbiri ([4])

41.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....

41.5 Zračno vzmetenje pogonskih osi: da/ne ([4])

41.5.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno obešenje pogonske osi: da/ne ([4])

▼B

41.5.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase: .....

41.6 Zračno vzmetenje nepogonskih osi: da/ne ([4])

41.6.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno obešenje nepogonske osi: da/ne ([4])

41.6.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase: .....

41.7 Značilnosti vzmetnih delov obešenja koles (izvedba, značilnosti materialov in mere): .....

41.8 Vozilo, opremljeno s hidropnevmatskim, hidravličnim ali zračnim ([4]) vzmetenjem

41.9 Stabilizatorji: da/ne/po izbiri ([4])

41.10 Amortizerji: da/ne/po izbiri ([4])

41.11 Druge naprave (če obstajajo): .....

42. OSI IN PNEVMATIKE

42.1 Opis osi (vključno s fotografijami in risbami .....:

42.2 Materiali in način konstrukcije: .....

42.3 Znamka (kjer je ustrezno): .....

42.4 Tip (kjer je ustrezno): .....

42.5 Največja dovoljena masa, ki jo podpirajo osi: ..... kg

42.6 Mere osi:

42.6.1 Dolžina: … mm

42.6.2 Širina: … mm

42.7 Povezava osi z zavorami: osna/radialna/vgrajena/drugo ([4]) (če gre za drug tip, navedite: .....)

42.8 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na zaviranih oseh: .....

42.8.1 Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na zaviranih oseh: .....

42.8.2 Mere največjih dovoljenih pnevmatik na pogonskih oseh: .....

42.8.3 Nazivna vrednost kotalnega oboda največjih pnevmatik na pogonskih oseh: .....

43. ZAVIRANJE

▼M1

43.1 Kratek opis zavornega sistema, vgrajenega v vozilo ([55]): .....

▼M3

43.2 Specifikacije vozila glede krmilnih tokokrogov pnevmatskih, hidravličnih in/ali električnih krmilnih vodov zavornih sistemov, ter seznam podprtih sporočil in parametrov: .....

▼M1

———————

▼B

43.4 **Zavorni sistem**

43.4.1 Opis delovanja zavornega sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov ([55]): .....

43.4.2 Shematična risba in skica delovanja zavornega sistema ([55]): .....

43.4.3 Seznam enoznačno označenih sestavnih delov zavornega sistema ([55]): .....

43.4.4 Tehnična razlaga preračuna zavornega sistema (določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na upravljalnem elementu zavore) ([55]): .....

43.4.5 Zunanji viri energije (če obstajajo) (značilnosti, zmogljivost zbiralnikov energije, največji in najmanjši tlak, manometer in opozorilna naprava za najmanjši tlak na armaturni plošči, vakuumski zbiralnik in napajalni ventil, napajalni kompresorji, skladnost s predpisi o tlačni opremi) ([55]): .....

43.4.6 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri ([4])

43.4.7 Številka poročila o preskusu tipa I v skladu s Prilogo VII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 2015/68 (če je primerno): .....

▼M3

43.5 **Prenos zaviranja (na vlečnem vozilu)**

43.5.1 Prenos zaviranja delovnega zavornega sistema na vlečnem vozilu: mehanski/pnevmatski/hidravlični/hidrostatični/brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos ([4])

▼B

43.5.2 Tehnologija za prenos: pnevmatska/hidravlična/pnevmatska in hidravlična ([4])

▼M3

43.5.3 Blokiranje levega in desnega upravljalnega elementa zavore: da/ne ([4])

43.6 **Upravljalni elementi zavore vlečenega vozila (na vlečnem vozilu)**

▼M1

43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna/brez ([4])

▼M3

43.6.2 Opis priključkov, naprav za priklop in varnostnih naprav (vključno z risbami, skicami in navedbo vseh elektronskih delov): .....

43.6.2.1 Vrsta pnevmatske povezave: dvovodna/brez ([4])

43.6.2.1.1 Tlak pnevmatskega dovoda (dvovodni): … kPa

43.6.2.1.2 Električni krmilni vod: da/ne ([4])

43.6.2.2 Vrsta hidravlične povezave: enovodna/dvovodna/brez ([4])

43.6.2.2.1 Tlak hidravličnega dovoda: enovodni: … kPa; dvovodni: … kPa

43.6.2.2.2 Prisotnost priključka v skladu s standardom ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

▼M3

43.7	**Zavorne naprave vlečenega vozila (na vlečnem vozilu)**
43.7.1	Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna/naletna/brez ([4])
43.7.2	Naprava za aktiviranje zavore na vlečenem vozilu: bobnasta/kolutna/drugo ([4])
43.7.2.1	Opis in značilnosti: .....
43.7.3	Opis priključkov, naprav za priklop in varnostnih naprav (vključno z risbami, skicami in navedbo vseh elektronskih delov): .....
43.7.3.1	Vrsta pnevmatske povezave: dvovodna/brez ([4])
43.7.3.1.1	Električni krmilni vod: da/ne ([4])
43.7.3.2	Vrsta hidravlične povezave: dvovodna/brez ([4])
43.7.3.2.1	Prisotnost priključka v skladu s standardom ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

▼M1

43.A	OPISNI LIST ZA OSI IN ZAVORE VLEČENEGA VOZILA GLEDE NA ALTERNATIVNI POSTOPKEK ZA PRESKUSE TIPA I IN TIPA III
43.A.1	Splošno
43.A.1.1	Naziv in naslov proizvajalca osi ali vozila:
43.A.2	Podatki o oseh
43.A.2.1	Proizvajalec (naziv in naslov):.....
43.A.2.2	Tip/različica:.....
43.A.2.3	Identifikacijska oznaka osi: ID1-.....
43.A.2.4	Preskusna osna obremenitev (Fe): ..... daN
43.A.2.5	Podatki o kolesih in zavorah v skladu z naslednjima slikama 1A in 1B
43.A.3	Zavora
43.A.3.1	Splošne informacije
43.A.3.1.1	Znamka:
43.A.3.1.2	Proizvajalec (naziv in naslov):
43.A.3.1.3	Tip zavore (npr. bobnasta/kolutna):
43.A.3.1.3.1	Različica (npr. odmikač v obliki črke S, enojna zagozda itd.):
43.A.3.1.4	Identifikacijska oznaka zavore: ID2-
43.A.3.1.5	Podatki o zavorah v skladu s slikama 2A in 2B:
43.A.3.2	Podatki o bobnasti zavori
43.A.3.2.1	Naprava za nastavljanje zavor (zunanja/vgrajena):.....
43.A.3.2.2	Navedeni najvišji vhodni navor zavore C_{max}: ..... Nm
43.A.3.2.3	Mehanski izkoristek: h =.....
43.A.3.2.4	Navedeni prag vhodnega navora zavore $C_{0,dec}$: ..... Nm
43.A.3.2.5	Dejanska dolžina odmične gredi: ..... mm
43.A.3.3	Zavorni boben
43.A.3.3.1	Največji premer torne površine (mejna obraba) ..... mm

▼M1

43.A.3.3.2 Osnovni material:.....

43.A.3.3.3 Navedena masa: ..... kg

43.A.3.3.4 Nazivna masa: ..... kg

43.A.3.4 Zavorna obloga

43.A.3.4.1 Proizvajalec in naslov.....

43.A.3.4.2 Znamka.....

43.A.3.4.3 Tip.....

43.A.3.4.4 Identifikacija (identifikacija tipa na oblogi).....

43.A.3.4.5 Najmanjša debelina (mejna obraba) ..... mm

43.A.3.4.6 Način pritrditve tornega materiala na zavorno čeljust:.....

43.A.3.4.6.1 ..... Najbolj neugoden primer pritrditve (če je več kot eden):

43.A.3.5 Podatki o kolutni zavori

43.A.3.5.1 Vrsta povezave z osjo (aksialna, radialna, vgrajena itd.):.....

43.A.3.5.2 Naprava za nastavljanje zavor (zunanja/vgrajena):.....

43.A.3.5.3 Največji gib sprožila: ..... mm

43.A.3.5.4 Navedena največja vhodna sila Th_{Amaks}: ..... daN

43.A.3.5.4.1 Cmax = $Th_{Amax} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.5 Polmer trenja: r_e = ... mm

43.A.3.5.6 Dolžina vzvoda: l_e = ... mm

43.A.3.5.7 Razmerje vhod/izhod (l_e/e_e): i = ...

43.A.3.5.8 Mehanski izkoristek: h =.....

43.A.3.5.9 Navedeni prag vhodne sile zavore $Th_{A0,dec}$: ..... N

43.A.3.5.9.1 $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.10 Najmanjša debelina rotorja (mejna obraba): ..... mm

43.A.3.6 Podatki o zavornem kolutu.....

43.A.3.6.1 Opis tipa koluta:.....

43.A.3.6.2 Povezava/montaža na pesto:.....

43.A.3.6.3 Prezračevanje (da/ne):.....

43.A.3.6.4 Navedena masa: ..... kg

43.A.3.6.5 Nazivna masa: ..... kg

43.A.3.6.6 Navedeni zunanji premer: ..... mm

43.A.3.6.7 Najmanjši zunanji premer: ..... mm

43.A.3.6.8 Notranji premer tornega obroča: ..... mm

▼**M1**

43.A.3.6.9 Širina prezračevalnega kanala (če je primerno): ..... mm

43.A.3.6.10 Osnovni material:.....

43.A.3.7 Podatki o zavornih ploščicah.....

43.A.3.7.1 Proizvajalec in naslov:.....

43.A.3.7.2 Znamka:

43.A.3.7.3 Tip:.....

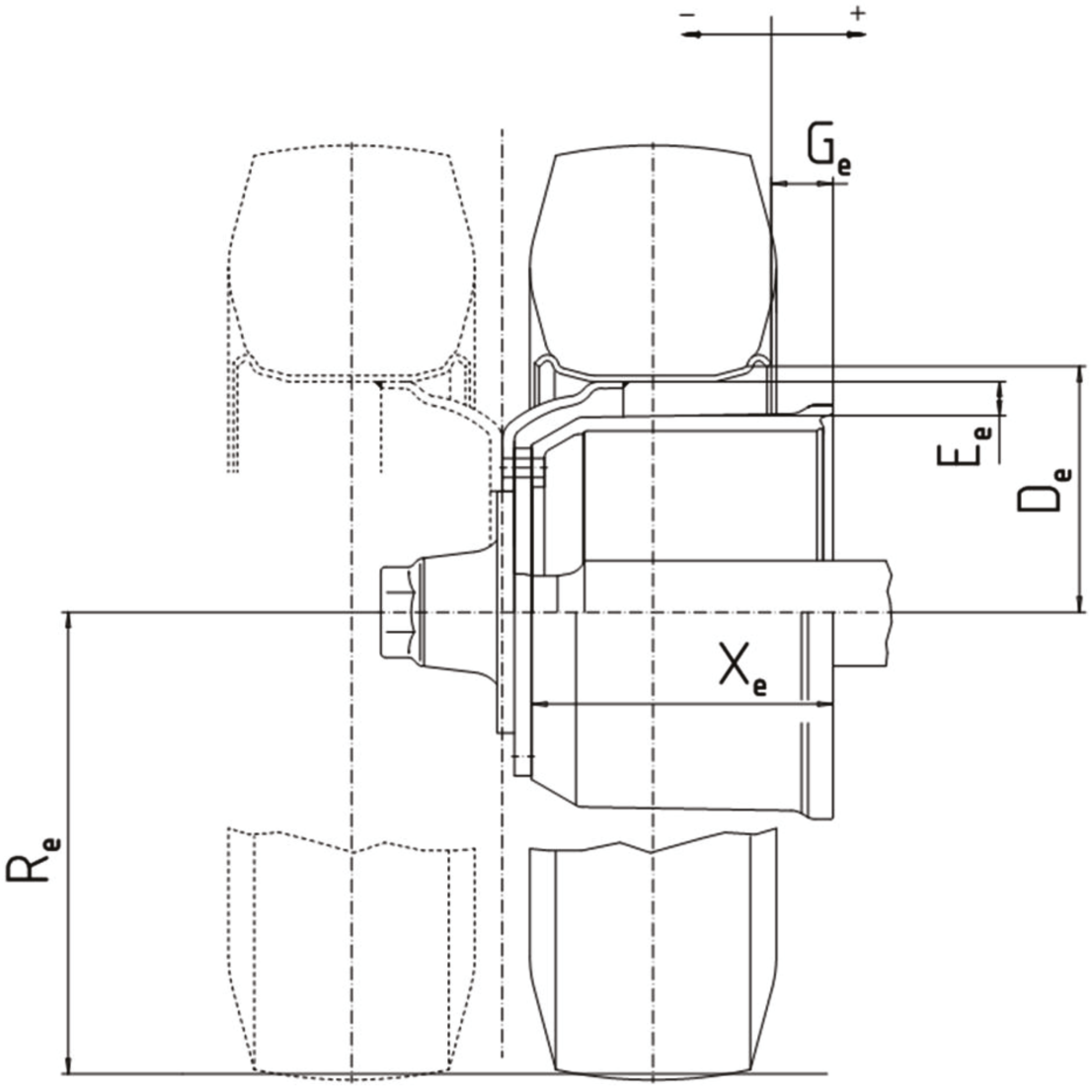
43.A.3.7.4 Identifikacija (identifikacija tipa na hrbtni tablici ploščice):.....

43.A.3.7.5 Najmanjša debelina (mejna obraba): ..... mm

43.A.3.7.6 Način pritrditve tornega materiala na hrbtno tablico ploščice:.....

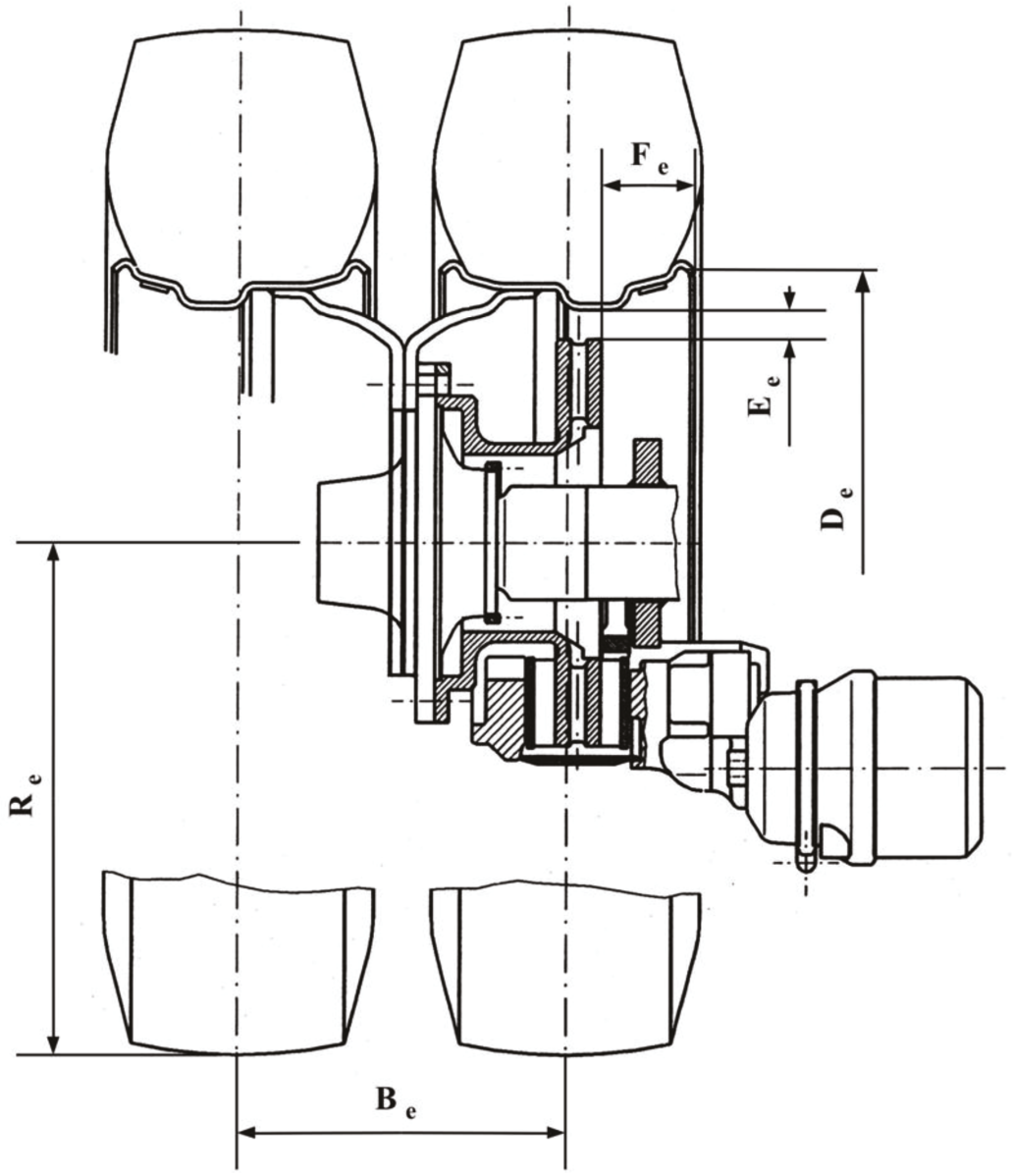
43.A.3.7.6.1 Najbolj neugoden primer pritrditve (če je več kot eden):.....

Slika 1A



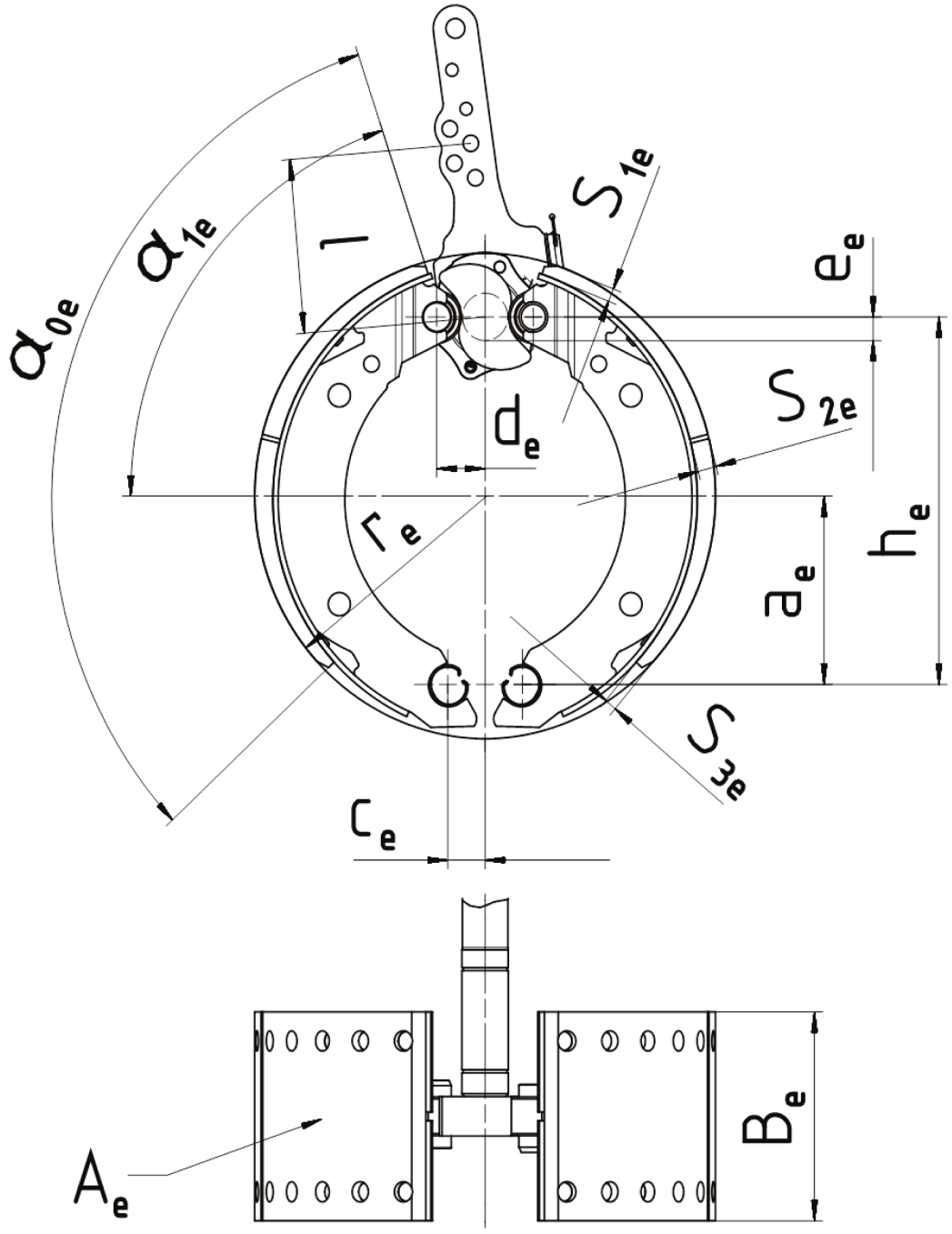
▼**M1**

Slika 1B



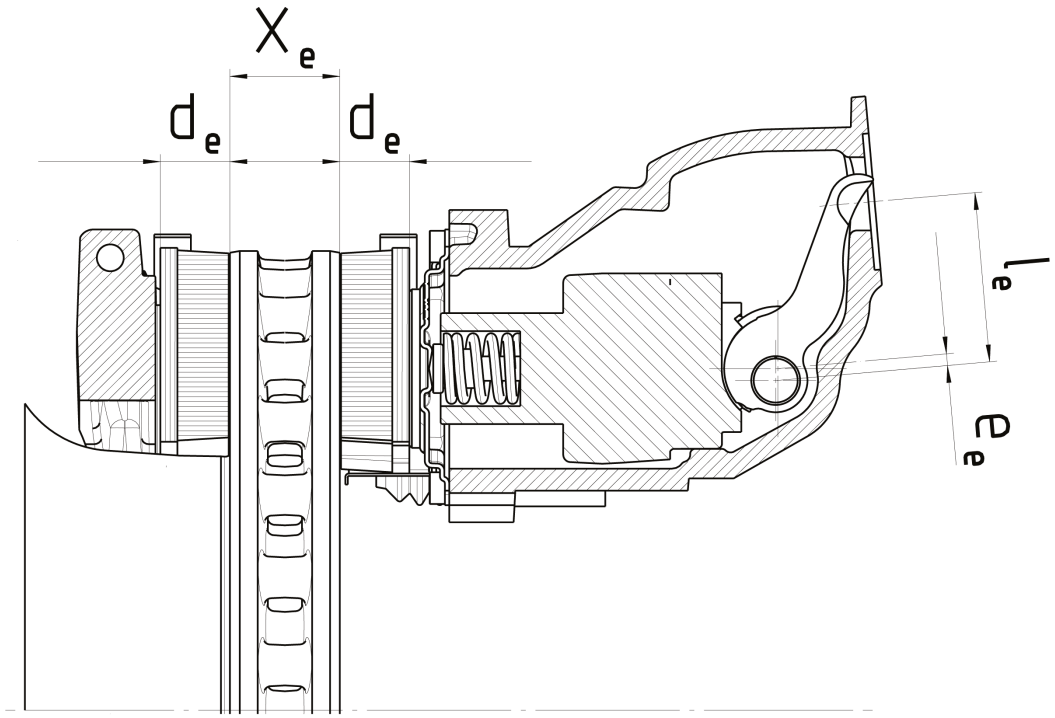
▼**M1**

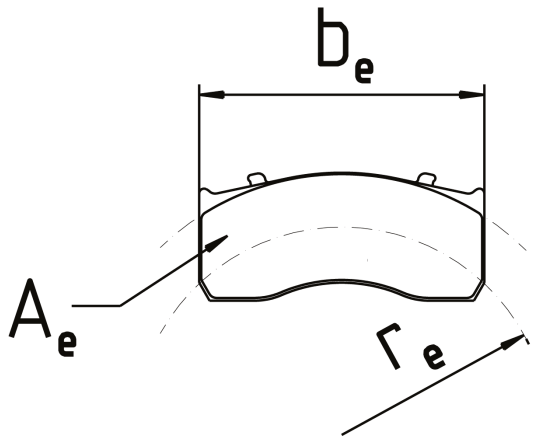
Slika 2A



▼**M1**

Slika 2B





xe (mm)	ae (mm)	he (mm)	ce (mm)	de (mm)	ee (mm)	α0e	α1e	be (mm)	re (mm)	Ae (cm2)	S1e (mm)	S2e (mm)	S3e (mm)

▼B

Dodatek 16

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za uravnavanje izpostavljenosti voznika ravni hrupa (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

2.5 Mesto in način pritrditve homologacijske oznake ([19]): .....

▼M3

6. BISTVENE ZNAČILNOSTI MOTORJA

6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([7]): .....

6.2.1 Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([4]): .....

6.2.2 Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([4])

6.2.3.1 Število valjev: … in njihova konfiguracija ([26]):

6.3.2.1 Navedena nazivna vrtilna frekvenca: … vrt/min

6.3.2.1.2 Navedena nazivna izhodna moč: … kW

6.3.2.2 Vrtilna frekvenca pri največji moči: … vrt/min

6.3.2.2.2 Največja izhodna moč: … kW

6.3.6.4 Skupna delovna prostornina motorja: … cm^3

▼M3

11. SISTEM ZA PRENOS MOČI IN KRMILJENJE ([13])

11.1 Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (sistema za spremembo prestavnega razmerja, krmiljenja sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči): …

11.2 Menjalnik

11.2.1 Kratek opis in shematična risba sistemov za spremembo prestavnega razmerja in njihovega krmiljenja: …

11.2.2 Shema in/ali risba sistema za prenos moči: …

11.2.3 Tip sistema za prenos moči: prestava (vključno s planetnimi gonili)/jermen/hidrostatični/električni/drugo ([4]) (če drugo, navedite: …)

11.2.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): …

11.2.5 Položaj glede na motor: …

11.2.6 Način krmiljenja: …

11.2.7 Reduktor: da/ne ([4])

11.2.8 Tip sistema za spremembo prestavnega razmerja: mehanski (menjava prestav)/dvojna sklopka (menjava prestav)/polavtomatski (menjava prestav)/avtomatski (menjava prestav)/brezstopenjski/hidrostatični/ni relevantno/drugo ([4]) (če drugo, navedite: …)

11.3 Sklopka (če obstaja)

11.3.1 Kratek opis in shematična risba sklopke in njenega krmilnega sistema:

11.3.2 Največji prenos navora:

11.4 Prestavna razmerja

Prestava	Prestavna razmerja menjalnika (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestavna razmerja reduktorja (prestavna razmerja med motorjem in odgonsko gredjo reduktorja)	Končna prestavna razmerja (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)	Skupna prestavna razmerja	Razmerje (vrtilna frekvenca motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik
Najvišja vrednost za CVT (*)					
1					
2					
3					
…					
Najnižja vrednost za CVT (*)					
Vzvratna prestava					
1					
…					

(*) Brezstopenjski menjalnik

▼B

48. IZPOSTAVLJENOST VOZNIKA RAVNI HRUPA

48.1 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 1 v skladu s točko 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

48.2 Vozila kategorije T ali C (z gumijastimi gosenicami) se preskušajo po preskusni metodi 2 v skladu s točko 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne/se ne uporablja ([4])

48.3 Vozila kategorije C s kovinskimi gosenicami se preskušajo na plasti vlažnega peska v skladu z odstavkom 5.3.2 standarda ISO 6395:2008 (Stroji za zemeljska dela – Ugotavljanje ravni zvočnih moči – Dinamični preskusni pogoji): da/ne/se ne uporablja ([4])

48.4 Namesto točk od 48.1 do 48.3 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno merjenje hrupa na vozniškem mestu pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 5, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

Dodatek 17

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema pritrdišč varnostnih pasov (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

46. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRI PREVRNITVI (ROPS)

46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ([4])

49. SEDEŽNA MESTA (SEDIŠČA IN SEDEŽI)

49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ([4])

49.2 Koordinate ali risba referenčne točke sedeža (S) vseh sedežnih mest: .....

49.3 Opis in risbe:

49.3.1 Sedežev in njihovih pritrdišč: .....

49.3.2 Sistema nastavitve: .....

49.3.3 Sistemov za premikanje in blokiranje: .....

49.3.4 Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža): .....

▼B

49.3.5 Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča: .....

53. PRITRDIŠČA VARNOSTNIH PASOV

53.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-1:2006 ((Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 1: Zahteve glede lege pritrdišč), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

53.2 Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo mesto in mere dejanskih in efektivnih pritrdišč: .....

53.3 Risbe pritrdišč pasov in mest na karoseriji, na katere so nameščeni (z navedbo vrste uporabljenega materiala): .....

53.4 **Podatki o tipih pasov** ([14]), **ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu:**

					Lega pritrdišča	
					Konstrukcija vozila	Konstrukcija sedeža
Vozniški sedež	{	Spodnji pritrdišči Zgornje pritrdišče	{	zunanje notranje		
Potniški sedež 1	{	Spodnji pritrdišči Zgornje pritrdišče	{	zunanje notranje		
Potniški sedež …	{	Spodnji pritrdišči Zgornje pritrdišče	{	zunanje notranje		

53.4.1 Opomba: .....

53.5 Posebne naprave (na primer: za nastavitev višine sedeža, zategovalniki itd.): .....

53.6 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije: .....

53.7 **Namesto točk od 53.2 do 53.6**

53.7.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-2:2013 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 2: Zahteve glede trdnosti pritrdišč) o trdnosti pritrdišč, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 14 (UL L 109, 28.4.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

53.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.5 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.6 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

53.7.7 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7 s preskusi pritrdišč varnostnih pasov, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

Dodatek 18

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema za zaščito pred nevarnimi snovmi (ali vozila glede na ta sistem)

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21]):

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

3. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI

3.11 Vozilo kategorije T ali C, opremljeno za zaščito pred nevarnimi snovmi: da/ne ([4])

58. ZAŠČITA PRED NEVARNIMI SNOVMI

58.1 Kratek opis sistema (vključno z risbami in fotografijami) za dovajanje zraka in filtriranje, vključno z napravami za pridobitev pozitivne razlike v kabini in toka sveže filtriranega zraka: .....

58.2 Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-1 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 1. del: Vrste kabin, zahteve in postopki preskušanja): kategorija 1/kategorija 2/kategorija 3/kategorija 4 ([4]) o vrstah kabin zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

58.3	Izpolnjene so zahteve iz standarda EN 15695-2 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – Zaščita upravljavca (voznika) pred nevarnimi snovmi – 2. del: Filtri, zahteve in postopki preskušanja): filter za prah/aerosol/hlape ([4]) o filtrih zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

Dodatek 19

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) kot samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

46. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRI PREVRNITVI (ROPS)

46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna ([4])

46.2 Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi s kabino/ogrodjem/varnostnimi loki, vgrajenimi spredaj/zadaj ([4])

▼M1

46.2.1 Pri varnostnem loku: zložljivem/nezložljivem ([4])

46.2.2 Pri zložljivem varnostnem loku:

46.2.2.1 Zlaganje: brez pomoči/z delno pomočjo/s polno pomočjo ([4])

▼M1

46.2.2.2 V primeru zlaganja brez pomoči ali z delno pomočjo:

46.2.2.2.1 Ročno upravljana zložljiva konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi: z orodji/brez orodij ([4])

46.2.2.2.2 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo območje oprijema, in pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj. Mere in največje sile za aktiviranje ROPS morajo biti navedene na risbah: .....

46.2.2.3 Pri zlaganju z delno ali polno pomočjo kratek opis pripomočkov in njihovih kontrolnih naprav, če obstajajo, ter njihove lokacije: .....

46.2.2.4 Zaskočni mehanizem: ročni/avtomatski ([4])

46.2.2.4.1 Pri ročnih zaskočnih mehanizmih kratek opis zaskočnega mehanizma in njegove ergonomske zasnove, da se prepreči nevarnost uščipa ali ureznin in omeji sila, potrebna za njegovo upravljanje: .....

46.2.2.4.2 Pri avtomatskih zaskočnih mehanizmih

46.2.2.4.2.1 kratek opis zaskočnega mehanizma, njegovih kontrolnih naprav, če obstajajo, in njihove lokacije: .....

46.2.2.4.2.2 potrdilo proizvajalca iz opombe 2 točke 5.5 dela B3 Priloge IX k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014: da/ne ([4])

▼B

46.3 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP), podrobnosti o delih za vgradnjo in lego prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) itd. (pri zložljivi konstrukciji za zaščito pri prevrnitvi, nameščeni spredaj, prikaz območja prijema ter pogled dostopnih območij s strani in od zgoraj). Risbe morajo vsebovati uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami: .....

46.4 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:

46.4.1 Tip konstrukcije: .....

46.4.2 Podrobnosti pritrditve: .....

46.4.3 Podrobnosti o prednjem delu traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi): .....

46.4.4 Dodatno ogrodje: .....

46.5 **Mere** ([52])

46.5.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): … mm

46.5.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: … mm

46.5.3 Notranja širina konstrukcije za zaščito navpično nad indeksno točko sedeža na ravni središča volanskega obroča: … mm

46.5.4 Razdalja med središčem volanskega obroča in desno stranjo konstrukcije za zaščito: … mm

▼B

46.5.5 Razdalja med središčem volanskega obroča in levo stranjo konstrukcije za zaščito: … mm

46.5.6 Najmanjša razdalja od roba volanskega obroča do konstrukcije za zaščito: … mm

46.5.7 Varnostna razdalja od indeksne točke sedeža do zadnje strani konstrukcije za zaščito nad indeksno točko sedeža: … mm

46.5.8 Lega (glede na zadnjo os) prednjega dela traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi):

46.5.8.1 Vodoravna razdalja: … mm

46.5.8.2 Navpična razdalja: … mm

46.6 **Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla** ([53])

46.6.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere): .....

46.6.2 Pritrditev (deli – material – mere): .....

46.6.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere): .....

46.6.4 Streha (deli – material – mere): .....

46.6.5 Zaščitna obloga (če je nameščena) (deli – material – mere): .....

46.6.6 Steklo (če je nameščeno) (deli – material – mere): .....

46.6.7 Prednji del traktorja, ki podpira traktor pri prevrnitvi (po potrebi) (deli – material – mere): .....

46.7 **Namesto točk od 46.1 do 46.6.7 navedite naslednje informacije:**

46.7.1 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamični preskus), Kodeks OECD št. 3, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

46.7.2 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD št. 8, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

46.7.3 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statični preskus), Kodeks OECD št. 4, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

46.7.4 Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih spredaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 6, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

46.7.5	Popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, Kodeks OECD št. 7, izdaja 2015 iz julija 2014, je predloženo z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne/se ne uporablja ([4])

▼B

Dodatek 20

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) kot samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

47. KONSTRUKCIJA ZA ZAŠČITO PRED PADAJOČIMI PREDMETI (FOPS)

47.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**

47.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8083:2006 (Gozdarski stroji – Zaščitne strukture proti padajočim objektom – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), stopnja I/stopnja II ([4]), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

47.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena s konstrukcijo za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)**

47.2.1 Fotografije in podrobne tehnične risbe, ki prikazujejo lego konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, indeksno točko sedeža (SIP) itd. Risbe morajo vsebovati uporabljene glavne mere, vključno z zunanjimi merami traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito in glavnimi notranjimi merami: .....

▼B

47.2.2 Kratek opis konstrukcije za zaščito, ki vključuje:

47.2.2.1 Tip konstrukcije: .....

47.2.2.2 Podrobnosti pritrditve: .....

47.2.3 *Mere* ([52])

47.2.3.1 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad indeksno točko sedeža (SIP): … mm

47.2.3.2 Višina konstrukcijskih elementov strehe nad pohodno ploščo: … mm

47.2.3.3 Skupna višina traktorja z nameščeno konstrukcijo za zaščito: … mm

47.2.3.4 Skupna širina konstrukcije za zaščito (navedite, ali so vključeni blatniki): … mm

47.2.4 *Podrobnosti o materialih, uporabljenih za sestavo konstrukcije za zaščito in specifikacije uporabljenega jekla* ([53])

47.2.4.1 Glavno ogrodje (deli – material – mere): .....

47.2.4.2 Pritrditev (deli – material – mere): .....

47.2.4.3 Povezovalni in pritrdilni vijaki (deli – mere): .....

47.2.4.4 Streha (deli – material – mere): .....

47.2.5 Podrobnosti o ojačitvah originalnih delov traktorja, ki jih je izvedel proizvajalec: .....

47.2.6 Namesto točk od 47.2.1 do 47.2.5 je predloženo popolno poročilo o preskusu na podlagi standardnega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pred padajočimi predmeti pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD št. 10, izdaja 2015 iz julija 2014, z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼B

Dodatek 21

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vozniškega sedeža kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

49. SEDEŽNA MESTA (SEDIŠČA IN SEDEŽI)

49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ([4])

49.2 Koordinate ali risba referenčne točke sedeža (S) vozniškega sedeža: .....

49.3 Opis in risbe:

49.3.1 Sedeža in njegovih pritrdišč: .....

49.3.2 Sistema nastavitve: .....

49.3.3 Sistemov za premikanje in blokiranje: .....

49.3.4 Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža): .....

▼B

49.3.5 Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča: .....

49.4 **Vozniški sedež**

▼M1

49.4.1 Položaj vozniškega sedeža: levo/desno/na sredini ([4])

▼B

49.4.2 Kategorija tipa vozniškega sedeža: kategorija A razreda I/II/III, kategorija B ([4])

49.4.3 Obrnljivo vozniško mesto: da/ne ([4])

49.4.3.1 Opis obrnljivega vozniškega mesta: .....

49.4.4 Mere vozniškega sedeža, vključno z globino in širino sedežne ploskve, položaj in nagib naslonjala sedeža ter nagib sedežne ploskve:

49.4.5 Glavne značilnosti vozniškega sedeža: .....

49.4.6 Sistem nastavitve: .....

49.4.7 Sistem za odmikanje in blokiranje v vzdolžni in navpični smeri: .....

49.4.7.1 Kadar vozilo ni opremljeno s prilagodljivim sedežem, navedite odmik volanskega droga in pedal: .....

▼B

Dodatek 22

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije varnostnega pasu kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

54. VARNOSTNI PASOVI

54.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 3776-3:2009 (Traktorji in kmetijski stroji – Varnostni pasovi – Del 3: Zahteve glede sestav), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

54.2 Poročilo o preskusu na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 16 (UL L 233, 9.9.2011, str. 1) z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼M1

54.3 **Število in mesto varnostnih pasov in sedežev, na katerih se lahko uporabijo (izpolnite spodnjo preglednico):**

Konfiguracija varnostnih pasov in povezane informacije

			Popolna oznaka EU-homologacije/ ECE-homologacijska oznaka	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavitev pasu po višini (označiti z da/ ne/izbirno)
Vozniški sedež		L			
		C			
		R			
Potniški sedež 1		L			
		C			
		R			
Potniški sedež …		L			
		C			
		R			

L = levi, C = sredinski, R = desni

▼B

54.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....

▼B

Dodatek 23

Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije zaščite voznika pred vdorom predmetov (OPS) kot samostojne tehnične enote

A. **SPLOŠNE INFORMACIJE**

2. SPLOŠNE INFORMACIJE O SISTEMIH, SESTAVNIH DELIH ALI SAMOSTOJNIH TEHNIČNIH ENOTAH

2.1 **Znamke (trgovski nazivi proizvajalca):** .....

▼M3

2.2 **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Homologacijske številke ([49]) (če so na voljo): .....

2.2.3 Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

▼M1

2.2.4 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve homologacijskih oznak (če so na voljo) ([19]): .....

▼B

2.3 **Naziv podjetja in naslov proizvajalca:** .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 **Za sisteme in samostojne tehnične enote vozila, za katera so namenjeni** ([21])**:**

2.4.1 Tip ([17]): .....

2.4.2 Variante ([17]): .....

2.4.3 Izvedenke ([17]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([2]): .....

55. ZAŠČITA PRED VDOROM PREDMETOV (OPS)

55.1 **Vozila kategorij T in C, opremljena za uporabo v gozdarstvu**

55.1.1 Izpolnjene so zahteve iz standarda ISO 8084:2003 (Gozdarski stroji – Strukture za zaščito voznika – Laboratorijski preskusi in zahtevane lastnosti), z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

55.2 **Vsa druga vozila kategorij T in C, opremljena z zaščito pred padajočimi predmeti (OPS)**

55.2.1 Zahteve iz Priloge 14 k Pravilniku UN/ECE št. 43 (UL L 230, 31.8.2010, str. 119) so izpolnjene z ustrezno dokumentacijo, vključeno v opisni list: da/ne ([4])

▼**M1**

Dodatek 24

Izjava proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti

Izjava proizvajalca o preprečevanju nedovoljenih sprememb pogonskega sistema in naprave za omejevanje hitrosti Ustrezno izpolnjena izjava se vključi v opisno mapo.

Spodaj podpisani(-a): [..... (ime in ime ter položaj)]
2.3. Naziv podjetja in naslov proizvajalca:.....
2.3.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca (če obstaja) ([1]):.....

s tem izjavljam, da:

2.1. Znamke (trgovska imena proizvajalca): .....
2.4.1. Tip ([2]): .....
2.4.2. Variante ([2]): .....
2.4.3 Izvedenke ([2]): .....
2.4.4 Trgovska imena (če obstajajo):.....
2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

da ne bom tržil izmenljivih sestavnih delov, ki bi lahko povečali zmogljivost pogonskega sistema variante vozila
Kraj: ..... Datum: .....
Podpis: ..... Ime in položaj v podjetju: .....

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 24

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo v izjavi proizvajalca):

([1]) Neustrezno črtajte.

([2]) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B Priloge I k tej uredbi.

([3]) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

▼B

Pojasnila v zvezi z opisnim listom

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo pri vnosu podatkov):

([1]) Za pnevmatike, homologirane v skladu z zahtevami iz oddelka 2 Priloge XXX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208 ali homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 106, navedite „kotalni polmer, izražen z dinamičnim polmerom pnevmatike“; za pnevmatike, homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 54 ali Pravilnikom UN/ECE št. 75 navedite „nazivno vrednost kotalnega oboda“

([2]) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

([3]) Neustrezno črtajte.

([4]) Neustrezno črtajte (v nekaterih primerih ni treba črtati ničesar, če se uporablja več kot ena vrednost).

([5]) Navedite konfiguracijo z naslednjimi oznakami:

— R: desna stran vozila,

— L: leva stran vozila,

— F: sprednja stran vozila,

— RE: zadnja stran vozila.

Primer za vozilo z dvojimi levimi stranskimi vrati in enimi desnimi stranskimi vrati:

2 L, 1 R.

▼M3

([6]) Pri motorjih navedite oznako tipa motorja ali, v primeru tipov motorjev, ki sodijo v družino motorjev, tip družine (DT) v skladu s točko 4 dela B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656.

([7]) Navedite kategorijo in podkategorijo motorja v skladu s členom 4 in Prilogo I k Uredbi (EU) 2016/1628.

▼B

([8]) Označite lego z naslednjimi oznakami:

— Rx: številka vrste,

— R: desna stran vozila,

— C: na sredini vozila,

— L: leva stran vozila.

Primer vozila z drugo vrsto z enim potniškim sedežem na levi strani vozila:

r2: 1 L

▼M3

([9]) Navedite vrsto goriva z naslednjimi oznakami:

B5: dizelsko gorivo (plinsko olje za necestno uporabo);

E85: etanol;

ED95: etanol za motorje s kompresijskim vžigom z eno vrsto goriva;

E10: bencin;

NG: zemeljski plin/biometan;

LPG: utekočinjeni naftni plin;

O (…): drugo (navedite).

Navedite podvrsto goriva z naslednjimi oznakami (samo zemeljski plin/biometan):

U: univerzalni nabor goriv – visokokalorično gorivo (plin iz območja H) in nizkokalorično gorivo (plin iz območja L);

RH: omejeni nabor goriv – visokokalorično gorivo (plin iz območja H);

▼M3

RL: omejeni nabor goriv – nizkokalorično gorivo (plin iz območja L);

LNG: posamezno gorivo.

Navedite konfiguracijo goriv z naslednjimi oznakami:

L: samo tekoče gorivo;

G: samo plinasto gorivo;

D1A: tip 1A na kombinirano gorivo;

D1B: tip 1B na kombinirano gorivo;

D2A: tip 2A na kombinirano gorivo;

D2B: tip 2B na kombinirano gorivo;

D3B: tip 3B na kombinirano gorivo.

▼B

([10]) Pri EU-homologaciji celotnega vozila opišite izpušni kolektor, vgrajen v vozilo; pri EU-homologaciji motorja/družine motorjev kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote opišite enega izmed izpušnih kolektorjev, ki jih je mogoče vgraditi na motor.

▼M1

([11]) Razen akumulatorjev SLI, ki dovajajo električno energijo za zagon, svetlobne naprave in vžig.

▼M3

_____

▼B

([13]) Zahtevane podrobnosti morajo biti podane za vsako od predvidenih variant.

▼M1

([14]) „A“: za tritočkovne varnostne pasove;

„B“: za trebušni varnostni pas;

„S“: za posebne vrste pasu (v tem primeru navedite posebne informacije o vrsti teh tipov v opombi v točki 53.4.1);

„Ar“, „Br“ ali „Sr“: za pas z vgrajenim vztrajnostnim navijalnikom;

„Are“, „Bre“ in „Sre“: za pas, opremljen z vztrajnostnimi navijalniki in napravo za absorpcijo energije vsaj na enem pritrdišču.

([15]) Velja samo za vozila kategorij T in C, ki so odobrena za vleko vozil kategorije R ali S, če so opremljena z napravo za shranjevanje hidravlične energije.

([16]) Navedite največjo vlečeno maso na spodnjih dvižnih rokah zadnjega tritočkovnega priključnega drogovja ali na samem tritočkovnem priključnem drogovju, kot jo je navedel proizvajalec.

▼B

([17]) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.

([18]) Pri večstopenjski homologaciji predložite informacije za vsako stopnjo.

([19]) Te informacije predložite za vsak sestavni del in samostojno tehnično enoto, vgrajen na vozilo ali v sistem.

([21]) Predložite informacije za vsak tip vozila/sistema.

([22]) Pogonski in zavirani valjčki gosenic:

F: spredaj

R: zadaj

F & R: spredaj in zadaj

C: gosenice

▼B

Primeri:

— zadnji pogonski valjčki gosenic: R

— zavirane gosenice: C

([23]) Osi z dvojnimi kolesi/krmiljene/na motorni pogon/zavirane:

F: spredaj

R: zadaj

A: zgibna vozila

F in R: spredaj in zadaj

F in A: spredaj in zgibne

A in R: zgibne in zadaj

F in A in R: spredaj, zgibne in zadaj

Primeri:

— sprednja dvojna kolesa: F,

— prednje in zgibno krmiljenje: F in A,

— zadnje pogonske osi: R,

— prednje in zadnje zavirane osi: F in R.

▼M3

———————

([26]) Navedite razporeditev valjev z naslednjimi oznakami:

LI: v vrsti;

V: v obliki črke V;

O: nasproti ležeči;

S: enovaljnik;

R: radialna;

O (…): drugo (navedite).

———————

▼B

([30]) Uporablja se kot referenčna točka za različne delegirane akte. Vključno s konstrukcijo za zaščito pri prevrnitvi, brez dodatne opreme, vendar s hladilno tekočino, gorivom, orodjem in voznikom. Predvidena masa voznika je 75 kg.

([31]) Standard ISO 612/-6.1:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

([32]) Standard ISO 612/-6.2:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

([33]) Standard ISO 612/-6.3:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije). Pri vozilih s podvozjem z nastavljivo višino navedite normalni delovni položaj.

([34]) Standard ISO 612/-6.6:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

([35]) Standard ISO 612/-6.7:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

([36]) Standard ISO 612/-6.8:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

([37]) Pri traktorjih in vozilih kategorije R ali S z vrtljivih ojesom je medosna razdalja razdalje od prvega do zadnjega ojesa, pri vozilih kategorije R ali S s togim ojesom in centralno osjo je razdalja od sredine prednje priklopne točke do zadnjega ojesa.

▼B

([38]) Standard ISO 4004:1983 (Kmetijski traktorji in stroji – Širina koloteka).

▼M3

_____

▼B

([41]) Sprejemljivo je, če izmerjena hitrost vrednost za največjo konstrukcijsko določeno hitrost preseže za 3 km/h. Dovoljeno je dodatno 5-odstotno odstopanje, da se upoštevajo različice zaradi velikosti pnevmatik.

([42]) Standard ISO 789-3:1993 (Kmetijski traktorji – Preskusne metode – 3. del: Premer obračalnega kroga in kroga, ki ga opiše skrajna zunanja točka traktorja).

([44]) Vrednosti glede na mehansko trdnost naprave za priklop.

([45]) Ne velja za tipe vozil, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote, za katere veljajo zahteve iz člena 37 ali člena 53(13) Uredbe (EU) št. 167/2013.

([46]) Uporablja se tudi za vozila kategorije R ali S z napravo, ki se priklopi na zadnji strani.

([47]) Pri vozilih kategorij R in S navedite višino brez dodatnih stranskih in zadnjih plošč.

▼M1

([48]) Za vozila kategorij R in S navedite previs na sprednji priklopni točki.

([49]) Pri motorjih navedite informacije glede tipa motorja oziroma po potrebi tipa družine motorja brez številke razširitve homologacije.

([52]) Kadar so v traktorju nameščeni različni dodatni sedeži ali ima obrnljivo vozniško mesto (obrnljiva sedež in volan), se vedno izmerijo mere glede na indeksne točke sedeža (SIP 1, SIP 2 itd.).

▼B

([53]) Specifikacije jekla so v skladu s standardom ISO 630:1995 (Konstrukcijska jekla – Pločevina, široki ploščati izdelki, palice in profili), Amd 1: 2003.

([54]) Navedite, kadar je najvišja konstrukcijsko določena hitrost pri vzvratni vožnji višja kot v smeri vožnje.

([55]) Navedite zahtevane informacije za: delovno zavoro; parkirno zavoro; pri vozilih kategorij T in C pomožno zavoro; vse dodatne zavorne naprave (zlasti retarderje) in protiblokirne zavorne sisteme.

▼M3

_____

▼B

([57]) Standardni kodeks OECD za uradno preskušanje učinkovitosti kmetijskih in gozdarskih traktorjev, Kodeks OECD št. 2, izdaja 2015 iz julija 2014.

([59]) Kot je opredeljeno v točki 1.1 Priloge VIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208.

▼B

([60]) Ustrezni električni/elektronski sistemi vozila ali EPS so tisti, ki lahko oddajajo precejšnje širokopasovno ali ozkopasovno sevanje, in/ali tisti, ki so povezani z neposrednim nadzorom voznika (glej točko 3.4.2.3 Dela 2 Priloge XV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208) nad vozilom.

([61]) Velja le za proizvajalce majhnih serij v skladu z oddelkom 6 Priloge V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014.

([62]) Namesto tega zagotovite mersko risbo, ki prikazuje lego priklopne točke.

([63]) Stroj, kot je opredeljen v členu 2(a) Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

▼B

PRILOGA II

Predloga potrdila proizvajalca o dostopu do vgrajenega sistema za diagnostiko na vozilu (OBD) ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

1. Proizvajalec v skladu s členom 53(8) Uredbe (EU) št. 167/2013 homologacijskemu organu predloži potrdila, ki dokazujejo skladnost dostopa do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila, v obliki, določeni v točki 2.

1.1 Na potrdilu mora biti referenčna številka, ki jo zagotovi proizvajalec.

2. Potrdilo proizvajalca o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila in njegovi dodatki.

2.1 Predloga potrdila proizvajalca o skladnosti z zahtevami za informacije o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila.

Potrdilo proizvajalca o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Ustrezno izpolnjeno potrdilo se vključi v opisno mapo.

Referenčna številka: .....

Spodaj podpisani(-a): [.....(ime in priimek ter položaj v podjetju)]

Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja) ([1]): .....

s tem potrjujem, da:

zagotavlja dostop do informacij o OBD vozila ter popravilu in vzdrževanju vozila v skladu s:

— poglavjem XV Uredbe (EU) št. 167/2013,

— Prilogo V k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014,

v zvezi s tipi vozila, sistema, sestavnega dela, in/ali samostojne tehnične enote, navedenimi v **Dodatku 1** k temu potrdilu ([4]).

Veljajo naslednje izjeme ([1]):

— proizvajalci majhnih serij ([1]),

— uporaba lastniške strojne opreme za reprogramiranje krmilnih enot ([1]).

Naslov glavne spletne strani ([5]) za dostop do pomembnih informacij, za katere potrjujem, da so v skladu z zgornjimi določbami, je naveden v **Dodatku 2** k temu potrdilu. Kontaktni podatki zastopnika proizvajalca, ki je podpisan spodaj, so navedeni v **Dodatku 3** k temu potrdilu.

▼B

Kjer je primerno: proizvajalec s tem tudi potrjuje, da je izpolnil obveznost iz člena 53(8) Uredbe (EU) št. 167/2013 o zagotovitvi pomembnih informacij za predhodne homologacije teh tipov vozil najpozneje šest mesecev po datumu homologacije.

Kraj: … Datum: …

Podpis: … Ime in položaj v podjetju: …

Dodatki:

1: Seznam tipov vozila, sistema, sestavnega dela in samostojne tehnične enote

2: Naslovi spletnih strani ([5])

3: Kontaktni podatki

4: Pri večstopenjski homologaciji potrdila o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozila, vključno z njihovimi dodatki, za predhodne stopnje.

2.1.1 Predloga Dodatka 1 k potrdilu proizvajalca o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil.

Dodatek 1:

k

potrdilu proizvajalca z referenčno številko … o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Seznam tipov vozila ([5]):

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Variante ([2]): .....

1.2.2 Izvedenke ([2]): .....

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

Številka EU-homologacije, vključno s številko razširitve (če je na voljo): .....

EU-homologacija, ki je bila izdana dne (datum, če je na voljo): .....

Seznam tipov sistemov, sestavnih delov in/ali samostojnih tehničnih enot ([5]):

2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca): .....

2.2 Vrste ([4]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.2.2 Številke EU-homologacije (če so na voljo): .....

2.2.3 EU-homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....

2.3 Imena podjetja in naslov proizvajalca: .....

▼M3

_____

▼B

2.1.2 Predloga Dodatka 2 k potrdilu proizvajalca o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozil.

Dodatek 2:

k

potrdilu proizvajalca z referenčno številko o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Naslov spletne strani ([5]), navedeni v tem potrdilu:

.....

.....

.....

2.1.3 Predloga Dodatka 3 k potrdilu proizvajalca o dostopu do informacij o sistemu OBD ter popravilu in vzdrževanju vozil.

Dodatek 3:

k

potrdilu proizvajalca z referenčno številko o dostopu do sistema OBD ter do informacij o popravilu in vzdrževanju vozila

Kontaktni podatki zastopnika proizvajalca, navedeni v tem potrdilu:

.....

.....

.....

▼B

Pojasnila v zvezi s Prilogo II

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na potrdilih proizvajalca):

(1) Neustrezno črtajte.

(2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.

(3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

▼M3

(4) Pri motorjih navedite oznako tipa motorja ali, v primeru tipov motorjev, ki sodijo v družino motorjev, tip družine (DT) v skladu s točko 4 dela B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

(5) Pri večstopenjski homologaciji navedite naslov spletne strani proizvajalcev, pristojnih za predhodne stopnje.

▼B

PRILOGA III

Predloge potrdila o skladnosti

1. **Cilji**

Potrdilo o skladnosti pristojnim organom držav članic omogoča registracijo vozil, ne da bi moral vložnik predložiti dodatno tehnično dokumentacijo. Za te namene potrdilo o skladnosti vključuje:

(a) identifikacijsko številko vozila;

(b) natančne tehnične značilnosti vozila (npr. različne navedbe razponov vrednosti niso dovoljeni).

2. **Splošne zahteve**

2.1 Proizvajalec vozila mora v skladu s členom 33(1) Uredbe (EU) št. 167/2013 predložiti potrdilo o skladnosti za vsako vozilo iz serije tipa, ki je bilo homologirano, katerega predloga je določena v Dodatku 1.

2.2 Potrdilo o skladnosti je sestavljeno iz dveh oddelkov:

(a) oddelek 1 vsebuje potrdilo proizvajalca o skladnosti. Obstajajo različne predloge za oddelek 1 glede na vključena vozila, kot je določeno v točki 3;

(b) oddelek 2 pa vsebuje tehnični opis glavnih značilnosti vozila. Obstajajo različne predloge za oddelek 2 glede na vključene kategorije vozil, kot je določeno v točki 4. Vnosi, ki se ne uporabljajo za homologirana vozila, se lahko črtajo.

2.3 Potrdilo o skladnosti ne sme biti večje od formata A4 (210 × 297 mm).

2.4 Vse informacije na potrdilu o skladnosti je treba zapisati v znakih serije ISO 8859 (Informacijska tehnologija – Nabori grafičnih znakov, kodiranih z enim 8-bitnim zlogom) (za potrdila o skladnosti, izdana v bolgarščini, v cirilici, za potrdila o skladnosti, izdana v grščini, pa z grškimi znaki) in z arabskimi številkami.

2.5 Vrednosti in enote iz oddelka 2 potrdila o skladnosti so ne glede na določbe iz točke 1(b) tiste vrednosti, ki so navedene v opisnem listu tipa vozila. Dovoljena so tista odstopanja, ki so navedena v zadevnih zahtevah iz delegiranih aktov, sprejetih v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013. Pri merah vozila (dolžina, širina in višina) je dovoljena navedba najmanjših in največjih vrednosti, da se upoštevajo različne konfiguracije koles in pnevmatik.

3. **Vzorci oddelka 1 potrdila o skladnosti**

3.1 Vzorec A oddelka 1 potrdila o skladnosti (dokončana vozila) se uporablja za vozila, ki se lahko uporabljajo na cesti brez nadaljnje homologacije.

▼B

3.2 Vzorec B oddelka 1 potrdila o skladnosti (dodelana vozila) se uporablja za vozila, ki se lahko uporabljajo tudi na cesti brez nadaljnje homologacije in za katera je bila pred tem opravljena dodatna stopnja dodelave.

To je običajni rezultat postopka večstopenjske homologacije (npr. traktor kategorije T1, ki ga je proizvajalec na drugi stopnji dodelave zgradil na šasiji, ki jo je izdelal drugi proizvajalec vozila).

Na kratko se opišejo dodatni elementi, dodani med večstopenjskim postopkom, in priložijo potrdila o skladnosti, pridobljena na predhodnih stopnjah.

3.3 Vzorec C oddelka 1 potrdila o skladnosti (nedodelana vozila) se uporablja za vozila, za katera je potrebna dodatna stopnja homologacije in ne morejo biti stalno registrirana ali se uporabljati na cesti (npr. šasija traktorja kategorije T2).

4. **Vzorci oddelka 2 potrdila o skladnosti**

Vzorca oddelka 2 potrdila o skladnosti sta dva:

(a) vzorec 1 oddelka 2 potrdila o skladnosti za kolesne traktorje (vozila kategorije T) in gosenične traktorje (vozila kategorije C);

(b) vzorec 2 oddelka 2 potrdila o skladnosti za priklopnike (vozila kategorije R) in zamenljivo vlečeno opremo (vozila kategorije S).

5. **Papir in metode za preprečevanje ponarejanja**

5.1 Potrdilo o skladnosti mora biti v skladu s členom 33(2) Uredbe (EU) št. 167/2013 izdelano tako, da ga ni mogoče ponarediti. Zato mora biti papir za potrdilo o skladnosti zaščiten z vodnim žigom registrirane znamke proizvajalca ali blagovne znamke in barvno grafiko.

5.2 Druga možnost izpolnjevanja zahtev iz točke 5.1 je, da papir za potrdilo o skladnosti ni zaščiten z vodnim žigom registrirane znamke proizvajalca ali blagovne znamke. V tem primeru je treba barvno grafiko dopolniti vsaj z eno dodatno zaščito varnostnega tiska (npr. ultravijolično fluorescentno črnilo, črnila, katerih barva je odvisna od kota opazovanja, črnila, katerih barva je odvisna od temperature, mikrotisk, giljoše, tiskanje spremenljivih barv, lasersko graviranje, posebni holografi, spremenljive laserske podobe, optično spremenljive podobe, fizično vtisnjen ali vgraviran logotip proizvajalca itd.).

5.3 Proizvajalec lahko predloži potrdilo o skladnosti, ki ima poleg zaščitnih elementov varnostnega tiskanja iz točk 5.1 in 5.2 še dodatne zaščitne elemente.

6. **Posebne določbe**

6.1 Potrdilu o skladnosti za traktorje (vozila kategorij T in C), ki so bili homologirani z nameščenimi stroji ter vozila kategorij R in S se priloži potrdilo ES o skladnosti v skladu z nacionalnimi določbami za izvajanje Direktive 2006/42/ES.

▼B

Dodatek 1

Vzorci potrdila o skladnosti

POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VSAKO VOZILO IZ SERIJE TIPA, KI JE BIL HOMOLOGIRAN

Oddelek 1

VZOREC A – DOKONČANA VOZILA

[leto] ([0]) ([33i])	[zaporedna številka] ([0]) ([33i])

POTRDILO EU O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani(-a): [..... (ime in priimek ter položaj v podjetju)]

s tem potrjujem, da naslednje dokončano vozilo:

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca): .....

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Varianta ([2]): .....

1.2.2 Izvedenka ([2]): .....

1.2.3 Trgovsko ime (če je na voljo): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

1.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

1.4.2 Ime in naslov proizvajalčevega pooblaščenega zastopnika (če pride v poštev): .....

1.5.1 Mesto predpisanih tablic proizvajalca ([8]): .....

1.5.2 Mesto namestitve predpisanih tablic proizvajalca: .....

1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji: .....

2. Identifikacijska številka vozila: .....

ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji ..... *(homologacijska številka, vključno s številko razširitve)*, izdani dne ..... (*datum izdaje)* in

se lahko stalno registrira v državah članicah z vožnjo na desni/levi ([1])- strani, ki uporabljajo metrske/anglosaške ([1]) merske enote za merilnike hitrosti ([9]).

(Kraj) (Datum) … Podpis: …

Opomba:

— Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov potrdila „ZAČASNO POTRDILO EU O SKLADNOSTI, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ([DČ])“. Naslov začasnega potrdila o skladnosti namesto besedila „DOKONČANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DOKONČANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V SKLADU S ČLENOM 35(2) UREDBE (EU) ŠT. 167/2013 Z DNE 5. FEBRUARJA 2013 O ODOBRITVI IN TRŽNEM NADZORU KMETIJSKIH IN GOZDARSKIH VOZIL (ZAČASNA ODOBRITEV)“ v skladu s členom 33(7) Uredbe (EU) št. 167/2013.

— Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu namesto besedila „DOKONČANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DOKONČANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V MAJHNIH SERIJAH“, v neposredni bližini naslova pa letnico in zaporedno številko proizvodnje v skladu s členom 33(8) Uredbe (EU) št. 167/2013.

▼B

POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VSAKO VOZILO IZ SERIJE TIPA, KI JE BIL HOMOLOGIRAN

Oddelek 1

VZOREC B – DODELANA VOZILA

[leto] ([0]) ([33i])	[zaporedna številka] ([0]) ([33i])

POTRDILO EU O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani(-a): [..... (ime in priimek ter položaj v podjetju)]

s tem potrjujem, da je bilo naslednje dodelano vozilo:

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca): .....

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Varianta ([2]): .....

1.2.2 Izvedenka ([2]): .....

1.2.3 Trgovski naziv (če je na voljo): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

1.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

1.4.2 Ime in naslov proizvajalčevega pooblaščenega zastopnika (če pride v poštev): .....

1.5.1 Mesto predpisanih tablic proizvajalca ([8]): .....

1.5.2 Mesto namestitve predpisanih tablic proizvajalca: .....

1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji: .....

2. Identifikacijska številka vozila: .....

dodelano in spremenjeno tako: ..... ter

ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji ..... (*homologacijska številka, vključno s številko razširitve)*, izdani dne ..... (*datum izdaje)* in

se lahko stalno registrira v državah članicah z vožnjo na desni/levi ([1])- strani, ki uporabljajo metrske/anglosaške ([1]) merske enote za merilnike hitrosti ([9]).

(Kraj) (Datum) … Podpis: …

Priloga: potrdila o skladnosti, izdana na predhodnih stopnjah.

Opomba:

— Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov potrdila „ZAČASNO POTRDILO EU O SKLADNOSTI, KI VELJA LE NA OZEMLJU ... ([DČ])“. Naslov začasnega potrdila o skladnosti namesto besedila „DODELANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DODELANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V SKLADU S ČLENOM 35(2) UREDBE (EU) ŠT. 167/2013 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA Z DNE 5. FEBRUARJA 2013 O ODOBRITVI IN TRŽNEM NADZORU KMETIJSKIH IN GOZDARSKIH VOZIL (ZAČASNA ODOBRITEV)“ v skladu s členom 33(7) Uredbe (EU) št. 167/2013.

— Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu namesto besedila „DODELANA VOZILA“ vsebuje besedilo: „ZA DODELANA VOZILA, HOMOLOGIRANA V MAJHNIH SERIJAH“, v neposredni bližini naslova pa letnico in zaporedno številko proizvodnje v skladu s členom 33(8) Uredbe (EU) št. 167/2013.

▼B

POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VSAKO VOZILO IZ SERIJE TIPA, KI JE BIL HOMOLOGIRAN

Oddelek 1

VZOREC C – NEDODELANA VOZILA

POTRDILO EU O SKLADNOSTI

Spodaj podpisani(-a): [..... (ime in priimek ter položaj v podjetju)]

s tem potrjujem, da naslednje nedodelano vozilo:

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca): .....

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Varianta ([2]): .....

1.2.2 Izvedenka ([2]): .....

1.2.3 Trgovski naziv (če je na voljo): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

1.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

1.4.2 Ime in naslov proizvajalčevega pooblaščenega zastopnika (če pride v poštev): .....

1.5.1 Mesto predpisane tablice proizvajalca ([8]): .....

1.5.2 Mesto namestitve predpisanih tablic proizvajalca: .....

1.6.1 Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji: .....

2. Identifikacijska številka vozila: .....

ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji ..... (*homologacijska številka, vključno s številko razširitve*), izdani dne ..... (*datum izdaje*) in

ne more biti stalno registrirano brez nadaljnjih homologacij.

(Kraj) (Datum) … Podpis: …

Priloga: potrdila o skladnosti, izdana na predhodnih stopnjah.

▼B

Oddelek 2

VZOREC 1 – VOZILO KATEGORIJE T/C ([1])

(DOKONČANA, DODELANA IN NEDODELANA VOZILA)

Splošni konstrukcijski podatki

3.3.1 Število osi in koles: .....

3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ([10]): .....

3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ([10]): .....

3.3.4 Število in lega pogonskih osi ([1]) ([10]): .....

3.3.5 Število in lega zaviranih osi ([1]) ([10]): .....

3.4.1 Sestava podvozja goseničarja: komplet gosenic spredaj/komplet gosenic zadaj/komplet gosenic spredaj in zadaj/gosenice na vsaki strani vozila ([33a]) ([1])

3.4.2 Število in lega pogonskega kompleta gosenic ([7]): .....

3.4.3 Število in lega zaviranega kompleta gosenic ([7]): .....

▶(1) 3.4.4 Krmiljenje s ([33a]):

— spreminjanjem hitrosti gosenic na levi in desni strani: da/ne ([1])

— vrtenjem dveh nasprotnih ali vseh štirih gosenic: da/ne ([1])

— zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi: da/ne ([1])

— zgibanjem prednjega in zadnjega dela vozila okrog osrednje navpične osi in s spreminjanjem smeri koles na kolesni osi: da/ne ([1]); ◀

▶(2) _____ ◀

Konstrukcijske značilnosti za posebne namene

47.1 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) za uporabo v gozdarstvu: da/ne ([1]) ([33k])

47.2 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu: da/ne ([1]) ([33l])

55.1 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred vdorom predmetov (OPS) za uporabo v gozdarstvu: da/ne ([1]) ([33k])

55.2 Vozilo je opremljeno s konstrukcijami za zaščito pred vdorom predmetov (OPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu: da/ne ([1]) ([33m])

▶(3) 58.3 Vozilo, opremljeno s kabino za zaščito pred nevarnimi snovmi kategorije: 2/3/4 ([1]) ([35]) in filtrom za prah/aerosol/hlape ([1]) ([36]) zaradi zaščite pred nevarnimi snovmi ([33n]). ◀

59 Na vozilo so nameščeni stroji ([1]): da/ne ([1]) ([33o])

59.1 Splošen opis stroja in njegovega vzajemnega delovanja z vozilom ([33o]): .....

▶(1) (2) (3) M1

▼B

Mase

4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:

4.1.1.1.1 Največ ([11]): ..... kg

4.1.1.1.2 Najmanj ([11]): ..... kg

4.1.2.1 Največje tehnično dovoljene mase: ..... kg

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 ..... kg, os 2 ..... kg, os ..... kg

▶(α) 4.1.2.2 Mase in pnevmatike:

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vključno z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ([1]) [mm]	Nazivna obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko [v kg]	Največja dovoljena masa na os [v kg] (*)	Največja dovoljena masa vozila [v kg] (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki [v kg] (*) (**) (***)	Širina koloteka [mm]	
								Najmanj	Največ
1	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
2	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
…	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop; pri vozilih kategorije R ali S se ta stolpec nanaša na naprave za priklop na zadnji strani, če obstajajo.

(***) Vrednost se navede le, če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko manjša od vrednosti, navedene v točkah 38.3 in 38.4. ◀

4.1.2.3 Mase in podvozje goseničarja ([33a])

Komplet gosenic št.	Mere gosenice		Povprečni kontaktni tlak na tleh (v kPa)	Največja obremenitev na valjček gosenic (v kg) (*)	Največja dopustna masa na komplet gosenic (v kg) (*)	Največja dovoljena masa vozila (v kg) (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki (v kg) (*) (**)
	Dolžina (v mm)	Širina (v mm)					
1	…		…	…	…	…	…
2	…		…	…	…	…	…
…	…		…	…	…	…	…

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami valjev gosenice.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop.

▶(1) M1

▼B

▶(1) 4.1.3 Tehnično dovoljene vlečene mase za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg

4.1.4 Skupna tehnično dovoljena masa kombinacije traktorja (vozilo kategorije T ali C) in vlečenega vozila (vozilo kategorije R ali S) za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vozila kategorije R ali S:

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg ◀

▶(2) ——— ◀

Mase obremenitve

▶(3) 29.2 Število sklopov mas obremenitve: .....

29.2.1 Število sestavnih delov posameznega sklopa: Sklop 1: ..... Sklop 2: ..... Sklop .....

29.4 Skupna masa mas obremenitve: .....kg ◀

▶(1) (2) (3) M1

▼B

Glavne mere

4.2.1 *Za nedodelana vozila* ([33b])

4.2.1.1 Dovoljena dolžina dodelanega vozila ([13]): največ … mm, najmanj …mm

4.2.1.2 Dovoljena širina dodelanega vozila ([14]): največ … mm, najmanj … mm

►(1) 4.2.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) ([33]) : največ … mm, najmanj … mm ◄

4.2.2 *Za dokončana/dodelana* ([1]) ([33c]) *vozila*

4.2.2.1.1 Dolžina za cestni promet ([13]): največ … mm, najmanj … mm

4.2.2.1.2 Širina za cestni promet ([14]): največ … mm, najmanj … mm

4.2.2.1.3 Višina za cestni promet ([15]): največ … mm, najmanj … mm

4.2.2.5 Medosna razdalja ([16]): … mm

►(2) 4.2.2.8 Širina kolotekа ([17]) : največ: os 1 ..... mm, os 2 ..... mm, os ..... mm
najmanj: os 1 ..... mm, os 2 ..... mm, os ..... mm ◄

Splošne značilnosti pogonskega sistema

►(3) 5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: … km/h ◄

►(4) 5.1.2.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vzvratne vožnje vozila: … km/h ◄

►(7) _____ ◄

Motor

2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca): .....

►(8) 2.2 Tip ([37]): ..... ◄

►(5) 2.2.2 Številka homologacije brez razširitve: … ◄

►(9) _____ ◄

►(6) _____ ◄

►(10) 6.1.7 Kategorija in podkategorija motorja ([12]): .....

6.2.1 Zgorevalni cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo (navedite) ([1]): .....

6.2.2 Vrsta vžiga: kompresijski vžig/prisilni vžig ([1])

6.2.3.1 Število valjev: ..... in njihova konfiguracija ([24]): .....

6.2.8.1 Vrsta goriva ([20]): vrsta goriva/podvrsta goriva/konfiguracija goriv

6.2.8.3 Seznam dodatnih goriv, združljivih z uporabo v motorju ([21]):

6.3.2.1.2 Navedena nazivna izhodna moč: ..... kW

6.3.2.2.2 Največja izhodna moč: ..... kW

6.3.6.4 Skupna delovna prostornina motorja: ..... cm^3 ◄

►(1) (2) (3) (4) (5) (6) **M1**

►(7) (8) (9) (10) **M3**

▼B

Menjalnik

▶(1) _____ ◀

▶(2) 11.2.8 Tip sistema za spremembo prestavnega razmerja: mehanski (menjava prestav)/dvojna sklopka (menjava prestav)/polavtomatski (menjava prestav)/avtomatski (menjava prestav)/brezstopenjski/hidrostatični/ni relevantno/drugo (1) (če drugo, navedite: …) ◀

Krmiljenje

13.2 Kategorija krmiljenja: ročno/s pomožno silo/servo krmiljenje/diferencialno (1)

Zaviranje

▶(3) 43.4.6 Elektronski zavorni sistem: da/ne/po izbiri (1)

▶(6) 43.5.1 Prenos zaviranja: mehanski/pnevmatski/hidravlični/hidrostatični/brez krmiljenja/s krmiljenjem/popolnoma krmiljen prenos (1) ◀

▶(7) _____ ◀

43.6.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna/brez (1)

43.6.4 Vrsta povezave: enovodna/dvovodna/brez (1)

43.6.4.1 Dovodni tlak – hidravlična: enovodna: ..... kPa dvovodna: ..... kPa

43.6.4.2 Dovodni tlak – pnevmatska: ..... dvovodna: ..... kPa

43.6.5 Prisotnost priključka v skladu s standardom ISO 7638:2003 (33p): da/ne (1) ◀

Konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS)

2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca): .....

2.2.2 Številke homologacije: .....

▶(4) 46.1 Oprema konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi: obvezna/dodatna/standardna (1) ◀

▶(5) 46.2.1 Pri varnostnem loku: zložljivem/nezložljivem (1)

46.2.2 Pri zložljivem varnostnem loku:

46.2.2.1 Zlaganje: brez pomoči/z delno pomočjo/s polno pomočjo (1);

46.2.2.2.1 Ročno upravljana zložljiva konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi: z orodji/brez orodij (4)

46.2.2.4 Zaskočni mehanizem: ročni/avtomatski (1) ◀

▶(1) (3) (4) (5) **M1**

▶(2) (6) (7) **M3**

▼B

Sedežna mesta (sedišča in sedeži)

49.1 Konfiguracija sedežnega mesta: sedeža/sedišča ([1])

49.4.2 Kategorija tipa vozniškega sedeža: kategorija A razreda I/II/III, kategorija B ([1])

49.4.3 Obrnljivo vozniško mesto: da/ne ([1])

▶[1] 49.5.1 Število potniških sedežev: … ◀

▶[2] Ploščadi za tovor ([33d])

33.1.1 Dolžina ploščadi za tovor: … mm

33.1.2 Širina ploščadi za tovor: … mm

33.1.3 Višina ploščadi za tovor nad tlemi: … mm

33.2 Varna zmogljivost obremenitve ploščadi za tovor po podatkih proizvajalca: … kg ◀

▶[3] ——————— ◀

Mehanske naprave za priklop

▶[4] 38.3 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):			…	…	…
Znamka:			…	…	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:			…	…	…
Oznaka ali številka EU-homologacije:			…	…	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([4])([44]):			… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])
Vlečena masa (T) ([4])([44]):			… ton	… ton	… ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ([44]):			… kg	… kg	… kg
Lega priklopne točke ([62])	Višina nad tlemi	najmanj	… mm	… mm	… mm
		največ	… mm	… mm	… mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	najmanj	… mm	… mm	… mm
		največ	… mm	… mm	… mm ◀

Tritočkovno priključno drogovje

39.1 Tritočkovno priključno drogovje: nameščeno spredaj/nameščeno zadaj/nameščeno spredaj in zadaj/ne obstaja ([1])

▶[5] 39.2 Največja vlečena masa ([23]): … kg ◀

▶(1) (2) (3) (4) (5) **M1**

▼B

Dodatne priklopne točke

40.1 Dodatne priklopne točke: da/ne/po izbiri ([1])

Priključna gredi

▶[1] 51.2 Glavna priključna gred: položaj: spredaj/zadaj/drugo ([1]) (če gre za drug položaj, navedite: .....)

51.3 Pomožna priključna gred ([33]): položaj: spredaj/zadaj/drugo ([1]) (če gre za drug položaj, navedite: .....)

51.2.3 Neobvezno ([33]): moč na priključni gredi pri nazivni vrtilni frekvenci [v skladu s kodeksom OECD 2 ([26]) ali standardom ISO 789-1:1990 (Kmetijski traktorji – Postopki preskušanja – 1. del: Preskušanje moči na priključni gredi)]

Nazivna vrtilna frekvenca priključne gredi (min-1)	Ustrezna vrtilna frekvenca motorja (min-1)		Moč (kW)	
	Glavna priključna gred	Pomožna priključna gred ([33])	Glavna priključna gred	Pomožna priključna gred ([33])
1-540	…	…	…	…
2-1 000	…	…	…	…
540E	…	…	…	…
1 000E	…	…	…	… ◀

Rezultati preskusov ravni hrupa (zunanjega):

▶[2] Merjeno v skladu s Prilogo II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2018/985, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]) ([28]) ◀

Med vožnjo:	… dB(A)
Na mestu:	… dB(A)
Število vrtljajev motorja:	… min^{-1}

Raven hrupa, ki ga zazna voznik

Merjeno v skladu s Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]) ([28])

Izpostavljenost voznika ravni hrupa	… dB(A)
Uporabljena preskusna metoda ([27]):	

▶[1] **M1**

▶[2] **M3**

▼B

Rezultati preskusov emisij izpušnih plinov (vključno s faktorjem poslabšanja)

Merjeno v skladu s:

▶(1) — Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/985, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]) ([28]): da/ne ([1]), ali

— Uredbo (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano) uredbo (Komisije) ([1]) (EU) …/… (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]) ([29]): da/ne ([1]), ali ◀

— Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano) uredbo (Komisije) ([1]) (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]) ([30]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]): da/ne ([1]), ali

▶(2) ———— ◀

▶(3) Emisije	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO_x (g/kWh)	HC + NO_x (g/kWh)	PM (g/kWh)	PN (#/kWh)	Preskus Cikel ([1])
NRSC ([2])/ESC/WHSC ([1])							
Necestni preskus v prehodnem stanju ([3])/ETC/WHTC ([1])							
Rezultat za CO_2 ([4]):							

Pojasnila:

Pri motorjih, ki se preskušajo v preskusnih ciklih za težka vozila, navedite končne rezultate preskusov (vključno s faktorjem poslabšanja) in rezultat za CO_2 iz preskusa ESC/WHSC ali ETC/WHTC v skladu z Uredbo (ES) št. 595/2009.

Pri motorjih, ki se preskušajo v necestnih preskusnih ciklih, navedite ustrezne informacije iz poročila o preskusih za necestne stroje iz Dodatka 1 k Prilogi VI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656 v skladu z naslednjimi pojasnili:

([1]) Pri NRSC upoštevajte cikel iz točke 9.1 (preglednica 4); pri preskusu v prehodnem stanju upoštevajte cikel iz točke 10.1 (preglednica 8).

([2]) Kopirajte rezultate iz vrstice „Končni rezultat preskusa s faktorjem poslabšanja“ iz preglednice 6.

([3]) Kopirajte rezultate iz vrstice „Končni rezultat preskusa s faktorjem poslabšanja“ iz preglednice 9 ali po potrebi iz preglednice 10.

([4]) Pri tipu motorja ali družini motorjev, ki se preskuša v ciklu NRSC in necestnem ciklu v prehodnem stanju, navedite vrednosti emisij CO_2 za cikel pri vročem zagonu, dobljene pri ciklu NRTC in zabeležene v točki 10.3.4, ali vrednosti emisij CO_2, dobljene pri ciklu LSI-NRTC in zabeležene v točki 10.4.4. Pri motorju, ki se preskuša samo v ciklu NRSC, navedite vrednosti emisij CO_2, določene pri tem ciklu, iz točke 9.3.3. ◀

▶(4) **Pripombe :** ..... ◀

▶(1) (2) (3) (4) **M3**

▼B

Oddelek 2

VZOREC 2 – VOZILO KATEGORIJE R/S ([1])

(DOKONČANA, DODELANA IN NEDODELANA VOZILA)

Splošni konstrukcijski podatki

3.3.1 Število osi in koles: .....

3.3.2 Število in lega osi z dvojnimi kolesi ([10]): .....

3.3.3 Število in položaj krmiljenih osi ([10]) ([33g]): .....

3.3.5 Število in položaj zaviranih osi ([10]): .....

3.5.3 Tip šasije: vlečno oje/togo oje/centralna os/drugo ([1]) (če gre za drug tip, navedite: .....)

5.1.1.1 Navedena največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ..... km/h

Mase

4.1.1.1 Mase neobremenjenega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo:

4.1.1.1.1 Največ ([11]): ..... kg

4.1.1.1.2 Najmanj ([11]): ..... kg

4.1.2.1 Največje tehnično dovoljene mase: ..... kg

4.1.2.1.1 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os: Os 1 ..... kg, os 2 ..... kg, os ..... kg

▶[(1)] 4.1.2.1.2 Navpična obremenitev sprednje priklopne točke (S) ([33h]): ..... kg ..... kg ◀

▶[(2)] 4.1.2.2 Mase in pnevmatike

Kombinacija pnevmatik št.	Os št.	Mere pnevmatike, vključno z indeksom nosilnosti in simbolom hitrostnega razreda	Kotalni polmer ([1]) [mm]	Nazivna obremenitev pnevmatike za posamezno pnevmatiko [v kg]	Največja dovoljena masa na os [v kg] (*)	Največja dovoljena masa vozila [v kg] (*)	Največja dovoljena navpična obremenitev na priklopni točki [v kg] (*) (**) (***)	Širina koloteka [mm]	
								Najmanj	Največ
1	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
2	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
…	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…

(*) V skladu s tehničnimi specifikacijami pnevmatik.

(**) Obremenitev, prenesena na referenčno središče priklopa v statičnih pogojih, ne glede na napravo za priklop; če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko glede na priklop navedena v tej preglednici, preglednico razširite na desno in v glavi stolpca navedite identifikacijo naprave za priklop; pri vozilih kategorije R ali S se ta stolpec nanaša na naprave za priklop na zadnji strani, če obstajajo.

(***) Vrednost se navede le, če je največja dovoljena navpična obremenitev na priklopno točko manjša od vrednosti, navedene v točkah 38.3 in 38.4. ◀

▶[(1) (2)] M1

▼B

▶(1) 4.1.3 Največja dovoljena obremenitev v zadnji priklopni točki za vleko drugega vozila kategorije R ali S za vsako sestavo šasije/zavornega sistema navedenega drugega vozila ([33e]):

Vozilo kategorij R in S / Zavora	Vlečno oje	Togo oje	Centralna os
Brez zaviranja	… kg	… kg	… kg
Vztrajnostno ali naletno zaviranje	… kg	… kg	… kg
Hidravlično zaviranje	… kg	… kg	… kg
Pnevmatsko zaviranje	… kg	… kg	… kg ◀

▶(2) _____ ◀

Glavne mere

4.2.1 *Za nedodelana vozila* ([33b])

4.2.1.1 Dovoljena dolžina dodelanega vozila ([13]): največ … mm, najmanj … mm

4.2.1.2 Dovoljena širina dodelanega vozila ([14]): največ … mm, najmanj … mm

▶(3) 4.2.1.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) ([33]): največ … mm …najmanj … mm ◀

4.2.2 *Za dokončana/dodelana* ([1]) ([33c]) *vozila*

4.2.2.1.1 Dolžina za cestni promet ([13]): največ … mm, najmanj … mm

4.2.2.1.2 Širina za cestni promet ([14]): največ … mm, najmanj … mm

4.2.2.1.3 Višina za cestni promet ([15]) ([34]): največ … mm, najmanj …mm

4.2.2.5 Medosna razdalja ([16]): … mm

4.2.2.6 Razdalja med zaporednimi osmi 1-2: … mm, 2-3: … mm, 3-4: … mm itd.

4.2.2.7.1 Razdalja med priklopno točko in prvo osjo ([33h]): ..... mm

4.2.2.7.2 Razdalja med priklopno točko in zadnjo osjo ([33h]): ..... mm

▶(4) 4.2.2.8 Širina koloteka ([17]): največ: os 1 … mm, os 2 … mm, os… mm

najmanj: os 1 ..... mm, os 2 ..... mm, os ..... mm ◀

▶(1) (2) (3) (4) M1

▼B

Zaviranje

▶(1) 43.4.6 Elektronski zavorni sistem: Da/ne/po izbiri ([1])

43.7.1 Tehnologija sistema za nadzor zavor vlečenega vozila: hidravlična/pnevmatska/električna/naletna/brez ([1])

43.7.4 Vrsta povezave: dvovodna/brez ([1])

43.7.5 Električni krmilni vod: da/ne ([1])

43.7.6 Prisotnost priključka v skladu s standardom ISO 7638:2003 ([33p]): da/ne ([1]) ◀

▶(2) Ploščadi za tovor ([33d])

33.1.1 Dolžina ploščadi za tovor: ..... mm

33.1.2 Širina ploščadi za tovor: ..... mm

33.1.3 Višina ploščadi za tovor nad tlemi: ..... mm

33.2 Varna zmogljivost obremenitve ploščadi za tovor po podatkih proizvajalca: ..... kg ◀

▶(3) _____ ◀

Mehanske naprave za priklop

38.3 Mehanska naprava za priklop na zadnji strani ([33e])

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):	…	…	…
Znamka:	…	…	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:	…	…	…
Oznaka ali številka EU-homologacije:	…	…	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([1]) ([25]):	… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])
Vlečena masa (T) ([1]) ([25]):	… ton	… ton	… ton

▶(2) (3) M1

▶(1) M3

▼B

Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ([25]):			… kg	… kg	… kg
Lega priklopne točke	Višina nad tlemi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm

38.4 **Prednja naprava za priklop (pri vozilih kategorij R in S):**

Tip (v skladu z Dodatkom 1 Priloge XXXIV k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208):			…	…	…
Znamka:			…	…	…
Proizvajalčeva oznaka tipa:			…	…	…
Oznaka ali številka EU-homologacije:			…	…	…
Največja vodoravna obremenitev/vrednost D ([1]) ([25]):			… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])
Vlečena masa (T) ([1])([25]):			… ton	… ton	… ton
Največja dovoljena navpična obremenitev priklopne točke ([25]):			… kg	… kg	… kg
Lega priklopne točke	Višina nad tlemi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm
	Razdalja od navpične ravnine, ki poteka skozi srednjico zadnje osi	Najmanj	… mm	… mm	… mm
		Največ	… mm	… mm	… mm

Priklopna vozila s prekucnim zabojnikom ([33f])

52.5 Kratek opis podpornih naprav za servis in vzdrževanje: .....

▶[1] **Pripombe:** ..... ◀

▶[1] **M3**

▼B

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na potrdilu o skladnosti):

([0]) Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.

([1]) Neustrezno črtajte (v nekaterih primerih ni treba črtati ničesar, če se uporablja več kot ena vrednost).

([2]) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B priloge I k tej uredbi.

([3]) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

([4]) Pri večstopenjski homologaciji navedite informacije za predhodne stopnje.

([5]) Pri večstopenjski homologaciji navedite naslov spletne strani proizvajalcev, pristojnih za predhodne stopnje.

([6]) Standardni kodeks OECD za uradno preskušanje učinkovitosti kmetijskih in gozdarskih traktorjev, Kodeks OECD št. 2, izdaja 2015 iz julija 2014.

([7]) Pogonski in zavirani valjčki gosenic:

F: spredaj

R: zadaj

F & R: spredaj in zadaj

C: gosenice

Primeri:

— zadnji pogonski valjčki gosenic: R

— zavirane gosenice: C

([8]) Pri večstopenjski homologaciji predložite informacije za vsako stopnjo.

([9]) Ta izjava ne omejuje pravice držav članic, da za registracijo vozila v državi članici, ki ni država, kateri je bilo vozilo namenjeno, zahtevajo tehnične prilagoditve, če vožnja v zadevni državi članici poteka po nasprotni strani cestišča.

([10]) Osi z dvojnimi kolesi/krmiljene/na motorni pogon/zavirane:

F: spredaj

R: zadaj

A: zgibna vozila

F in R: spredaj in zadaj

F in A: spredaj in na sredini

A in R: na sredini in zadaj

F in A in R: spredaj, na sredini in zadaj

Primeri:

— sprednja dvojna kolesa: F

— prednje in zgibno krmiljenje: F in A

— zadnje pogonske osi: R

— prednje in zadnje zavirane osi: F in R

([11]) Vključno s konstrukcijo za zaščito pri prevrnitvi, brez dodatne opreme, vendar s hladilno tekočino, gorivom, orodjem in voznikom. Predvidena masa voznika je 75 kg.

▶(1) ([12]) Navedite kategorijo in podkategorijo motorja v skladu s členom 4 in Prilogo I k Uredbi (EU) 2016/1628. ◀

([13]) Standard ISO 612/-6,1:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

([14]) Standard ISO 612/-6,2:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije).

▶(1) M3

▼B

([15]) Standard ISO 612/-6.3:1978 (Cestna vozila – Mere motornih in priklopnih vozil – Izrazi in definicije). Pri vozilih s podvozjem z nastavljivo višino navedite normalni delovni položaj.

([16]) Pri traktorjih in vozilih kategorije R ali S z vrtljivih ojesom je medosna razdalja razdalje od prvega do zadnjega ojesa; pri vozilih kategorije R ali S s togim ojesom in centralno osjo je razdalja od sredine prednje priklopne točke do zadnjega ojesa.

([17]) Standard ISO 4004:1983 (Kmetijski traktorji in stroji – Širina koloteka) (izmerjeno med simetrijskimi ravninami običajno nameščenih enojnih, dvojnih ali trojnih pnevmatik).

([18]) Navedite, kadar je najvišja konstrukcijsko določena hitrost pri vzvratni vožnji višja kot v smeri vožnje.

([19]) Če je nameščena pomožna pogonska gred, vstavite dodatno preglednico.

▶(3) ([20]) Navedite vrsto goriva z naslednjimi oznakami:

B5: dizelsko gorivo (plinsko olje za necestno uporabo);
E85: etanol;
ED95: etanol za motorje s kompresijskim vžigom z eno vrsto goriva;
E10: bencin;
NG: zemeljski plin/biometan;
LPG: utekočinjeni naftni plin;
O (…): drugo (navedite).

Navedite podvrsto goriva z naslednjimi oznakami (samo zemeljski plin/biometan):

U: univerzalni nabor goriv – visokokaloričnо gorivo (plin iz območja H) in nizkokaloričnо gorivo (plin iz območja L);
RH: omejeni nabor goriv – visokokaloričnо gorivo (plin iz območja H);
RL: omejeni nabor goriv – nizkokaloričnо gorivo (plin iz območja L);
LNG: posamezno gorivo.

Navedite konfiguracijo goriv z naslednjimi oznakami:

L: samo tekoče gorivo;
G: samo plinasto gorivo;
D1A: tip 1A na kombinirano gorivo;
D1B: tip 1B na kombinirano gorivo;
D2A: tip 2A na kombinirano gorivo;
D2B: tip 2B na kombinirano gorivo;
D3B: tip 3B na kombinirano gorivo.

([21]) Kot je navedel proizvajalec v skladu s točko 1 Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2017/654 (navedite sklic na priznani standard ali specifikacijo). ◀

▶(4) _____ ◀

▶(1) ([23]) Navedite največjo vlečeno maso na spodnjih dvižnih rokah zadnjega tritočkovnega priključnega drogovja ali na samem tritočkovnem priključnem drogovju, kot jo je navedel proizvajalec. ◀

▶(2) _____ ◀

▶(5) ([24]) Navedite razporeditev valjev z naslednjimi oznakami:

LI: v vrsti;
V: v obliki črke V;
O: nasproti ležeči;
S: enovaljnik;
R: radialna;
O (…): drugo (navedite). ◀

([25]) Vrednosti glede na mehansko trdnost naprave za priklop.

([26]) Standardni kodeks OECD za uradno preskušanje učinkovitosti kmetijskih in gozdarskih traktorjev, Kodeks OECD št. 2, izdaja 2015 iz julija 2014.

([27]) Navedite:

Preskusna metoda 1 v skladu z oddelkom 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014; ali

Preskusna metoda 2 v skladu z oddelkom 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014.

▶(1) (2) **M1**

▶(3) (4) (5) **M3**

▼B

([28]) Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

▶[5] ([29]) Navedite le zadnjo spremembo. ◀

([30]) Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 595/2009 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

▶[6] _____ ◀

▶[7] _____ ◀

▶[1] ([33]) Črtajte to navedbo potrdila o skladnosti, če se ne uporablja za vozilo. ◀

([33a]) Uporablja se le za vozila kategorije C.

([33b]) Uporablja se le za nedodelana vozila.

([33c]) Uporablja se le za dokončana ali dodelana vozila.

▶[2] ([33d]) Uporablja se le za vozila, opremljena s ploščadmi za tovor. ◀

([33e]) Uporablja se le za vozila kategorij R in S z napravo, ki se priklopi na zadnji strani.

([33f]) Uporablja se le za vozila kategorije R s prekucnimi zmogljivostmi.

([33g]) Uporablja se le za vozila kategorij R in S z vlečnim ojesom.

([33h]) Uporablja se le za vozila kategorije R ali S s togim ojesom in centralno osjo.

([33i]) Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.

([33k]) Uporablja se le za uporabo v gozdarstvu.

([33l]) Uporablja se le za vozila, opremljena s konstrukcijami za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu.

([33m]) Uporablja se le za vozila, opremljena s konstrukcijami za zaščito pred vdorom predmetov (OPS) za uporabo v druge namene, ne v gozdarstvu.

([33n]) Uporablja se le za vozila, opremljena z zaščito pred nevarnimi snovmi.

([33o]) Uporablja se le za vozila z nameščenimi stroji.

▶[3] ([33p]) Velja samo za vozila kategorij T in C, ki so odobrena za vleko vozil kategorije R ali S, če so opremljena z napravo za shranjevanje hidravlične energije. ◀

([34]) Navedite višino brez dodatnih stranskih/zadnjih plošč.

([35]) Klasifikacija v skladu s standardom EN 15695-1 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – Del 1: Vrste kabin, zahteve in postopki preskušanja).

([36]) Klasifikacija v skladu s standardom EN 15695-2 (Kmetijski traktorji in stroji z lastnim pogonom za zaščito rastlin – zaščita posluževalca (voznika) pred nevarnimi snovmi – Del 2: Filtri, zahteve in postopki preskušanja).

▶[4] _____ ◀

▶[8] ([37]) Navedite oznako tipa motorja ali, v primeru tipov motorjev, ki sodijo v družino motorjev, tip družine (DT) v skladu s točko 4 dela B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656. ◀

([38]) Ne navedite vrednosti NO_x, če je v poročilu o preskusu navedena le vrednost NO_x + HC skupaj.

([DČ]) Navedite državo članico.

▶(1) (2) (3) (4) **M1**

▶(5) (6) (7) (8) **M3**

▼B

PRILOGA IV

Vzorci predpisane tablice in oznake EU-homologacije

1. **Splošne zahteve za označevanje vozil**

1.1 Vsa vozila morajo biti opremljena s tablico, opisano v tem oddelku, v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 167/2013. Tablico namesti proizvajalec vozila.

1.2 Pisava

1.2.1 Za označevanje v točkah od 2.1.1.1 do 2.1.2, 3 in od 4.2.1.1 do 4.2.1.9 se uporabljajo alfanumerični znaki (latinske črke ali arabske številke. Za znake iz oddelka 3 se uporabljajo velike latinske črke (velike tiskane črke).

1.2.2 Poleg tega lahko ime proizvajalca ali tovarniško ime in oznaka tipa vozila vključujejo naslednje simbole/znake: „*“ (zvezdico), „&“ (znak za in), „-“ (vezaj) in „‘“ (znak za opuščaj).

1.3 Najmanjša velikost črk in številk

1.3.1 Znaki, navedeni neposredno na šasiji, okvirju ali podobni konstrukciji vozila, morajo biti visoki najmanj 7,0 mm.

1.3.1.1. Pri vozilih, pri katerih je površina za označevanje, ki je na voljo, manjša od kroga s premerom 28 mm, so lahko črke in številke namesto zahtev iz točke 1.3.1 visoke najmanj 4,0 mm.

1.3.2 Znaki, navedeni na predpisani tablici, morajo biti visoki najmanj 4,0 mm.

2. **Predpisana tablica**

▼M1

2.1.1 Informacije na tablici morajo biti jasno berljive in neizbrisne ter morajo vsebovati naslednje podatke v spodaj navedenem vrstnem redu in v skladu z enim od dveh alternativnih vzorcev iz Dodatka 1:

▼B

2.1.1.1 naziv proizvajalca in trgovski naziv (le, če trgovski naziv ni enak nazivu proizvajalca);

2.1.1.2 kategorijo vozila, vključno s podkategorijo in indeksom hitrosti ([1]);

2.1.1.3 številko EU-homologacije v skladu s točko 3 Priloge VI;

2.1.1.4 identifikacijsko številko vozila (VIN), ki vsebuje razčlenjeno kombinacijo znakov, v skladu z zahtevami iz oddelka 3 te priloge;

2.1.1.5 največjo tehnično dovoljeno maso obremenjenega vozila, v naslednji obliki: „kg“;

▼B

2.1.1.6 največjo tehnično dovoljeno maso na vsako os, te informacije se navedejo po vrsti od začetka proti koncu, v naslednji obliki: „A-1: … kg“, „A-2: … kg“, „A-…: … kg“;

2.1.1.7 pri vozilih kategorije C tudi največjo tehnično dovoljeno maso za vsak komplet gosenic in, v isti vrstici, povprečni kontaktni tlak na tleh; te informacije je treba združiti z informacijami iz točke 2.1.1.6, navedejo pa se od začetka proti koncu v naslednji obliki: „S-1: … kg P: … kPa“ „S-2: … kg P: … kPa“ „S-…: … kg P: … kPa“. Vsaka navedba je ločena z najmanj enim presledkom;

▼M1

2.1.1.8 tehnično dovoljene vlečene mase za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vlečenega vozila kategorije R ali S v skladu s točko 4.1.3 navedb podatkov v opisnem listu iz dela B Priloge I k tej uredbi ([2]) v naslednji obliki: „B-1“ brez zaviranja, „B-2“ vztrajnostno ali naletno zaviranje, „B-3“ hidravlično zaviranje, „B-4“ pnevmatsko zaviranje, „T-1“ vlečno oje, „T-2“ togo oje, „T-3“ centralna os;

▼B

2.1.1.9 pri vozilih kategorij R in S s togim ojesom ali centralno osjo navedite navpično obremenitev priklopne točke (S). Za priklopno točko se šteje prva os, ki se oštevilči z „0“, v naslednji obliki: „A-0: … kg“;

▼M3

2.1.1.10 pri vozilih, opremljenih s prehodnimi motorji, kot so opredeljeni v členu 3(32) Uredbe (EU) 2016/1628, navedite datum proizvodnje vozila v naslednji obliki: „mm/llll“. Druga možnost je, da se datum proizvodnje vozila navede na dodatni ločeni predpisani tablici, kjer je navedena tudi identifikacijska številka vozila.

▼B

2.1.2 Proizvajalec lahko navede tudi dodatne informacije, in sicer pod predpisanimi navedbami ali ob njih ter zunaj jasno označenega območja, v katerem so lahko samo informacije, predpisane v točkah od 2.1.1.1 do 2.1.1.9 (glej primere v Dodatku 1).

3. **Zahteve za identifikacijsko številko vozila (VIN)**

Identifikacijska številka vozila mora izpolnjevati zahteve iz standarda ISO 10261:2002 (Stroji za zemeljska dela – Sistem identifikacijske številke proizvodov) ali standarda ISO 3779: 2009 (Cestna vozila – Identifikacijska številka vozila (VIN) – Vsebina in struktura).

4. **Zahteve za označevanje pri večstopenjski homologaciji**

4.1 Identifikacijska številka osnovnega vozila

Identifikacijska številka vozila v skladu z zahtevami iz oddelka 3 se ohrani med vsemi zaporednimi stopnjami homologacije, da se zagotovi „sledljivost“ postopka.

4.2 Dodatna predpisana tablica

4.2.1 Vsak proizvajalec na drugi in naslednjih stopnjah poleg predpisane tablice iz oddelka 2 namesti dodatno tablico na podlagi vzorca iz Dodatka 1. Ta tablica mora biti trdno pritrjena na vidnem in lahko dostopnem mestu na delu, ki se med običajno uporabo, rednim vzdrževanjem ali popravilom verjetno ne bo zamenjal. Na tablici so jasno in neizbrisno prikazane naslednje informacije v naslednjem vrstnem redu:

4.2.1.1 ime proizvajalca;

4.2.1.2 številka EU-homologacije v skladu s točko 3 Priloge VI;

▼M2

4.2.1.3 kategorija vozila, vključno s podkategorijo in indeksom hitrosti ([1]), in stopnja homologacije (pri osnovnih vozilih se identifikacija na prvi stopnji opusti, pri naslednjih stopnjah informacije navajajo stopnjo: npr. „STAGE 3“ za tretjo stopnjo); vsaka navedba je ločena z najmanj enim presledkom;

▼B

4.2.1.4 identifikacijska številka vozila;

4.2.1.5 največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila, v naslednji obliki: „kg“;

4.2.1.6 največja tehnično dovoljena masa na vsako os; te informacije se navedejo od začetka proti koncu, v naslednji obliki: „A-1: … kg“, „A-2: … kg“, „A-…: … kg“;

▼M3

4.2.1.7 pri vozilih kategorije C tudi največjo tehnično dovoljeno maso za vsak komplet gosenic in, v isti vrstici, povprečni kontaktni tlak na tleh; te informacije je treba združiti z informacijami iz točke 4.2.1.6, navedejo pa se od začetka proti koncu v naslednji obliki: „S-1: … kg P: … kPa“ „S-2: … kg P: … kPa“ „S-…: … kg P: … kPa“. Vsaka navedba je ločena z najmanj enim presledkom;

▼M1

4.2.1.8 tehnično dovoljene vlečene mase za vsako sestavo šasije/zavornega sistema vlečenega vozila kategorije R ali S v skladu s točko 4.1.3 navedb podatkov v opisnem listu iz dela B Priloge I k tej uredbi ([2]) v naslednji obliki: „B-1“ brez zaviranja, „B-2“ vztrajnostno ali naletno zaviranje, „B-3“ hidravlično zaviranje, „B-4“ pnevmatsko zaviranje, „T-1“ vlečno oje, „T-2“ togo oje, „T-3“ centralna os;

▼B

4.2.1.9 pri vozilih kategorij R in S s togim ojesom ali centralno osjo navpična obremenitev priklopne točke (S). Za priklopno točko se šteje prva os, ki se oštevilči z „0“, v naslednji obliki: „A-0: … kg“.

5. **Zahteve za označevanje sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot**

5.1 Vsaka samostojna tehnična enota ali sestavni del, ne glede na to, ali je del sistema ali ne, za katerega je bila podeljena EU-homologacija in je bil izdelan v skladu z odobrenim tipom, je označen z oznako EU-homologacije v skladu s členom 34(2) Uredbe (EU) št. 167/2013.

5.1.1 Z izjemo od točke 5.1, oznaka EU-homologacije ni zahtevana za pnevmatike, ki so zasnovane zlasti za kmetijska vozila, z diagonalnim ali poševnim vložkom in prepasano diagonalno zgradbo z referenčno hitrostjo, ki ne presega 40 km/h (npr. znak za hitrost A8), ali pnevmatike z radialnim vložkom, zasnovane za uporabo v gradbeništvu (npr. pnevmatike z oznako „Industrijske“, „IND“, „R-4“ ali „F-3“), homologirane v skladu s točko 2.1 Priloge XXX k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/208.

5.2 Oznaka EU-homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del vključuje:

5.2.1 pravokotnik okrog male črke „e“, ki ji sledi številčna oznaka, kot je določeno v točki 2.1 Priloge VI, države članice, ki je podelila EU-homologacijo za samostojno tehnično enoto ali sestavni del;

▼B

5.2.2 poleg pravokotnika mora biti „zaporedna številka certifikatov o homologaciji“ iz oddelka 4 številke EU-homologacije, kot je določena v točki 2.4 Priloge VI. Poleg tega je naveden alfanumerični znak, kot je določeno v preglednici 6-1 Priloge VI, ki jasno opredeljuje tip sestavnega dela ali samostojne tehnične enote;

5.2.3 primeri oznake EU-homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del so prikazani v Dodatku 2 k tej prilogi. Velikost črke „a“ mora biti:

≥ 5 mm,	mase obremenitve, konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj, mehanske naprave za priklop, konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS), konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) in zaščita pred vdorom predmetov (OPS),
≥ 3 mm	motorji, elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov, vozniški sedeži in varnostni pasovi.

5.3 Poleg oznake EU-homologacije se navedejo še znamka, tovarniško ime ali blagovna znamka.

▼M3

5.4 Posebne zahteve za označevanje motorjev

Ne glede na točko 5.2 mora biti predpisano označevanje motorja v skladu z določbami iz Priloge III k Izvedbeni Uredbi Komisije (EU) 2017/656, z naslednjimi izjemami:

(a) pri motorjih, homologiranih v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013, se namesto številke EU-homologacije iz Priloge V k Izvedbeni Uredbi Komisije (EU) 2017/656 navede številka EU-homologacije iz preglednice 6-1 Priloge VI;

(b) pri nadomestnih motorjih, homologiranih v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2000/25/ES ([1]), se namesto številke ES-homologacije, izdane v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 97/68/ES ([2]), navede številka ES-homologacije iz Dodatka 1 k poglavju C Priloge II k Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2003/37/ES ([3]).

([1]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/25/ES z dne 22. maja 2000 o ukrepih, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev, namenjenih za pogon kmetijskih ali gozdarskih traktorjev in spremembi Direktive Sveta 74/150/EGS (UL L 173, 12.7.2000, str. 1).

([2]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 97/68/ES z dne 16. decembra 1997 o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti plinastim in trdnim onesnaževalom iz motorjev z notranjim zgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestno mobilno mehanizacijo (UL L 59, 27.2.1998, str. 1).

([3]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/37/ES z dne 26. maja 2003 o homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev, njihovih priklopnikov in zamenljivih vlečenih strojev ter njihovih sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot in o razveljavitvi Direktive 74/150/EGS (UL L 171, 9.7.2003, str. 1).

▼M1

Dodatek 1

Primeri predpisane tablice proizvajalca

1. VZOREC A za vozilo kategorije T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg
A-2: 3 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

2. VZOREC B kot alternativa VZORCU A za vozilo kategorije T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg
A-2: 3 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

3. VZOREC C za stopnjo 1 vozila kategorije C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STAGE 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg
S-2: 454 kg, P: 255 kPa

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

▼**M1**

4. VZOREC D kot alternativa VZORCU C za stopnjo 1 vozila kategorije C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STAGE 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg
S-2: 454 kg, P: 255 kPa

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

5. VZOREC E za vozilo kategorije R2a s togim ojesom

REMORQUES HENSCHLER SA.
R2a
e12*167/2013*00053
YA9EBS37009000005
2 050 kg
A-0: 1 100 kg
A-1: 850 kg
A-2: 1 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

6. VZOREC F kot alternativa VZORCU E za vozilo kategorije R2a s togim ojesom

REMORQUES HENSCHLER SA.
R2a
e12*167/2013*00053
YA9EBS37009000005
2 050 kg
A-0: 1 100 kg
A-1: 850 kg
A-2: 1 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

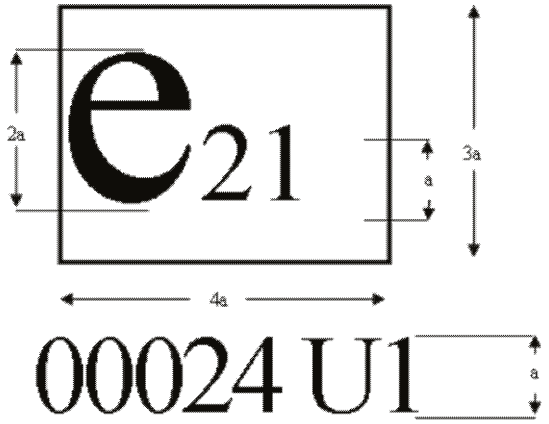
▼B

Dodatek 2

Primeri oznake za EU-homologacijo za samostojno tehnično enoto ali sestavni del

Slika 1

Primer oznake za EU-homologacijo konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)



Pojasnilo k sliki 1

Zgornjo oznako za EU-homologacijo je izdala Belgija pod številko 00024 za konstrukcijo za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje).

Pojasnila v zvezi s Prilogo IV

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatih proizvajalca):

([1]) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

([2]) Pri vozilih kategorij R in S z napravo, ki se priklopi zadaj, navedite največje dovoljene obremenitve v zadnji priklopni točki za vleko drugega vozila kategorije R ali S za vsako sestavo šasije/zavornega sistema navedenega drugega vozila.

▼B

PRILOGA V

Predloge certifikata o EU-homologaciji

SEZNAM DODATKOV

Številka dodatka	Naslov dodatka
1	Vzorec certifikata o EU-homologaciji celotnega vozila za tip dokončanega vozila
2	Vzorec certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za nedodelani tip, tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami, tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ali tip dodelanega vozila
3	Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji
4	Vzorec certifikata o EU-homologaciji za sistem vozila
5	Vzorec certifikata o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del
6	Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del

1. **Splošne zahteve**

1.1 Vzorec A certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za tip dokončanega vozila je v Dodatku 1.

1.2 Vzorec B certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za nedodelani tip, tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami, tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ali tip dodelanega vozila je v Dodatku 2.

1.3 Seznam veljavnih zahtev ali aktov, s katerimi je skladen tip vozila in ki so priloženi k certifikatu o EU-homologaciji za celotno vozilo, če proizvajalec izbere postopek homologacije v enem delu v skladu s členom 25(6) Uredbe (EU) št. 167/2013, je v Dodatku 3.

1.4 Vzorec C certifikata o EU-homologaciji za sistem vozila je v Dodatku 4.

1.5 Vzorec D certifikata o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del je v Dodatku 5.

1.5.1 Dodatek k certifikatu o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del je v Dodatku 6. Če ima sestavni del/samostojna tehnična enota omejitve pri uporabi, se te preverijo ob homologaciji vozila in navedejo v tem dodatku.

1.6 Certifikat o homologaciji ne sme biti večji od formata A4 (210 × 297 mm).

▼B

Dodatek 1

Vzorec certifikata o EU-homologaciji celotnega vozila za tip dokončanega vozila

Certifikat o EU-homologaciji

VZOREC A

(uporablja se za homologacijo dokončanega vozila)

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA

Identifikacija homologacijskega organa

Sporočilo o:

— EU-homologaciji celotnega vozila ([1]),
— razširitvi EU-homologacije celotnega vozila ([1]),
— zavrnitvi EU-homologacije celotnega vozila ([1]),
— preklicu EU-homologacije celotnega vozila ([1]),

} za tip dokončanega vozila,

glede na Uredbo (EU) št. 167/2013, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ([1]) Uredbo (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]) ([5]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]).

Številka EU-homologacije: .....

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ([1]): .....

ODDELEK I

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca): .....

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Variante ([2]): .....

1.2.2 Izvedenke ([2]): .....

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

1.4 Naziv in naslov proizvajalca dokončanega vozila: .....

1.4.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

1.4.2 Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov: .....

2. Datum poročila o preskusu: .....

3. Številka poročila o preskusu: .....

▼B

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa vozila in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ EU je izbral eno ali več vzorčnih vozil, ki jih je proizvajalec predložil v pregled kot prototipe za ta tip vozila.

1. Tip dokončanega vozila ustreza/ne ustreza ([1]) vsem upoštevnim zahtevam iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013.

1.1 Omejitve veljavnosti ([1]) ([6]): .....

1.2 Uporabljene opustitve ([1]) ([7]): .....

1.2.1 Razlogi za opustitev ([1]) ([7]): .....

1.2.2 Alternativne zahteve ([1]) ([7]): .....

2. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ([1])

▼M1

2.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ([6]).

▼B

Kraj: .....

Datum: .....

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje): .....

Priloge:

Opisna dokumentacija

Rezultati preskusa

Imena in vzorci podpisov pooblaščenih oseb za podpis potrdil o skladnosti ter njihov položaj v podjetju

Izpolnjen obrazec potrdila o skladnosti.

Opomba:

— Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov certifikata „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA, KI VELJA LE NA OZEMLJU … ([4])“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.

— Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu ne vsebuje besedila „CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI VOZILA“. Besedilo podrobno opredeli vrste opustitev, razloge zanje in druge zahteve, odobrene v skladu s členom 37(2) Uredbe (EU) št. 167/2013.

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu o EU-homologaciji celotnega vozila):

([1]) Neustrezno črtajte.

([2]) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.

▼B

(3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

(4) Navedite državo članico.

(5) Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 167/2013 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

(6) Uporablja se le za homologacijo vozil kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.

(7) Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.

▼B

Dodatek 2

Vzorec certifikata o EU-homologaciji za celotno vozilo za nedodelani tip, tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami, tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ali tip dodelanega vozila

Certifikat o EU-homologaciji

VZOREC B

(uporablja se za homologacijo dodelanega ali nedodelanega vozila ali tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ali dodelanimi in nedodelanimi variantami)

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

— EU-homologaciji celotnega vozila ([1]),
— razširitvi EU-homologacije celotnega vozila ([1]),
— zavrnitvi EU-homologacije celotnega vozila ([1]),
— preklicu EU-homologacije celotnega vozila ([1]),

— za tip dodelanega vozila ([1]),
— za tip nedodelanega vozila ([1]),
— za tip vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ([1]),
— za tip vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ([1]),

glede na Uredbo (EU) št. 167/2013, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ([1]) Uredbo (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]) ([8]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]).

Številka EU-homologacije ([1]): .....

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ([1]): .....

ODDELEK I

1.1 Znamka (blagovno ime proizvajalca): .....

1.2 Tip ([2]): .....

1.2.1 Variante ([2]): .....

1.2.2 Izvedenke ([2]): .....

1.2.3 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

1.3 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

1.4 Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila ([1]) ([4]): .....

Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila ([1]) ([4]): .....

Ime in naslov proizvajalca dodelanega vozila/variante ([1]) ([4]): .....

Ime in naslov proizvajalca zadnje proizvodne stopnje nedodelanega vozila ([1]) ([4]): .....

Nazivi in naslovi proizvajalcev vseh prejšnjih stopenj ([1]) ([4]): .....

▼B

1.4.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

1.4.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov: .....

2. Datum poročila o preskusu: .....

3. Številka poročila o preskusu: .....

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa vozila in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ EU je izbral eno ali več vzorčnih vozil, ki jih je proizvajalec predložil v pregled kot prototipe za ta tip vozila.

1. Za dokončane variante

1.1 Dokončane variante tipa vozila ustrezajo/ne ustrezajo ([1]) vsem upoštevnim zahtevam iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013.

2. Za dodelana vozila/variante

2.1 Dodelano vozilo/varianta tipa vozila ustreza/ne ustreza ([1]) vsem upoštevnim zahtevam iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013 ([4]):

2.1.1 Homologacijski organ je preveril, ali dodelano vozilo/varianta tipa vozila ustreza vsem upoštevnim tehničnim zahtevam, ki veljajo v času podelitve te homologacije (glej člen 20(6) Uredbe (EU) št. 167/2013).

3. Za nedodelana vozila/variante

3.1 Nedodelano vozilo/varianta tipa vozila ustreza/ne ustreza ([1]) tehničnim zahtevam regulativnih aktov iz preglednice v točki 2 oddelka 2 ([4]).

4. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ([1])

▼M1

4.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ([6]).

▼B

5. Omejitve veljavnosti ([1]) ([6]):

6. Uporabljene opustitve ([1]) ([7]): .....

6.1 Razlogi za opustitev ([1]) ([7]): .....

6.2 Alternativne zahteve ([1]) ([7]): .....

Kraj: .....

Datum: .....

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje): .....

Priloge:

Opisna dokumentacija

Rezultati preskusa

▼B

Imena in vzorci podpisov pooblaščenih oseb za podpis potrdil o skladnosti ter njihov položaj v podjetju

Izpolnjen obrazec potrdila o skladnosti.

Opomba:

— Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, se naslov certifikata glasi „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA, KI VELJA LE NA OZEMLJU … ([5])“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.

— Če se ta model uporablja za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013, v naslovu ne vsebuje besedila „CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI VOZILA“. Besedilo podrobno opredeli vrste opustitev, razloge zanje in druge zahteve, odobrene v skladu s členom 37(2) Uredbe (EU) št. 167/2013.

▼B

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA

▼M1

ODDELEK 2

Ta EU-homologacija se nanaša na nedodelana in dodelana vozila, variante ali izvedenke.

1. Homologacije za vozila, izdane na prejšnjih stopnjah

Stopnja	Številka EU-homologacije	Dne	Uporablja se za (če je primerno)	Variante in izvedenke, ki so dokončane ali dodelane (kakor je ustrezno) ([9])
1 (osnovno vozilo)				
2				

2. Seznam zahtev, ki veljajo za homologirani nedodelani tip vozila ali varianto, ob upoštevanju področja uporabe in zadnjega stanja sprememb in dopolnil vsakega od spodaj naštetih regulativnih aktov ([10]).

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Velja za variante

▼B

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 2

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu o EU-homologaciji celotnega vozila):

[1] Neustrezno črtajte.

[2] Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I k tej Uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 dela B priloge I k tej uredbi.

[3] Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

[4] Glej razdelek 2.

[5] Navedite državo članico.

[6] Uporablja se le za homologacijo vozil kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.

[7] Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013.

[8] Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 167/2013 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

[9] Če homologacija vključuje eno ali več nedodelanih variant ali izvedenk (če je to primerno), je treba našteti variante ali izvedenke (če je to primerno), ki so dokončane ali dodelane.

▼M3

[10] Navedite le predmete iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 167/2013, za katere so bile homologacije podeljene v skladu z Uredbo (EU) 2016/1628 ali pravilniki UN/ECE iz člena 49 Uredbe (EU) št. 167/2013 (homologacije UN/ECE), ali pa temeljijo na popolnih poročilih o preskusih, izdanih na podlagi standardiziranih kodeksov OECD kot alternativi poročilom o preskusih, izdelanim na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranih in izvedbenih aktih, sprejetih v skladu z navedeno uredbo.

▼B

Dodatek 3

Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji

Dodatek k certifikatu o EU-homologaciji

Seznam regulativnih atov, s katerimi je skladen tip vozila

Izpolni se le pri homologaciji v skladu s členom 25(6) Uredbe (EU) št. 167/2013.

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
ZAHTEVE ZA FUNKCIONALNO VARNOST VOZILA				
1	Celovitost konstrukcije vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga II		
2	Največja konstrukcijsko določena hitrost, regulatorji vrtilne frekvence in naprave za omejevanje hitrosti	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga III		
3	Krmiljenje za hitre traktorje	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga IV		
4	Krmiljenje	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga V		
5	Merilniki hitrosti	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga VI		
6	Vidno polje in brisalci vetrobranskega stekla	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga VII		
7	Zasteklitev	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga VIII		
8	Vzvratna ogledala	Delegirana uredba Komisije (EU) št. XXX/2015, Priloga IX		
9	Sistem informiranja voznika	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga X		
10	Svetila, svetlobno-signalne naprave in svetlobni viri	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XI		
11	Vgradnja svetil	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XII		
12	Zaščita oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo, nasloni za glavo, varnostnimi pasovi in vrati vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XIII		
13	Zunanjost vozila in dodatna oprema	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XIV		

▼B

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
14	Elektromagnetna združljivost	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XV		
15	Zvočne opozorilne naprave	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XVI		
16	Ogrevalni sistemi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XVII		
17	Naprave za preprečevanje nepooblaščene uporabe	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XVIII		
18	Registrske tablice	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XIX		
19	Predpisane tablice in označbe	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XX		
20	Mere in mase priklopnika	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXI		
21	Največja masa obremenjenega vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXII		
22	Mase obremenitve	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXIII		
23	Varnost električnih sistemov	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXIV		
24	Rezervoarji za gorivo	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXV		
25	Konstrukcije za zaščito pred podletom od zadaj	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXVI		
26	Bočna zaščita	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXVII		
27	Ploščadi za tovor	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXVIII		
28	Vlečne naprave	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXIX		

▼B

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
29	Pnevmatike	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXX		
30	Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXI		
31	Vzvratna prestava	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXII		
32	Gosenice	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXIII		
33	Mehanske naprave za priklop	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Priloga XXXIV		
ZAHTEVE GLEDE ZAVORNIH NAPRAV VOZILA				
34	Izdelava in vgradnja zavornih naprav in zavornih naprav na priklopniku	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga I		
35	Preskušanje in delovanje zavornih sistemov in zavornih naprav na priklopniku ter vozil, ki so z njimi opremljena	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga II		
36	Merjenje odzivnega časa	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga III		
37	Viri energije in naprave za shranjevanje energije zavornih sistemov in zavornih naprav na priklopniku ter vozil, ki so z njimi opremljena	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga IV		
38	Vzmetne zavore in vozila, ki so z njimi opremljena	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga V		
39	Parkirni zavorni sistemi, opremljeni z napravo za mehansko blokiranje zavornih valjev	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga VI		
40	Alternative zahteve za preskušanje za vozila, za katera preskusi tipa-I, tipa-II ali tipa-III niso obvezni	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga VII		
41	Preskušanje naletnih zavornih sistemov, zavornih naprav in zavornih naprav na priklopniku ter vozil, ki so z njimi opremljena v zvezi z zaviranjem	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga VIII		

▼B

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
42	Vozila s hidrostatičnim pogonom, njihove zavorne naprave in zavorni sistemi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga IX		
43	Varnostni vidiki kompleksnih sistemov za elektronsko krmiljenje vozila	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga X		
44	Postopki preskušanja za protiblokirne zavorne sisteme in vozila, ki so opremljena z njimi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga XI		
45	EBS vozil s pnevmatskimi zavornimi sistemi ali vozil s sporočanjem podatkov prek čepa 6 in 7 konektorja iz standarda ISO 7638 ter vozila, ki so opremljena s takimi EBS	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga XII		
46	Hidravlične povezave enovodne napeljave in vozila, ki so opremljena z njimi	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Priloga XIII		
ZAHTEVE ZA KONSTRUKCIJO IN SPLOŠNE ZAHTEVE ZA HOMOLOGACIJO VOZILA				
47	Priprave za homologacijske postopke, vključno z zahtevami glede virtualnega preskušanja	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga III		
48	Podrobnosti glede skladnosti proizvodnje	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga IV		
49	Dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga V		
50	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (dinamično preskušanje)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga VI		
51	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (gosenični traktorji)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga VII		
52	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (statično preskušanje)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga VIII		
53	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, nameščene spredaj, pri ozkokolotečnih traktorjih)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga IX		
54	Konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi (konstrukcije za zaščito pri prevrnitvi, nameščene zadaj, pri ozkokolotečnih traktorjih)	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga X		

▼B

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
55	Konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XI		
56	Potniški sedeži	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XII		
57	Izpostavljenost voznika ravni hrupa	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XIII		
58	Vozniški sedež	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XIV		
59	Delovni prostor in dostop do vozniškega mesta	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XV		
60	Priključne gredi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XVI		
61	Zaščita pogonskega sklopa	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XVII		
62	Pritrdišča varnostnih pasov	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XVIII		
63	Varnostni pasovi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XIX		
64	Zaščita pred vdorom predmetov	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XX		
65	Izpušni sistem	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXI		
66	Navodila za uporabo	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXII		
67	Kontrolne naprave, vključno z varnostjo in zanesljivostjo nadzornih sistemov ter naprav za izklop v sili ali za avtomatični izklop	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXIII		
68	Zaščita pred drugimi mehanskimi nevarnostmi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXIV		

▼B

Predmet	Zadeva	Sklic na regulativni akt	Kakor je bila spremenjena s fazo in/ali v fazi izvajanja	Uporablja se za izvedenko
69	Varovala in varovalne naprave	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXV		
70	Informacije, opozorila in oznake	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXVI		
71	Materiali in proizvodi	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXVII		
72	Baterije in akumulatorji	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXVIII		
73	Zaščita pred nevarnimi snovmi.	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXIX		
74	Standardi učinkovitosti in ocenjevanje tehničnih služb	Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1322/2014, Priloga XXX		

ZAHTEVE ZA OKOLJSKE ZNAČILNOSTI IN ZMOGLJIVOST POGONSKEGA SISTEMA

▼M3

75	EU-homologacija tipa motorja ali družine motorjev za tip kmetijskega in gozdarskega vozila kot sestavnega dela/samostojne tehnične enote glede izpustov onesnaževal	Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, Priloga I		
76	EU-homologacija tipa kmetijskega in gozdarskega vozila s tipom motorja ali družine motorjev glede izpustov onesnaževal	Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, Priloga I		
77	Zunanje oddajanje zvoka	Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, Priloga III		

▼B

Dodatek 4

Vzorec certifikata o EU-homologaciji za sistem vozila

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

VZOREC C

(uporablja se za homologacijo sistema vozila)

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

— EU-homologaciji ([1]),
— razširitvi EU-homologacije ([1]),
— zavrnitvi EU-homologacije ([1]),
— preklicu EU-homologacije ([1]),

} sistema/vozila glede na sistem ([1]), ([0]),

glede na priloge ([7]) … k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ([1]) …/… (in priloge… ([7]) k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ([1]) …/…) ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ([1]) Uredbo (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]) ([6]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]).

Številka EU-homologacije ([1]): .....

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ([1]): .....

ODDELEK I

2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca): .....

▼M3

2.2 Tip ([11]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.3 Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 Vozila, za katera je namenjen sistem ([8]):

2.4.1 Tip ([2]): .....

2.4.2 Variante ([2]): .....

2.4.3 Izvedenke ([2]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov: .....

2. Datum poročila o preskusu: .....

3. Številka poročila o preskusu: .....

▼B

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa sistema/vozila glede na sistem ([1]) ([0]), za katerega je homologacijski organ EU izbral eno ali več vzorčnih vozil in jih predložil v pregled kot prototipe za tip ([0]) ....., in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za tip ([0]) .....

1. Tip sistema/vozila glede na sistem ([1]) ([0]) ter sestavni deli in/ali samostojne tehnične enote, nameščene na vozila ([9]), izpolnjujejo/ne izpolnjujejo ([1]) tehničnih zahtev ustreznih regulativnih aktov.

2. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ([1])

▼M1

2.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ([6]).

▼B

3. Omejitve veljavnosti ([1]) ([6]): .....

Kraj: .....

Datum: .....

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 99/93/ES, vključno s podatki za preverjanje): .....

Priloge:

Opisna dokumentacija

Poročilo o preskusu

Opomba:

Če se ta model uporablja za homologacijo sistema, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov certifikata „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI, KI VELJA LE NA OZEMLJU … ([4])“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

Oddelek 2

Ta EU-homologacija se nanaša na tip sistema/vozila glede na sistem ([1]) ([0]).

Sestavni deli in/ali samostojne tehnične enote, ki bodo zaradi skladnosti s homologacijo sistema nameščeni na tip vozila ([8]):

Sestavni del/samostojna tehnična enota ([10])	Alfanumerični znak ([10])	Številka homologacije

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 4

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu EU-homologacije za sistem vozila):

([0]) Navedite sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto v skladu s prvim stolpcem preglednice 6-1 Priloge VI k tej uredbi (npr. vgradnja motorja/družine motorja).

▼B

(1) Neustrezno črtajte.

(2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B priloge I k tej uredbi.

(3) Oznake klasifikacije se v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 167/2013 navedejo kot na primer „T4.3a“ za traktorje z nizko prehodnostjo, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost je 40 km/h ali manj.

(4) Navedite državo članico.

(5) Uporablja se le za homologacijo sistema kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.

(6) Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

(7) Rimska številka ustrezne priloge k Delegirani uredbi Komisije ali več rimskih številk ustreznih prilog k isti Delegirani uredbi Komisije.

(8) Predložite informacije za vsak tip vozila.

(9) Glej razdelek 2.

(10) V skladu s preglednico 6-1 Priloge VI k tej uredbi.

▼M3

(11) Navedite oznako tipa motorja ali, v primeru tipov motorjev, ki sodijo v družino motorjev, tip družine (DT) v skladu s točko 4 dela B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

Dodatek 5

Vzorec certifikata o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

VZOREC D

(za uporabo ob homologaciji sestavnega dela/samostojne tehnične enote)

CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

— EU-homologaciji ([1]),
— razširitvi EU-homologacije ([1]),
— zavrnitvi EU-homologacije ([1]),
— preklicu EU-homologacije ([1]),

} sestavnega dela/samostojne tehnične enote ([1]), ([0]),

glede na priloge … ([5]) k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ([1]) …/… (in priloge … ([5]) k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ([1]) …/…) ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ([1]) Uredbo (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]) ([6]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]).

Številka EU-homologacije ([1]): .....

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ([1]): .....

ODDELEK I

2.1 Znamke (trgovski nazivi proizvajalca): .....

▼M3

2.2 Tip ([7]): .....

▼B

2.2.1 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.3 Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

2.3.1 Nazivi in naslovi proizvodnih obratov: .....

2.3.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....

2.4 Pri samostojni tehnični enoti vozila, vozila, za katera je namenjena ([6]):

2.4.1 Tip ([2]): .....

2.4.2 Variante ([2]): .....

2.4.3 Izvedenke ([2]): .....

2.4.4 Trgovski nazivi (če obstajajo): .....

2.4.5 Kategorija, podkategorija in indeks hitrosti vozila ([3]): .....

2.6 Mesto in način pritrditve homologacijske oznake: .....

ODDELEK II

1. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov: .....

2. Datum poročila o preskusu: .....

3. Številka poročila o preskusu: .....

▼B

ODDELEK III

Spodaj podpisani(-a) s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega tipa sestavnega dela/samostojne tehnične enote ([1]) ([0]), za katerega je homologacijski organ EU izbral eno ali več vzorčnih vozil in jih predložil v pregled kot prototipe za tip ([0])…, in veljavnost priloženih rezultatov preskusov za tip ([0]) .....

1. Tip sestavnega dela/samostojne tehnične enote ([1]) ([0]) izpolnjuje/ne izpolnjuje ([1]) tehničnih zahtev ustreznih regulativnih aktov.

2. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče ([1])

▼M1

2.1 Homologacija se podeli na podlagi člena 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll ([4]).

▼B

3. Omejitve veljavnosti ([1]) ([4]): .....

Kraj: .....

Datum: .....

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje): .....

Priloge:

Opisna dokumentacija

Poročilo o preskusu

Opomba:

Če se ta model uporablja za homologacijo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013, je naslov certifikata „ZAČASNI CERTIFIKAT O EU-HOMOLOGACIJI, KI VELJA LE NA OZEMLJU . ([3])“. V začasnem certifikatu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) št. 167/2013.

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 5

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na certifikatu EU-homologacije za samostojno tehnično enoto ali sestavni del):

([0]) Navedite sestavni del/samostojno tehnično enoto v skladu s prvim stolpcem preglednice 6-1 Priloge VI k tej uredbi (npr. konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)).

([1]) Neustrezno črtajte.

([2]) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi.

([3]) Navedite državo članico.

([4]) Uporablja se le za homologacijo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 167/2013.

([5]) Rimska številka ustrezne priloge k Delegirani uredbi Komisije ali več rimskih številk ustreznih prilog k isti Delegirani uredbi Komisije.

([6]) Predložite informacije za vsak tip vozila.

▼M3

([7]) Navedite oznako tipa motorja ali, v primeru tipov motorjev, ki sodijo v družino motorjev, tip družine (DT) v skladu s točko 4 dela B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

Dodatek 6

Vzorec dodatka k certifikatu o EU-homologaciji za samostojno tehnično enoto ali sestavni del

Dodatek k certifikatu o EU-homologaciji

DODATEK K CERTIFIKATU O EU-HOMOLOGACIJI S ŠT. HOMOLOGACIJE …

1. Omejitev uporabe ([0]) ([1]) ..... ([2]): .....

.....

.....

.....

2. Posebni pogoji za vgradnjo ([0]) ([1]) ..... ([2]): .....

.....

.....

.....

3. Opombe ([0]): .....

.....

.....

.....

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 6

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na dodatku k certifikatu o EU-homologaciji):

([0]) Neustrezno črtajte.

([1]) Navedite sestavni del/samostojno tehnično enoto v skladu s prvim stolpcem preglednice 6-1 Priloge VI k tej uredbi (EU) (npr. konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)).

([2]) V skladu s členom 26(4) Uredbe (EU) št. 167/2013 navedite omejitve uporabe in posebne pogoje pri vgradnji sestavnega dela/samostojne tehnične enote.

▼B

PRILOGA VI

Sistem številčenja certifikatov o EU-homologaciji

1. Certifikati o EU-homologaciji se oštevilčijo na način, določen v tej prilogi.

2. Pri EU-homologaciji celotnega vozila je številka sestavljena iz štirih delov, pri EU-homologaciji sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote pa iz petih delov, kot je navedeno spodaj. V vseh primerih so deli ločeni z zvezdico („*“).

2.1 Oddelek 1: Mala črka „e“, za njo pa številčna oznaka države članice, ki je podelila EU-homologacijo, ki se uporablja za vse homologacijske številke.

1	Nemčija	19	Romunija
2	Francija	20	Poljska
3	Italija	21	Portugalska
4	Nizozemska	23	Grčija
5	Švedska	24	Irska
6	Belgija	25	Hrvaška
7	Madžarska	26	Slovenija
8	Češka	27	Slovaška
9	Španija	29	Estonija
11	Združeno kraljestvo	32	Latvija
12	Avstrija	34	Bolgarija
13	Luksemburg	36	Litva
17	Finska	49	Ciper
18	Danska	50	Malta

2.2 Oddelek 2: Številka veljavne uredbe Evropskega parlamenta in Sveta ali Delegirane uredbe Komisije.

2.2.1 Pri EU-homologaciji celotnega vozila navedite „167/2013“.

2.2.2 Pri nacionalni homologaciji celotnega vozila za majhne serije se v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 167/2013 pred oznako „167/2013“ vnesejo velike črke NKS.

▼M3

2.2.3 Pri homologaciji sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote se navede številka ustrezne delegirane uredbe Komisije o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 167/2013: „2015/208“, „2015/68“, „1322/2014“, „2015/96“ ali „2018/985“.

▼B

2.3 Oddelek 3: Zadnja delegirana uredba Komisije o spremembi (npr. „RRR/2016“), ki ji sledi identifikacijska oznaka sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, stopnja izvajanja in/ali razred naprave, ki se uporablja za homologacijo v skladu s preglednico 6-1:

2.3.1 — Pri homologaciji celotnega vozila se oddelek 3 izpusti;

2.3.2 Pri EU-homologaciji sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote se navede številka zadnje delegirane uredbe Komisije o spremembi, ki ji sledi alfanumerični znak, kot je določeno v preglednici 6-1, za jasno določitev tipa sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote.

2.4 Oddelek 4: Zaporedna številka certifikatov o homologaciji.

— Zaporedna številka, ki se začenja z ničlami (če je to potrebno) in označuje homologacijsko številko. Zaporedna številka je sestavljena iz petih števk in se začne z „00001“.

2.5 Oddelek 5: Zaporedna številka, ki označuje številko razširitve homologacije:

— dvomestna zaporedna številka, ki se začenja z ničlami, če je to potrebno, pri čemer se zaporedje začne od „00“ za vsako izdano homologacijsko številko.

3. Oddelek 5 se izpusti le na predpisanih tablicah vozila.

4. Oblika homologacijskih številk (z namišljenimi zaporednimi številkami in namišljeno številko delegirane uredbe Komisije o spremembi („RRR/2016“) za pojasnilo).

Primer homologacije sestavnega dela enote za pnevmatiko, ki še ni bila razširjena in je bila izdana v Franciji:

— e2*2015/208* 2015/*208M*00003*00

— e2 = Francija (oddelek 1)

— 2015/208 = Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/208 (oddelek 2)

— 2015/208M = znova navedite Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/208, kar pomeni, da ni bila spremenjena, in črko „M“, ki označuje, da gre za pnevmatiko (oddelek 3)

— 00003 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)

— 00 = številka razširitve (oddelek 5)

Primer homologacije sistema vozila za vgradnjo motorja/družine motorjev, kakor je bila spremenjena z Delegirano uredbo Komisije RRR/2016, ki je bila dvakrat razširjena in izdana v Bolgariji:

▼B

— e34*2015/96*RRR/2016A*00403*02

— e34 = Bolgarija (oddelek 1)

— 2015/96 = Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2015/96 (oddelek 2)

— RRR/2016A = o spremembi Delegirane uredbe Komisije št. (RRR/2016) ter črko „A“, kar pomeni, da gre za vgradnjo tipa motorja/družine motorjev (oddelek 3)

— 00403 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)

— 02 = številka razširitve (oddelek 5)

Primer nacionalne homologacije celotnega vozila za majhne serije, ki je bila enkrat razširjena in jo je izdala Avstrija ter je bila podeljena v skladu s členom 42 Uredbe (EU) št. 167/2013:

— e12*NKS167/2013*00001*01

— e12 = Avstrija (oddelek 1)

— NKS167/2013 = Uredba (EU) št. 167/2013, pred katero stoji znak za nacionalno homologacijo za majhne serije (oddelek 2)

— 00001 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)

— 01 = številka razširitve (oddelek 5)

Primer homologacijske številke celotnega vozila, ki je bila petkrat razširjena in izdana na Nizozemskem:

— e4*167/2013*10690*05

— e4 = Nizozemska (oddelek 1)

— 167/2013 = Uredba (EU) št. 167/2013 (oddelek 2)

— 10690 = zaporedna številka homologacije (oddelek 4)

— 05 = številka razširitve (oddelek 5)

Preglednica 6-1

Kodifikacija sistema številčenja certifikatov o EU-homologaciji sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot

▼M3

SEZNAM I – Zahteve za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema

Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerični znak
Sistem: vgradnja tipa motorja/družine motorjev	2015/96	A
Sistem: vgradnja tipa motorja/družine motorjev (stopnja V)	2018/985	A1
Sistem: ravni hrupa zunaj vozila	2015/96 ali 2018/985	B
Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev	2015/96	C
Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev (stopnja V)	2018/985	C1

▼B

SEZNAM II – Zahteve za funkcionalno varnost vozila

Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Alfanumerični znak
Sistem: sistem informiranja voznika	2015/208	D
Sistem: vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	2015/208	E
Sistem: elektromagnetna združljivost	2015/208	F
Sistem: vgradnja zvočnih opozorilnih naprav	2015/208	G
Sistem: namestitev vzvratnih ogledal	2015/208	H
Sistem: namestitev podvozja goseničarja	2015/208	I
▼M3 Sestavni del/samostojna tehnična enota: elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov	2015/208	J
▼B Sestavni del/samostojna tehnična enota: mase obremenitve	2015/208	K
Sestavni del/samostojna tehnična enota: konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj	2015/208	L
Sestavni del: pnevmatika	2015/208	M
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklop (dinamični preskus)	2015/208	ND
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklop (statični preskus)	2015/208	NS

SEZNAM III – Zahteve glede zavornih naprav vozila

Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota	Sistem ali sestavni del/ samostojna tehnična enota	Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota
Sistem: zaviranje.	2015/68	P

SEZNAM IV – Zahteve za konstrukcijo vozila in splošne zahteve za homologacijo

Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Alfanumerični znak
Sistem: izpostavljenost voznika ravni hrupa	1322/2014	R
Sistem: pritrdišča varnostnih pasov	1322/2014	S
Sistem: zaščita pred nevarnimi snovmi	1322/2014	T
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)	1322/2014	U1
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (gosenični traktorji)	1322/2014	U2
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (statično preskušanje)	1322/2014	U3

▼B

SEZNAM IV – Zahteve za konstrukcijo vozila in splošne zahteve za homologacijo

Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Delegirana uredba Komisije (EU) št.	Alfanumerični znak
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno spredaj, statično preskušanje)	1322/2014	U4S
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno spredaj, dinamično preskušanje)	1322/2014	U4D
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno zadaj, statično preskušanje)	1322/2014	U5S
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno zadaj, dinamično preskušanje)	1322/2014	U5D
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)	1322/2014	V
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež (kategorija A – razred I)	1322/2014	W1
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež (kategorija A – razred II)	1322/2014	W2
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež (kategorija A – razred III)	1322/2014	W3
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež (kategorija B)	1322/2014	W4
Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi	1322/2014	X
Samostojna tehnična enota: zaščita pred vdorom predmetov	1322/2014	Y

▼B

PRILOGA VII

Predloga obrazca rezultatov preskusov

1. **Splošne zahteve**

1.1 Homologacijski organ v skladu s členom 25(3) Uredbe (EU) št. 167/2013 zagotovi in certifikatu o EU-homologaciji priloži obrazec rezultatov preskusov v obliki, določeni v Dodatku 1 k tej prilogi.

1.2 Iz podatkov mora biti jasno razvidno, kateri varianti in izvedenki pripadajo. Ena izvedenka ima lahko samo en rezultat. Dovoljena pa je kombinacija več rezultatov za izvedenko, če se navede, kateri rezultat je najslabši. V takšnem primeru je treba navesti, da so za točke, označene z (*), podani samo najslabši rezultati.

▼B

Dodatek 1

Vzorec obrazca rezultatov preskusov

OBRAZEC REZULTATOV PRESKUSOV EU

VZOREC

Format: A4 (210 × 297 mm)

REZULTATI PRESKUSOV

(izpolni homologacijski organ EU in priloži k certifikatu o EU-homologaciji)

1. **Rezultati preskusov ravni hrupa (zunanjega):**

▼M3

Merjeno v skladu s Prilogo II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2018/985, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]) ([3])

▼B

Varianta/izvedenka:	…	…	…
Med vožnjo:	… dB(A)	… dB(A)	… dB(A)
Na mestu:	… dB(A)	… dB(A)	… dB(A)
Število vrtljajev motorja:	… min^{-1}	… min^{-1}	… min^{-1}

2. **Rezultati preskusov emisij izpušnih plinov**

Merjeno v skladu s:

▼M3

— Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/985, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]) ([3]): da/ne ([1]), ali

— Uredbo (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano) uredbo (Komisije) ([1]) (EU) …/… (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]) ([4]): da/ne ([1]), ali

▼B

— Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano) uredbo (Komisije) ([1]) (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]), ([5]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]): da/ne ([1]), ali

▼M3

———————

2.1 NRSC ([2]): …/ESC/WHSC ([1]) – končni rezultati preskusov (vključno s faktorjem poslabšanja) ([6]):

Varianta/izvedenka	…	…	…
CO	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
NO_x	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC + NO_x	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh

▼M3

Varianta/izvedenka	…	…	…
PM	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
PN	… #/kWh	… #/kWh	… #/kWh

2.2 Necestni preskusni cikel v prehodnem stanju ([7]): …/ETC/WHTC ([1]) – končni rezultati preskusov (vključno s faktorjem poslabšanja) ([8]):

Varianta/izvedenka	…	…	…
CO	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
NO_x	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC + NO_x	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
PM	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
PN	… #/kWh	… #/kWh	… #/kWh

2.3 CO_2 ([9])

Varianta/izvedenka	…	…	…
CO_2	…	…	…

▼B

3. **Raven hrupa, ki ga zazna voznik**

Merjeno v skladu s Prilogo III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]), ([3])

Varianta/izvedenka:	…	…	…
Izpostavljenost voznika ravni hrupa	… dB(A)	… dB(A)	… dB(A)
Uporabljena preskusna metoda: Preskusna metoda 1 v skladu z oddelkom 2 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 ([1]) Preskusna metoda 2 v skladu z oddelkom 3 Priloge XIII k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1322/2014 ([1]).	—	—	—

▼M1

4. **Zavorna moč**

Merjeno v skladu s Prilogo II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2015/68, kakor je bila nazadnje spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) …/… ([1]) ([3])

Preglednica I

	Osi vozila			Referenčne osi		
	Statična obremenitev osi (P)[1]	Zavorna sila, potrebna na kolesih	Hitrost	Preskusna masa (P_e) ([1])	Zavorna sila, ki se razvije na kolesih	Hitrost
	kg	N	km/h	kg	N	km/h
Os št. 1						
Os št. 2						
Os št. 3						
Os št. 4						

([1]) Glej točko 2.1. Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.

Preglednica II

Skupna masa vozila v postopku homologacije ..... kg
Zavorna sila, potrebna na kolesih ..... *N*
Potreben zavorni navor na glavni gredi sistema trajne zavore ..... Nm
Zavorni navor na glavni gredi sistema trajne zavore (glede na diagram) ..... Nm

Preglednica III

Referenčna os ..... Poročilo št. ..... Datum: .... (priložen izvod)		
	Tip I	Tip III
Zavorna sila na os (N) (Glej točko 4.2.1 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.)		
Os št. 1 Os št. 2 Os št. 3	T_1 = ... % F_e T_2 = ... % F_e T_3 = ... % F_e	T_1 = ... % F_e T_2 = ... % F_e T_3 = ... % F_e
Predvideni gib sprožila (mm) (Glej točko 4.3.1.1 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.)		

▼M1

Os št. 1 Os št. 2 Os št. 3	s_1 = ... s_2 = ... s_3 = ...		s_1 = ... s_2 = ... s_3 = ...
Povprečna sila bata (N) (Glej točko 4.3.1.2 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.)			
Os št. 1 Os št. 2 Os št. 3	Th_{A1} = ... Th_{A2} = ... Th_{A3} = ...		Th_{A1} = ... Th_{A2} = ... Th_{A3} = ...
Zavorni učinek (N) (Glej točko 4.3.1.4 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.)			
Os št. 1 Os št. 2 Os št. 3	T_1 = ... T_2 = ... T_3 = ...		T_1 = ... T_2 = ... T_3 = ...
	Rezultat preskusa tipa 0 za zadevno vlečeno vozilo (E)	Tip I – segrete zavore (predvideno)	Tip III – segrete zavore (predvideno)
Zavorni učinek vozila (Glej točke 2.3.3, 2.4.3 in 2.5.5 Priloge II k Uredbi (EU) 2015/68.)			

▼B

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na obrazcu rezultatov preskusov):

(1) Neustrezno črtajte.

▼M3

(2) Pri vozilih, opremljenih z motorji, ki se preskušajo v skladu z necestnim preskusnim ciklom v ustaljenem stanju, navedite preskusni cikel v skladu s točko 9.1 (preglednica 4) predloge za enotno obliko poročila o preskusih iz Dodatka 1 k Prilogi VI k Izvedbeni Uredbi (EU) 2017/656.

▼B

(3) Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

▼M3

(4) Navedite le zadnjo spremembo.

▼B

(5) Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 595/2009 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

▼M3

(6) Pri vsakem tipu motorja, vgrajenem v vsaki varianti/izvedenki, navedite:

(a) pri motorjih, ki se preskušajo v skladu z necestnim preskusnim ciklom v ustaljenem stanju, kopirajte rezultate iz vrstice „Končni rezultat preskusa s faktorjem poslabšanja“ iz preglednice 6 predloge za enotno obliko poročila o preskusih iz Dodatka 1 k Prilogi VI k Izvedbeni Uredbi (EU) 2017/656,

(b) pri motorjih, ki se preskušajo v preskusnih ciklih za težka vozila, navedite končne rezultate preskusov (vključno s faktorjem poslabšanja) iz preskusa ESC/WHSC v skladu z Uredbo (ES) št. 595/2009.

(7) Pri vozilih, opremljenih z motorji, ki se preskušajo v skladu z necestnim preskusnim ciklom v prehodnem stanju, navedite preskusni cikel v skladu s točko 10.1 (preglednica 8) predloge za enotno obliko poročila o preskusih iz Dodatka 1 k Prilogi VI k Izvedbeni Uredbi (EU) 2017/656.

▼**M3**

(8) Pri vsakem tipu motorja, vgrajenem v vsaki varianti/izvedenki, navedite:

(a) pri motorjih, ki se preskušajo v skladu z necestnim preskusnim ciklom v prehodnem stanju, kopirajte rezultate iz vrstice „Končni rezultat preskusa s faktorjem poslabšanja“ iz preglednice 9 ali po potrebi preglednice 10 predloge za enotno obliko poročila o preskusih iz Dodatka 1 k Prilogi VI k Izvedbeni Uredbi (EU) 2017/656,

(b) pri motorjih, ki se preskušajo v preskusnih ciklih za težka vozila, navedite končne rezultate preskusov (vključno s faktorjem poslabšanja) iz preskusa ETC/WHTC v skladu z Uredbo (ES) št. 595/2009.

(9) Pri vsakem tipu motorja, vgrajenem v vsaki varianti/izvedenki, navedite:

(a) pri tipu motorja ali družini motorjev, ki se preskuša v ciklu NRSC in necestnem preskusnem ciklu v prehodnem stanju, kopirajte, kakor je ustrezno, naslednje vrednosti iz predloge za enotno obliko poročila o preskusih iz Dodatka 1 k Prilogi VI k Izvedbeni Uredbi Komisije (EU) 2017/656: vrednosti emisij CO_2 za cikel pri vročem zagonu, dobljene pri ciklu NRTC in zabeležene v točki 10.3.4; vrednosti emisij CO_2, dobljene pri ciklu LSI-NRTC in zabeležene v točki 10.4.4, ali pri motorju, ki se preskuša samo v ciklu NRSC, navedite vrednosti emisij CO_2, določene pri tem ciklu, iz točke 9.3.3,

(b) pri motorjih, ki se preskušajo v preskusnih ciklih za težka vozila, navedite rezultat za CO_2 iz preskusa ESC/WHSC ali ETC/WHTC v skladu z Uredbo (ES) št. 595/2009.

▼B

PRILOGA VIII

Oblika poročil o preskusu

1. **Splošne zahteve v zvezi z obliko poročil o preskusih**

▼M1

1.1 Tehnična služba v skladu s svojimi pravili dobre prakse sestavi predlogo poročil o preskusu za vsak regulativni akt, naveden v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 167/2013.

▼B

1.2 Predloga je zasnovana tako, da jo je mogoče uporabiti za vsako vrsto izvedenega preskusa in zmanjša možnost napačnega razumevanja ali zlorabe. Posebno pozornost je treba nameniti predstavitvi podatkov preskusa in enostavnosti branja.

1.2.1 Naslovi morajo biti čim bolj standardizirani.

1.3 Osnutek poročila o preskusu se sestavi v enem izmed uradnih jezikov EU ali več, ki jih določi homologacijski organ.

1.3.1 Če preskusa ni izvedla država članica, ki obravnava vlogo za podelitev homologacije, lahko homologacijski organ od vložnika zahteva, naj predloži overjeni prevod poročila o preskusu.

1.4 Predložijo se lahko le overjene kopije poročila o preskusu.

1.5 Če je za izvedbo preskusov zahtevana kalibracija, se ustrezna potrdila o kalibraciji priložijo poročilom o preskusu. Potrdila o kalibraciji morajo biti v skladu z določbami iz točke 5.10 (Poročanje o rezultatih) standarda ISO 17025/2005 (Splošne zahteve za usposobljenost preskuševalnih in kalibracijskih laboratorijev).

2. **Zahteve glede vsebine poročil o preskusu**

Poročilo o preskusu vključuje naslednje podatke:

2.1 naslov (npr. „Poročilo o preskusu ..... “);

2.2 ime in naslov tehnične službe ter kraj izvedbe preskusov in/ali kalibracij, če ta ni enak naslovu tehnične službe;

2.3 enotno identifikacijsko številko potrdila o preskusu ali kalibraciji (kot je serijska številka) ter na vsaki strani identifikacijo, da se zagotovi prepoznavnost strani kot dela poročila o preskusu ali potrdila o kalibraciji, in jasno identifikacijo konca poročila o preskusu ali potrdila o kalibraciji;

2.3.1 kopije poročil o preskusu in potrdil o kalibraciji na papirju morajo vsebovati tudi številko strani in skupno število strani;

2.4 izjavo, da se poročilo o preskusu ne bo reproduciralo, razen v celoti, brez pisnega dovoljenja tehnične službe;

2.5 splošne informacije o vozilih v skladu z oddelkom 1 navedb podatkov v opisnem listu iz točke 5 Dela B Priloge I k tej uredbi;

▼B

2.5.1 informacije morajo vključevati varianto in/ali izvedenko, na katero se nanaša. Ena izvedenka lahko ima samo en rezultat preskusa. Vendar je dovoljena kombinacija več rezultatov za izvedenko, če se navede, kateri rezultat je najslabši. V takem primeru je treba navesti, da so za točke, označene z (*), podani samo najslabši rezultati;

2.6 splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah preskušenih vozil v skladu z oddelkom 2 navedb podatkov v opisnem listu iz točke 5 Dela B k tej uredbi;

2.7 identifikacijsko številko ter opis delov in opreme, ki bistveno vplivajo na rezultate preskusa;

2.8 identifikacijo uporabljene preskusne metode;

2.8.1 datum prejema preskušenih ali kalibriranih elementov, če je to bistveno za veljavnost in uporabo rezultatov, in datume izvedbe preskusa ali kalibracije;

2.9 okoljske pogoje, ki vplivajo na preskus: atmosferski tlak (kPa), relativno vlažnost (%), temperaturo okolja (K), hitrost in smer vetra na preskusni stezi (km/h) itd.;

2.10 stanje vozila, ki vpliva na preskus, kot so vgrajena dodatna oprema, dejanska masa, preskusna napetost, velikosti pnevmatik, tlak v pnevmatikah itd.;

2.11 podroben opis značilnosti preskušenega vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki bistveno vpliva na rezultate preskusa;

2.12 če se preskusi izvajajo na vozilu, sistemu, sestavnem delu ali tehnični enoti, ki ima glede na zahtevano raven zmogljivosti, ki jo je treba doseči, številne neugodne lastnosti (tj. najslabši možni primer), se v poročilo o preskusu vključi opomba o tem, kako je proizvajalec v soglasju s tehnično službo opravil izbiro;

2.13 rezultate meritev, opredeljene v ustreznih regulativnih aktih, in po potrebi omejitve ali mejne vrednosti, ki morajo biti izpolnjene, ter merske enote;

2.14 v zvezi z vsako meritvijo iz točke 2.12 ustrezno odločitev: uspešno ali neuspešno;

2.15 po potrebi, izjavo, da se rezultati nanašajo le na preskušene ali kalibrirane elemente;

2.16 podrobno izjavo o skladnosti z raznimi določbami, ki morajo biti izpolnjene, tj. določbami, za katere se ne zahtevajo meritve;

2.17 če so dovoljene preskusne metode, ki niso predpisane v regulativnih aktih, poročilo vsebuje opis uporabljene preskusne metode. Enako velja, če se lahko uporabijo drugačne določbe, kot so v regulativnih aktih;

2.18 število fotografij, ki jih je treba posneti med preskušanjem, določi homologacijski organ. Pri virtualnih preskusih lahko fotografije nadomestijo izpisi zaslonskih posnetkov ali drugi primerni dokazi;

▼B

2.19 tehnično službo in osebe, pristojne za izvajanje preskusov, ter njihova imena, položaje in podpise ali enakovredno identifikacijo oseb, ki odobrijo poročilo o preskusu;

2.20 sklepne ugotovitve;

2.21 če so podana mnenja, predpostavke in razlage, tehnična služba zapiše podlago za navedena mnenja in razlage, jih ustrezno navede in kot take označi v poročilu o preskusu,

2.21.1 če je to potrebno za razlago rezultatov preskusa, vključuje:

(a) odstopanja od, dodatke k ali izključitve iz preskusne metode in informacije o določenem preskusu;

(b) po potrebi, izjavo o skladnosti/neskladnosti z zahtevami in/ali specifikacijami;

(c) po potrebi, izjavo o ocenjeni negotovosti meritev, informacije o negotovosti so pri poročilih o preskusu potrebne, kadar so pomembne zaradi veljavnosti ali uporabe rezultatov preskusa, kadar je to zahtevano v navodilih proizvajalca ali kadar negotovost vpliva na skladnost z mejo specifikacije;

(d) po potrebi, mnenja in razlage v skladu s točko 2.21.2;

(e) vse dodatne informacije;

2.21.2 mnenja in razlage, vključene v poročilo o preskusu, lahko med drugim vključujejo:

(a) mnenje o izjavi o skladnosti/neskladnosti rezultatov z zahtevami;

(b) priporočila glede uporabe rezultatov;

(c) smernice za izboljšave;

(d) če so bila mnenja in razlage sporočene v neposrednem dialogu s proizvajalcem, bi bilo treba zadevni dialog zapisati.

3. **Posebne določbe**

3.1 Poročila o preskusih morajo glede tehničnih zahtev iz delegiranih aktov, sprejetih v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta in na podlagi:

(a) pravilnikov UN/ECE, npr. Pravilnika UN/ECE št. 13 o enotnih določbah o homologaciji vozil kategorij M, N in O v zvezi z zaviranjem (UL L 257, 30.9.2010, str. 1);

▼B

(b) standardiziranih kodeksov OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri kmetijskih in gozdarskih traktorjih, npr. Kodeksa OECD št. 7 za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pri prevrnitvi, nameščenih zadaj, pri ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih kolesnih traktorjih, ali

(c) standardov EN/ISO, npr. EN 15695-1 o vrstah kabin, zahtevah in postopkih preskušanja za zaščito voznika pred nevarnimi snovmi,

vsebovati iste tehnične informacije, ki morajo biti navedene v enakem zaporedju kot v predlogah poročil o preskusih iz pravilnika UN/ECE, kodeksa OECD in standarda EN/ISO.

3.2. ►M3 Poročila o preskusih, izdana na podlagi Direktive 2003/37/ES, Uredbe (EU) 2016/1628, Uredbe (ES) št. 595/2009, Direktive 2007/46/ES ali mednarodnih predpisov iz poglavja XIII Uredbe (EU) št. 167/2013 ter delegiranih in izvedbenih aktov, sprejetih v skladu z navedeno uredbo, se sprejmejo v postopek homologacije na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013 za naslednje sestavne dele in posamezne tehnične enote pod pogoji iz preglednice 8-1: ◄

Preglednica 8-1

Poročila o preskusih za sestavne dele in samostojne enote, ki jih je mogoče predložiti ob vložitvi vloge za homologacije na podlagi Uredbe (EU) št. 167/2013

Sestavni del/samostojna tehnična enota:	Pogoji sprejemljivosti:
▼M3	
Sestavni del/samostojna tehnična enota: tip motorja/družina motorjev	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2000/25/ES, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2014/43/EU; poročilo o preskusu, izdano na podlagi Uredbe (EU) 2016/1628, in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Uredbe (ES) št. 595/2009.
Sestavni del/samostojna tehnična enota: elektromagnetna združljivost električnih/elektronskih podsklopov	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/64/ES Evropskega parlamenta in Sveta [1], če je bila oprema za preskušanje posodobljena glede: — sevanih širokopasovnih in ozkopasovnih elektromagnetnih emisij iz vozil, — sevanih širokopasovnih in ozkopasovnih elektromagnetnih emisij iz elektronskih podsklopov. Merilna oprema in kraj preskušanja ustrezata zahtevam publikacije serije št. 16-1 Mednarodnega komiteja za radiofrekvenčne motnje (CISPR): — sevanih širokopasovnih in ozkopasovnih elektromagnetnih emisij iz vozil. — Kalibracija antene se lahko izvede v skladu z metodo, opisano v Prilogi C publikacije CISPR št. 12, izdaja 6, in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 10, spremembe 04, popravek 1 k reviziji 4, dopolnilo 1 sprememb 04 (UL L 254, 20.9.2012, str. 1.)
▼B	
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mase obremenitve.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/63/ES [2]

▼B

Sestavni del/samostojna tehnična enota:	Pogoji sprejemljivosti:
Sestavni del/samostojna tehnična enota: konstrukcija za bočno zaščito in/ali zaščito pred podletom od zadaj.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 89/297/ES ([3]) (vozila kategorij O3 in O4), poročilo o preskusu, izdano na podlagi Pravilnika UN/ECE št. R73, spremembe 01 (vozila kategorij O3 in O4) (UL L 122, 8.5.2012, str. 1), in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 70/221/EGS ([4]), kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2006/20/ES ([5]) (vozila kategorije O).
Sestavni del/samostojna tehnična enota: mehanska naprava za priklop	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/144/ES ([6]): — dinamična ali statična preskusna metoda, sprejeta le za vozila z indeksom hitrosti „a“: največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h, — dinamična preskusna metoda, sprejeta za vozila z indeksom hitrosti „b“: največja konstrukcijsko določena hitrost presega 40 km/h.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (dinamično preskušanje)	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito na kmetijskih in gozdarskih traktorjih (dinamično preskušanje), Kodeks OECD 3, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (gosenični traktorji)	Poročila o preskusu, izdana na podlagi standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito na kmetijskih in gozdarskih goseničnih traktorjih, Kodeks OECD 8, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (statično preskušanje)	Poročila o preskusu, izdana na podlagi standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito na kmetijskih in gozdarskih traktorjih (statično preskušanje), Kodeks OECD 4, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno spredaj)	Poročila o preskusu v skladu s standardiziranim kodeksom OECD za uradno preskušanje spredaj nameščenih konstrukcij za zaščito na ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD 6, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji s konstrukcijo, nameščeno zadaj)	Poročila o preskusu v skladu s standardiziranim kodeksom OECD za uradno preskušanje zadaj nameščenih konstrukcij za zaščito na ozkokolotečnih kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks OECD 7, izdaja 2012, februar 2012.
Samostojna tehnična enota: konstrukcija za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS)	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/144/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2010/52/EU ([7]), ali standardiziranega kodeksa OECD za uradno preskušanje konstrukcij za zaščito pred padajočimi predmeti na kmetijskih in gozdarskih traktorjih, Kodeks št. 10 – izdaja 2009, februar 2009.
Sestavni del/samostojna tehnična enota: vozniški sedež.	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive Sveta 78/764/EGS ([8]), kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 1999/57/ES ([9])

▼B

Sestavni del/samostojna tehnična enota:	Pogoji sprejemljivosti:
Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Pravilnika UN/ECE št. 16, dopolnilo 1 k spremembam 06 (UL L 233, 9.9.2011, str. 1).
Samostojna tehnična enota: zaščita pred vdorom predmetov	Poročilo o preskusu, izdano na podlagi Direktive 2009/144/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2010/52/EU, in poročilo o preskusu, izdano na podlagi Priloge 14 k Pravilniku UN/ECE št. 43, dopolnilo 12 k spremembam 00 (UL L 230, 31.8.2010, str. 119).

([1]) Direktiva 2009/64/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o preprečevanju radijskih motenj, ki jih povzročajo kmetijski ali gozdarski traktorji (elektromagnetna združljivost) (UL L 216, 20.8.2009, str. 1).
([2]) Direktiva 2009/63/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 241, 19.8.2009, str. 23).
([3]) Direktiva Sveta 89/297/EGS z dne 13. aprila 1989 o približevanju zakonodaje držav članic o bočni zaščiti nekaterih motornih in priklopnih vozil (UL L 124, 13.4.1989, str. 1).
([4]) Direktiva Sveta 70/221/EGS z dne 20. marca 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila (UL L 76, 6.4.1970, str. 23).
([5]) Direktiva Komisije 2006/20/ES z dne 17. februarja 2006 o spremembi Direktive Sveta 70/221/EGS o posodah za tekoče gorivo in napravah za zaščito pred podletom od zadaj za motorna in priklopna vozila zaradi prilagoditve tehničnemu napredku(UL L 48, 18.2.2006, str. 16).
([6]) Direktiva 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 27, 30.1.2010, str. 33).
([7]) Direktiva Komisije 2010/52/EU z dne 11. avgusta 2010 o spremembi Direktive Sveta 76/763/EGS glede potniških sedežev za kmetijske ali gozdarske traktorje na kolesih ter Direktive 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih zaradi prilagoditve njihovih tehničnih določb (UL L 213, 13.8.2010, str. 37).
([8]) Direktiva Sveta 78/764/EGS z dne 25. julija 1978 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z vozniškim sedežem na kmetijskih ali gozdarskih traktorjih na kolesih (UL L 255, 18.9.1978, str. 1).
([9]) Direktiva Komisije 1999/57/ES z dne 7. junija 1999 o prilagoditvi Direktive Sveta 78/764/EGS v zvezi z vozniškim sedežem na kmetijskih ali gozdarskih traktorjih na kolesih tehničnemu napredku (UL L 148, 15.6.1999, str. 35).

▼M1

3.3 Poročila o preskusu zaviranja

Vzorci poročil o preskusih zaviranja so določeni v dodatkih 1 do 5.

3.4 Dodatne informacije, ki jih je treba navesti v vzorcu obrazca poročila o preskusu za alternativne postopke za preskuse tipa I in tipa III za zavore vlečenega vozila (Priloga VII, Dodatek 1 k Uredbi (EU) 2015/68), so določene v Dodatku 1.

3.4.1 Številka poročila o preskusu

Številka poročila o preskusu je sestavljena iz dveh delov: osnovnega dela in pripone, ki navaja raven izdaje poročila o preskusu.

3.4.1.1 Osnovni del, ki je sestavljen iz največ 20 znakov, in pripona sta jasno ločena, na primer s piko ali poševnico.

3.4.1.2 Osnovni del številke poročila o preskusu zajema samo zavore z isto identifikacijsko oznako zavore in enakim faktorjem zaviranja.

▼**M1**

3.4.2 Šifra preskusa

Poleg številke poročila o preskusu „šifra preskusa“, sestavljena iz največ osmih znakov (npr. ABC123), navaja rezultate preskusa, ki veljajo za identifikacijske oznake in preskusne vzorce, kar je podrobneje opisano v odstavku 3.7 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.

▼**M3**

3.5 Poročilo o preskusu za motorje

Poročila o preskusih za motorje se pripravijo v skladu z enotno obliko poročila o preskusih iz Priloge VI k Izvedbeni Uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼**M1**

Dodatek 1

Vzorec obrazca poročila o preskusu za alternativne postopke za preskuse tipa I in tipa III za zavore vlečenega vozila (Priloga VII, Dodatek 1 k Uredbi (EU) 2015/68)

Poročilo o preskusu Št. .....

Osnovni del: ID4- .....

Pripona: .....

1. Splošno .....

1.1 Proizvajalec osi (naziv in naslov): .....

1.1.1 Znamka proizvajalca osi: .....

1.2 Proizvajalec zavore (naziv in naslov): .....

1.2.1 Identifikacijska oznaka zavore ID2-: .....

1.2.2 Naprava za samodejno nastavljanje zavor: vgrajena/nevgrajena (*)

1.3 Opisni list proizvajalca:

2. Zapis o preskusu

Za vsak preskus je treba zabeležiti:

2.1 Šifra preskusa: .....

2.2 Preskusni vzorec: (natančna opredelitev preskušene različice, povezane z opisnim listom proizvajalca.)

2.2.1 Os

2.2.1.1 Identifikacijska oznaka osi: ID1- .....

2.2.1.2 Identifikacija preskušene osi: .....

2.2.1.3 Preskusna osna obremenitev (identifikacijska oznaka Fe): ID3- .... daN

2.2.2 Zavora

2.2.2.1 Identifikacijska oznaka zavore: ID2- .....

2.2.2.2 Identifikacija preskušene zavore: .....

2.2.2.3 Največja zmogljivost giba zavore (**): .....

2.2.2.4 Dejanska dolžina odmične gredi[3]: .....

2.2.2.5 Različice materiala v skladu s točko 3.8 (m) Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68: .....

2.2.2.6 Zavorni boben/kolut (*) .....

▼**M1**

2.2.2.6.1 Dejanska preskusna masa koluta/bobna (*): .....

2.2.2.6.2 Nazivni zunanji premer koluta (**): .....

2.2.2.6.3 Tip hlajenja koluta – prezračevan ali neprezračevan (*)

2.2.2.6.4 Z vgrajenim pestom ali brez njega (*)

2.2.2.6.5 Kolut z vgrajenim bobnom – z delovanjem ali brez delovanja parkirne zavore (*) (**)

2.2.2.6.6 Geometrijsko razmerje med tornimi površinami kolutov in vgradnjo koluta: .....

2.2.2.6.7 Osnovni material: .....

2.2.2.7 Zavorna obloga ali zavorna ploščica (*)

2.2.2.7.1 Proizvajalec: .....

2.2.2.7.2 Znamka: .....

2.2.2.7.3 Tip: .....

2.2.2.7.4 Način pritrditve zavornih oblog/zavornih ploščic na zavorno čeljust/podporno ploščo (*): .....

2.2.2.7.5 Debelina podporne plošče, teža čeljusti ali druge opisane informacije (opisni list proizvajalca) (*): .....

2.2.2.7.6 Osnovni material zavorne čeljusti/podporne plošče (*): .....

2.2.3 Naprava za samodejno nastavljanje zavor (ne velja v primeru vgrajene naprave za samodejno nastavljanje zavor) (*)

2.2.3.1 Proizvajalec (naziv in naslov): .....

2.2.3.2 Znamka: .....

2.2.3.3 Tip: .....

2.2.3.4 Različica: .....

2.2.4 Kolesa (mere so na slikah 1A in 1B v opisnem listu za osi in zavore vlečenega vozila glede na alternativne postopke za preskuse tipa I in tipa III)

2.2.4.1 Referenčni kotalni polmer pnevmatike (R_e) pri preskusni osni obremenitvi (F_e): .....

▼**M1**

2.2.4.2 Podatki o nameščenem kolesu med preskušanjem:

Velikost pnevmatike	Velikost platišča	X_e (mm)	D_e (mm)	E_e (mm)	G_e (mm)

2.2.5 Dolžina vzvoda le: .....

2.2.6 Sprožilo zavore

2.2.6.1 Proizvajalec: .....

2.2.6.2 Znamka: .....

2.2.6.3 Tip: .....

2.2.6.4 Identifikacijska številka (preskusa): .....

2.3 Rezultati preskusa (popravljeni, da se upošteva kotalni upor 0,01 F_e oziroma 0,02 F_e)

2.3.1. Pri vozilih kategorij

— R1, R2, S1

— „R3a/R4a/S2a“ (***)

— „R3b/R4b/S2b“, kjer vsota tehnično dovoljenih mas na os ne presega 10 000 kg (***)

Odvisno od največje konstrukcijsko določene hitrosti in predvidenega kotalnega upora 0,01 ali 0,02 v naslednjih preglednicah A do C velja:

2.3.1.1 Upoštevani koeficient kotalnega upora R = 0,01 (zajema tudi vlečena vozila, določena v točki 2.3.1, z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki presega 40 km/h)

Preglednica A: Velja za vsa vlečena vozila, kot so navedena v odstavku 2.3.1 Vrsta preskusa	0	I	
Dodatek 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68, točka:	3.5.1.4	3.5.2.2 ali 3.5.2.3	3.5.2.4
Preskusna hitrost km/h	40	40	40
Tlak p_e v sprožilu zavore kPa		—	
Čas zaviranja min	—	2,55	—
Dosežena zavorna sila T_e daN			
Učinkovitost zaviranja T_e/F_e -			
Gib sprožila s_e mm		—	
Vhodni navor zavore C_e Nm		—	
Prag vhodnega navora zavore $C_{0,e}$ Nm			

▼**M1**

2.3.1.2 Upoštevani koeficient kotalnega upora R = 0,02 (zajema vlečena vozila kategorij Ra in Sa, določena v točki 2.3.1, z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki ne presega 40 km/h)

Preglednica B: Alternativni preskusni postopek, ki velja za vsa vlečena vozila kategorij Ra in Sa Vrsta preskusa	0	I	
Priloga VII, Dodatek 2, odstavek:	3.5.1.4	3.5.2.2 ali 3.5.2.3	3.5.2.4
Preskusna hitrost km/h	40	40	40
Tlak p_e v sprožilu zavore kPa		—	
Čas zaviranja min	—	2,55	—
Dosežena zavorna sila T_e daN			
Učinkovitost zaviranja T_e/F_e -			
Gib sprožila s_e mm		—	
Vhodni navor zavore C_e Nm		—	
Prag vhodnega navora zavore $C_{0,e}$ Nm			

2.3.1.3 Upoštevani koeficient kotalnega upora R = 0,02 (zajema vlečena vozila kategorij Ra in Sa, določena v točki 2.3.1, z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki ne presega 30 km/h)

Preglednica C: Alternativni preskusni postopek v primeru vlečenega vozila z $v_{max} \leq 30$ km/h Vrsta preskusa	0	I	
Dodatek 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68, točka:	3.5.1.4	3.5.2.2 ali 3.5.2.3	3.5.2.4
Preskusna hitrost km/h	30	30	30
Tlak p_e v sprožilu zavore kPa		—	
Čas zaviranja min	—	3,90	—
Dosežena zavorna sila T_e daN			
Učinkovitost zaviranja T_e/F_e -			
Gib sprožila s_e mm		—	
Vhodni navor zavore C_e Nm		—	
Prag vhodnega navora zavore $C_{0,e}$ Nm			

2.3.2. Pri vozilih kategorij

— „R3a/R4a/S2a“ (***)

▼**M1**

— „R3b/R4b/S2b“, kjer vsota tehnično dovoljenih mas na os ne presega 10 000 kg (***)

— „R3b/R4b/S2b“ kjer vsota tehnično dovoljenih mas na os presega 10 000 kg

Tip preskusa	0	III	
Dodatek 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68, točka:	3.5.1.4	3.5.3.1	3.5.3.2
Začetna preskusna hitrost km/h	60		60
Končna preskusna hitrost km/h			
Tlak p_e v sprožilu zavore kPa		—	
Število zaviranj -	—	20	—
Trajanje cikla zaviranja s	—	60	—
Dosežena zavorna sila T_e daN			
Učinkovitost zaviranja T_e/F_e -			
Gib sprožila se mm		—	
Vhodni navor zavore Ce Nm		—	
Prag vhodnega navora zavore C0,e Nm		—	

3. Obseg uporabe

Obseg uporabe določa različice osi/zavore, ki so zajete v tem poročilu o preskusu, tako da je prikazano, katere spremenljivke zajemajo posamezne šifre preskusa.

4. Ta preskus je bil opravljen, rezultati pa so bili sporočeni v skladu z Dodatkom 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.

Ob koncu preskusa, opisanega v točki 3.6. Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68, se šteje, da so bile zahteve iz točke 2.2.2.8.1 Priloge I k Uredbi (EU) 2015/68 izpolnjene/neizpolnjene. Neustrezno črtati.

Tehnična služba (****), pristojna za opravljanje preskusa

Podpis: ..... Datum: .....

5. Homologacijski organ (****)

Podpis: ..... Datum: .....

(*) Neustrezno črtati.
(**) Velja le za kolutne zavore.
(***) Kadar so bili za ta vozila opravljeni preskusi tipa III (glej točko 2.3.1 ali 2.3.2+).
(****) Podpišejo se različne osebe, čeprav sta tehnična služba in homologacijski organ isti organ ali je poročilu priložena ločena odobritev homologacijskega organa.

▼**M1**

Dodatek 2

Vzorec obrazca poročila o preskusu za alternativno napravo za samodejno nastavljanje zavor, kot je predpisano v točki 3.7.5 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68

Številka poročila o preskusu .....

1. Identifikacija

1.1 Os

Znamka: .....

Tip: .....

Model: .....

Preskusna osna obremenitev (identifikacijska oznaka F_e): ID3- ..... daN

Številka poročila o preskusu za alternativne postopke za preskuse tipa I in tipa III za zavore vlečenega vozila (Priloga VII, Dodatek I k Uredbi (EU) 2015/68) .....

1.2 Zavora:

Znamka: .....

Tip: .....

Model: .....

Zavorna obloga: .....

Znamka/tip: .....

1.3 Aktiviranje: .....

Proizvajalec: .....

Tip (valj/membrana) (*): .....

Model: .....

Dolžina vzvoda (l): .....mm

1.4 Naprava za samodejno nastavljanje zavor:

Proizvajalec (naziv in naslov): .....

Znamka: .....

Tip: .....

Različica: .....

▼**M1**

2. Poročilo o rezultatih preskusa

2.1 Učinkovitost naprave za samodejno nastavljanje zavor

2.1.1 Zavorni učinek pri zaviranju s segretimi zavorami delovnih zavornih sistemov, ki je določen v skladu s preskusom iz odstavka 3.6.2.1. (a) Dodatek 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68: ..... odstotkov

ali

Gib sprožila s_A, določen v skladu s preskusom iz točke 3.6.2.1. (b) Dodatek 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68: ..... mm

2.1.2 Prosto vrtenje koles v skladu s točko 3.6.3 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68: da/ne (*)

3. Naziv tehnične službe/homologacijskega organa (*), ki je izvedel preskus: .....

4. Datum preskusa: .....

5. Ta preskus je bil opravljen, rezultati pa so bili sporočeni v skladu z odstavkom 3.6.2 Dodatka 1 k Prilogi VII k Uredbi (EU) 2015/68.

6. Ob koncu preskusa iz točke 5 se šteje, da so bile zahteve iz točke 2.2.2.8.1 Priloge I k Uredbi (EU) 2015/68: izpolnjene/neizpolnjene (*)

7. Tehnična služba (**), pristojna za opravljanje preskusa

Podpis: ..... Datum: .....

8. Homologacijski organ (**)

Podpis: ..... Datum: .....

(*) Neustrezno črtati.

(**) Podpišejo se različne osebe, čeprav sta tehnična služba in homologacijski organ isti organ ali je poročilu priložena ločena odobritev homologacijskega organa.

▼**M1**

Dodatek 3

Poročilo o preskusu upravljalnega elementa naletnega zavornega sistema

1. Proizvajalec .....

2. Znamka

3. Tip

4. Značilnosti vlečenih vozil, za katere naletno napravo določi proizvajalec:

4.1 masa G'_A = kg

4.2 dovoljena statična navpična sila na glavi vlečne naprave ..... N

4.3 vlečeno vozilo s togim ojesom/večosno vlečeno vozilo z vlečnim ojesom, vrtljivim okrog vodoravne osi (*)

5. Kratek opis

(Seznam priloženih načrtov in merskih risb)

6. Diagram, ki prikazuje načelo upravljanja

7. Gib s = ... mm

8. Prestavno razmerje naletne naprave:

8.1 z mehanskim prenosom (*)

i_{Ho} = od ..... do..... (**)

8.2 s hidravličnim prenosom (*)

i_h = od ..... do..... (**)

F_{HZ} (**) = ... cm

Gib glavnega valja s_{Hz} ..... mm

Prosti gib glavnega valja s''_{Hz} ..... mm

9. Rezultati preskusa:.....

9.1 Učinkovitost

z mehanskim prenosom (*) η_H = ...

s hidravličnim prenosom (*) η_H = ...

9.2 Dodatna sila K = ... N

9.3 Največja tlačna sila D_1 = ... N

▼**M1**

9.4 Največja vlečna sila D_2 = ... N

9.5 Prag sile K_A = ... N

9.6 Izguba giba in prosti gib: .....

če ima lega vlečne naprave učinek s_o (*) = mm .....

s hidravličnim prenosom s" (*) = $s"_{Hz} \cdot i_h$ = ... mm

9.7 Dejanski (uporabni) gib naletne naprave s′ = ... mm

9.8 Varovalni mehanizem proti preobremenitvi v skladu s točko 3.6 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68je nameščen/ni nameščen (*)

9.8.1 Če je varovalni mehanizem proti preobremenitvi nameščen pred vzvodom prenosnega sistema naletne naprave,

9.8.1.1 je prag sile varovalnega mehanizma proti preobremenitvi D_{op} = ... N

9.8.1.2 je pri mehanskem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi (*) največja sila, ki jo lahko doseže naletna naprava,

$P'_{max}/i_{Ho} = P_{op_max}$ = ... N

9.8.1.3 je pri hidravličnem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi (*) tlak, ki ga lahko doseže naletna naprava,

$p'_{max}/i_h = p_{op_max}$ = ... N/cm^2

9.8.2 Če je varovalni mehanizem proti preobremenitvi nameščen za vzvodom prenosnega sistema naletne naprave,

9.8.2.1 je prag sile na varovalnem mehanizmu proti preobremenitvipri mehanskem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi (*) ..... $D_{op}.i_{Ho}$ = N

pri hidravličnem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi (*) $D_{op}.i_h$ = ... N

9.8.2.2 je pri mehanskem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi (*)

največja sila, ki jo lahko doseže naletna naprava,

$P'_{max} = P_{op_max}$ = ... N

9.8.2.3 je pri hidravličnem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi (*)

tlak, ki ga lahko doseže naletna naprava,

$p'_{max} = p_{op_max}$ = ... N/cm^2

▼**M1**

10. Zgoraj opisana naletna naprava je v skladu/ni v skladu (*) z zahtevami iz točk 3, 4 in 5 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68.

Podpis: ..... Datum: .....

11. Ta preskus je bil opravljen, rezultati pa so bili sporočeni v skladu z ustreznimi določbami Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68.

Tehnična služba (***), pristojna za opravljanje preskusa

Podpis: ..... Datum: .....

12. Homologacijski organ (***)

Podpis: ..... Datum: .....

(*) Neustrezno črtati.

(**) Navesti dolžine, katerih razmerje se je uporabilo za določanje i_{Ho} ali i_h.

(***) Podpišejo se različne osebe, čeprav sta tehnična služba in homologacijski organ isti organ ali je poročilu priložena ločena odobritev homologacijskega organa.

▼**M1**

Dodatek 4

Poročilo o preskusu zavore

1. Proizvajalec .....

2. Znamka .....

3. Tip .....

4. Dovoljena „največja masa“ na kolo G_{Bo} = ... kg

5. Zavorni navor M* (kot ga določi proizvajalec v skladu s točko 2.2.23 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68) = ... Nm

6. Dinamični kotalni polmer pnevmatike

R_{min} = ... m; R_{max} = ... m

7. Kratek opis

(Seznam načrtov in merskih risb)

8. Diagram, ki prikazuje načelo zaviranja

9. Rezultat preskusa:

	mehanska zavora (*)		*hidravlična zavora* (*)
9.1	Prestavno razmerje i_g = ... (**) (***)	9.1.A	Prestavno razmerje i'_g = ... (***)
9.2	Gib naleganja (do naleganja na zavorni boben) s_B = ... mm	9.2.A	Gib naleganja (do naleganja na zavorni boben) s_B = ... m
9.3	Predpisan gib naleganja (predpisano naleganje na zavorni boben) s_{B*} = ... mm	9.3.A	Predpisan gib naleganja (predpisano naleganje na zavorni boben) s_{B*} = ... mm
9.4	Povratna sila P_o = ... N	9.4.A	Povratni tlak p_o= ..... N/cm^2
9.5	Koeficient (karakteristika) ρ = ... m	9.5.A	Koeficient (karakteristika) ρ' = ... m
9.6	Varovalni mehanizem proti preobremenitvi v skladu s točko 3.6 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68 je/ni nameščen[4].	9.6.A	Varovalni mehanizem proti preobremenitvi v skladu s točko 3.6 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68 je/ni nameščen[4].
9.6.1	Zavorni navor, ki aktivira varovalni mehanizem proti preobremenitvi M_{op} = ... Nm	9.6.1.A	Zavorni navor, ki aktivira varovalni mehanizem proti preobremenitvi M_{op} = ... Nm
9.7	Sila za M* P* = ... N	9.7.A	Tlak za M* p* = ... N/cm^2

▼**M1**

9.8.A Površina kolesnega valja

F_{RZ} = ... cm^2

9.9.A (za kolutne zavore)

Absorpcija prostornine tekočine

V_{60} = ... cm^3

9.10 Učinek delovne zavore, kadar se vlečeno vozilo premika nazaj (glej sliki 6 in 7 v Dodatku 1 k Prilogi VIII k Uredbi (EU) 2015/68)

9.10.1 Največji zavorni navor M_r na sliki 6 = ... Nm

9.10.1.A Največji zavorni navor M_r na sliki 7 = ... Nm

9.10.2 Največji dovoljeni gib s_r = ... mm

9.10.2.A Največja dovoljena absorbirana prostornina tekočine V_r = ... cm^3

9.11 Druge značilnosti zavore, kadar se vlečeno vozilo premika nazaj (glej sliki 6 in 7 v Dodatku 1 k Prilogi VIII k Uredbi (EU) 2015/68)

9.11.1 Povratna sila zavore P_{or} = ... N

9.11.1.A Povratni tlak zavore p_{or} = ... N/cm^2

9.11.2 Karakteristika zavore r_r = ... m

9.11.2.A Karakteristika zavore r'_r = ... m

9.12 Preskusi v skladu s točko 7.5. Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68, če je primerno (popravljeno, da se upošteva kotalni upor, ki ustreza $0{,}01 \cdot g \cdot G_{Bo}$)

9.12.1 Preskusi zavore tipa 0

Preskusna hitrost = ... km/h

Zavorno razmerje =..... %

Sila, ki deluje na upravljalni element = ... N

9.12.2 Preskus zavore tipa I

Preskusna hitrost = ... km/h

Trajno zavorno razmerje = ... %

Čas zaviranja = ... minut

Zavorni učinek pri zaviranju s segretimi zavorami = ... %

(izražen v odstotkih rezultatov preskusa tipa 0 iz točke 9.12.1)

Sila, ki deluje na upravljalni element = ... N

▼**M1**

10. Zgoraj navedena zavora izpolnjuje/ne izpolnjuje (*) zahteve iz odstavkov 3 in 6 o preskusnih pogojih za vozila, opremljena z naletnimi zavornimi sistemi, opisanimi v Prilogi VIII k Uredbi (EU) 2015/68. Neustrezno črtati.

Zavora se lahko/se ne sme uporabiti v naletnem zavornem sistemu brez varovalnega mehanizma proti preobremenitvi.

Datum: ..... Podpis: .....

11. Ta preskus je bil opravljen, rezultati pa so bili sporočeni v skladu z ustreznimi določbami Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68.

Tehnična služba (****), pristojna za opravljanje preskusa

Datum: ..... Podpis: .....

12. Homologacijski organ (****)

Datum: ..... Podpis: .....

(*) Neustrezno črtati.
(**) Navesti dolžine, uporabljene za določanje i_g ali i'_g.
(***) Navesti dolžine, katerih razmerje se je uporabilo za določanje iHo ali ih.
(****) Podpišejo se različne osebe, čeprav sta tehnična služba in homologacijski organ isti organ ali je poročilu priložena ločena odobritev homologacijskega organa.

▼**M1**

Dodatek 5

Poročilo o preskusu združljivosti upravljalnega elementa naletne zavorne naprave, prenosnega sistema in zavor vlečenega vozila

1. Naletna naprava, ...

opisana v priloženem poročilu o preskusu (glej poročilo o preskusu upravljalnega elementa naletnega zavornega sistema)

Izbrano prestavno razmerje:

i_{Ho} (*) =..... (**) ali i_h (*) =..... (**)

2. Zavore, opisane v priloženem poročilo o preskusu

3. Prenosni sistemi vlečenega vozila

3.1 Kratek opis z diagramom, ki prikazuje načelo

3.2 Prestavno razmerje in učinkovitost mehanskega prenosnega sistema na vlečenem vozilu

i_{H1} (*) =..... (**)

η_{H1} (*)

4. Vlečeno vozilo

4.1 Proizvajalec

4.2 Znamka .....

4.3 Tip .....

4.4 Vrsta povezave z ojesom: vlečeno vozilo s togim ojesom/večosno vlečeno vozilo z vlečnim ojesom, vrtljivim okrog vodoravne osi (*)

4.5 Število zavor n =

4.6 Največja tehnično dovoljena masa G_A = kg

4.7 Dinamični kotalni polmer pnevmatike R* = m

4.8 Dovoljena sila na vlečni sklopki

$D^* = 0{,}10\ g\ G_A$ (*) = N

ali

$D^* = 0{,}067\ g\ G_A$ (*) = N

4.9 Potrebna zavorna sila $B^* = 0{,}50\ g\ G_A$ = N

4.10 Zavorna sila $B = 0{,}49\ g\ G_A$ = N

▼**M1**

5. Združljivost – rezultati preskusa

5.1 Prag sile $100 \cdot K_A/(g \cdot G_A)$ =

5.2 $100 \cdot D_1/(g \cdot G_A)$ =

5.3 $100 \cdot D_2/(g \cdot G_A)$ = ...

5.4 G'A = ... kg

5.5 $G_B = n \cdot G_{Bo}$ = ... kg

5.6 Zavorni navor zavor $n \cdot M^* /(B \cdot R)$ = ...

5.6.1 Varovalni mehanizem proti preobremenitvi v smislu točke 3.6 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68 je/ni nameščen na naletni napravi/na zavorah (*)

5.6.1.1 pri mehanskem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi na naletni napravi (*)

$n \cdot P^* /(iH1 \cdot \eta H1 \cdot P'max)$ = ...

5.6.1.2 pri hidravličnem varovalnem mehanizmu proti preobremenitvi na naletni napravi (*)

p* / p'max = ...

5.6.1.3 če je varovalni mehanizem proti preobremenitvi nameščen na naletni napravi:

prag sile Dop/D* = ...

5.6.1.4 če je varovalni mehanizem proti preobremenitvi nameščen na zavori:

prag navora $n \cdot Mop/(B \cdot R)$ = ...

5.7 Naletni zavorni sistem z mehanskim prenosom (*)

5.7.1 $iH = iHo \cdot iH1$ = ...

5.7.2 $\eta H = \eta Ho \cdot \eta H1$ = ...

5.7.3 $\left[\frac{B \cdot R}{\rho} + n.\ P_o\right] \cdot \frac{1}{(D^* - K\ .\eta_H)}$ = ...

5.7.4 $\frac{s'}{s_B * \cdot i_g}$ = ...

5.7.5 Razmerje s'/iH = ...

kadar se vlečeno vozilo premika nazaj

5.7.6 Za zavorni navor, ko se vlečeno vozilo premika nazaj, vključno s kotalnim uporom

$0{,}08\ g\ G_A \cdot R$ = ... Nm

5.8 Naletni zavorni sistem s hidravličnim prenosom (*)

▼**M1**

5.8.1 ih/FHZ = ...

5.8.2 $\left[\frac{B \cdot R}{n. \rho'} + P_o\right] \cdot \frac{1}{(D^* - K .\eta_H)}$ = ...

5.8.3 $\frac{s'}{2s_{B*} \cdot n \cdot F_{RZ} \cdot i_{g'}}$ = ...

5.8.4 s/ih =.....

5.8.5 Razmerje s'/FHZ = ...

kadar se vlečeno vozilo premika nazaj

5.8.6 Za zavorni navor, ko se vlečeno vozilo premika nazaj, vključno s kotalnim uporom

0,08 g G_A· R = ... Nm

6. Diferenčni gib na kompenzatorju parkirne zavore

6.1.1 Največji dovoljeni gib kompenzatorja (naprej) scf = ... mm

6.1.2 Največji dovoljeni gib kompenzatorja (nazaj) scr = ... mm

6.1.3 Največji dovoljeni diferenčni gib kompenzatorja scd = ... mm

7. Zgoraj opisani naletni zavorni sistem je v skladu/ni v skladu (*) z zahtevami iz točk 3 do 10 Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68.

Podpis: ..... Datum: .....

8. Ta preskus je bil opravljen, rezultati pa so bili sporočeni v skladu z ustreznimi določbami Priloge VIII k Uredbi (EU) 2015/68.

Tehnična služba (***), pristojna za opravljanje preskusa

Podpis: ..... Datum: .....

_____

(*) Neustrezno črtati.

(**) Navesti dolžine, uporabljene za določanje i_g ali i'_g.

(***) Podpišejo se različne osebe, čeprav sta tehnična služba in homologacijski organ isti organ ali je poročilu priložena ločena odobritev homologacijskega organa.

▼B

PRILOGA IX

Seznam delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

Preglednica 9-1

I. **Deli ali oprema, ki imajo velik učinek na konstrukcijsko varnost, funkcionalno varnost vozila in/ali zavorni učinek**

Št. postavke	Opis dela	Zahteva glede učinkovitosti	Postopek preskušanja	Zahteva glede označevanja	Zahteve za embalažo
001	[…]				
002					
003					

Preglednica 9-2

II. **Deli ali oprema, ki imajo velik vpliv na okoljsko učinkovitost vozila**

Št. postavke	Opis dela	Zahteva glede učinkovitosti	Postopek preskušanja	Zahteva glede označevanja	Zahteve za embalažo
001	[…]				
002					
003					

▼B

PRILOGA X

Predloga potrdila za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

1. **Splošne zahteve**

1.1 Za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti, je treba pridobiti dovoljenje v skladu s členom 46(3) Uredbe (EU) št. 167/2013.

1.2 Takšno dovoljenje se izda kot potrdilo, katerega vzorec je v Dodatku 1.

1.3 Potrdilo iz točke 1.2 vsebuje predpise za konstrukcijsko in funkcionalno varnost, zavorni učinek, varstvo okolja in po potrebi standarde preskušanja. Ti so lahko utemeljeni na delegiranih uredbah Komisije, ki so navedene v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 167/2013, oblikovani so lahko v skladu s trenutnim stanjem varnostne in okoljske tehnologije ter tehnologije za preskušanje ali pa so lahko, če je to ustrezen način za doseganje potrebne varnosti ali okoljskih ciljev, sestavljeni iz primerjave dela ali opreme z okoljskimi značilnostmi ali varnostjo delovanja prvotnega vozila ali njegovega dela, če se to ocenjuje za primerno.

1.4 Ta priloga se ne uporablja za del ali kos opreme, dokler ni navedena v Prilogi IX. Za vsak vnos ali skupino vnosov v Prilogi IX se določi razumno prehodno obdobje, da lahko proizvajalec dela ali opreme zaprosi za soglasje in ga pridobi. Hkrati se lahko, kjer je ustrezno, določi datum, ki iz uporabe te priloge izvzema dele in opremo za vozila, ki so homologirana pred tem datumom.

▼B

Dodatek 1

Vzorec potrdila o soglasju k EU-homologaciji za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

POTRDILO O SOGLASJU EU

VZOREC

Format: A4 (210 × 297 mm)

POTRDILO O SOGLASJU EU

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

— potrdilu o soglasju ([1]),
— razširitvi potrdila o soglasju ([1]),
— zavrnitvi potrdila o soglasju ([1]),
— preklicu potrdila o soglasju ([1]),

} za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti.

ODDELEK I

Vrsta dela/opreme ([1]):.....

Številke dela/opreme ([1]):.....

Številka potrdila o soglasju EU:.....

Razlog za podaljšanje/zavrnitev/preklic ([1]):.....

Ime in naslov proizvajalca:.....

Nazivi in naslovi proizvodnih obratov:.....

Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):.....

ODDELEK II

Deli/oprema ([1]) so posebej namenjeni za vgradnjo na naslednja vozila:

Znamka (blagovno ime proizvajalca):.....

Vrste ([2]):.....

Variante ([2]):.....

Izvedenke ([2]):.....

ODDELEK III

Predpisi za:

(a) konstrukcijsko varnost vozila ([1]):.....

(b) funkcionalno varnost vozila ([1]):.....

▼B

(c) zavorni učinek vozila ([1]): .....

(d) varstvo okolja pri vozilu ([1]):.....

(e) standarde preskušanja ([1]): .....

ODDELEK IV

Predpisi, ki temeljijo na:

(a) prilogah … ([3]) k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ([1]) …/… (in prilogah … ([3]) k Delegirani uredbi Komisije (EU) (št.) ([1]) …/…) ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z (Delegirano uredbo Komisije) ([1]) Uredbo (EU) (št.) ([1]) …/… ([1]) ([4]) (Evropskega parlamenta in Sveta) ([1]);

(b) primerjavi dela/opreme ([1]) z varnostnimi/okoljskimi ([1]) značilnostmi originalnega vozila/deli originalnega vozila ([1]) (pojasnite) ([1]): .....

.....

ODDELEK V – TEHNIČNA SLUŽBA

Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov: .....

Datum poročila o preskusu: .....

Številka poročila o preskusu: .....

ODDELEK VI

Deli/oprema ([1]) ne slabi delovanja/slabi delovanje ([1]) tistih sistemov, ki so bistveni za varnost vozila ali njegove okoljske značilnosti.

Potrdilo o soglasju se podeli/razširi/zavrne/prekliče ([1]).

Kraj:.....

Datum:.....

Ime in podpis (ali vizualni prikaz „naprednega elektronskega podpisa“ v skladu z Direktivo 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta, vključno s podatki za preverjanje):.....

.....

Priloge:

Poročilo o preskusu

Pojasnila v zvezi z Dodatkom 1

(sklici na opombe, opombe in pojasnila, ki se ne navedejo na potrdilu o soglasju k EU-homologaciji celotnega vozila):

(1) Neustrezno črtajte.

(2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 Dela B Priloge I k tej uredbi. Za identifikacijo variante in izvedenk se lahko uporabi matrika iz točke 2.2 Dela B Priloge I k tej uredbi.

(3) Rimska številka ustrezne priloge k Delegirani uredbi Komisije ali več rimskih številk ustreznih prilog k isti Delegirani uredbi Komisije.

(4) Navedite zadnjo spremembo Delegirane uredbe Komisije v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.

▼B

PRILOGA XI

Sistem številčenja potrdil za dajanje na trg ter začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov

1. **Sistem številčenja**

1.1 Številka potrdila za dajanje na trg in začetek uporabe delov ali opreme, ki lahko pomenijo resno tveganje za pravilno delovanje bistvenih sistemov, je sestavljena iz skupno petih delov, kot je navedeno v nadaljevanju: Deli so ločeni z zvezdico („*“).

1.1.1 Oddelek 1: Mala črka „e“, za njo pa številčna oznaka države članice (podana v točki 2.1 Priloge VI), ki je izdala potrdilo.

1.1.2 Oddelek 2: Navede se številka Uredbe (EU) št. 167/2013, „167/2013“.

1.1.3 Oddelek 3: Identifikacija dela ali sestavljenega dela v skladu s seznamom iz Priloge IX:

1.1.3.1 Za dele ali opremo, ki imajo velik učinek na konstrukcijsko varnost vozila, funkcionalno varnost in/ali zavorni učinek, to pomeni oznako „I“, ki ji sledita znak „/“ in ustrezna „številka dela“ iz preglednice 9-1 v Prilogi IX. „Številka dela“ je sestavljena iz treh števk in se začne z „001“.

1.1.3.2 Za dele ali opremo, ki imajo velik učinek na okoljske značilnosti vozila, to pomeni oznako „II“, ki ji sledita znak „/“ in ustrezna „številka dela“ iz preglednice 9-2 v Prilogi IX. „Številka dela“ je sestavljena iz treh števk in se začne z „001“.

1.1.4 Oddelek 4: Zaporedna številka potrdila.

— Zaporedna številka, ki se začenja z ničlami (če je to potrebno) in označuje številko potrdila. Zaporedna številka je sestavljena iz štirih števk in se začne z „0001“.

1.1.5 Oddelek 5: Zaporedna številka, ki označuje razširitev potrdila.

— dvomestna zaporedna številka, ki se začenja z ničlami, če je to potrebno, pri čemer se zaporedje začne od „00“ za vsako izdano številko potrdila.

1.2 Oblika številčenja potrdil (z namišljenimi zaporednimi številkami za pojasnilo).

▼B

Primer številke potrdila, ki ga Bolgarija izdaja za dele ali opremo, vgrajeno v vozilo, homologirano v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013, in ki je bil dvakrat razširjen:

— e34*167/2013*II/002*048*02

  — e34 = Bolgarija (oddelek 1)

  — 167/2013 = številka osnovne uredbe (oddelek 2)

  — II/002 = del 002 na seznamu delov ali opreme, ki imajo velik učinek na okoljske značilnosti vozila (oddelek 3)

  — 048 = zaporedna številka potrdila (oddelek 4)

  — 02 = številka razširitve potrdila (oddelek 5)

Primer številke potrdila, ki ga Avstrija izdaja za dele ali opremo, vgrajeno v vozilo, homologirano v skladu z Uredbo (EU) št. 167/2013, in ki je bil enkrat razširjen:

— e12*167/2013*I/034*325*01

  — e12 = Avstrija (oddelek 1)

  — 167/2013 = številka osnovne uredbe (oddelek 2)

  — I/034 = del 34 na seznamu delov ali opreme, ki imajo velik učinek na konstrukcijsko varnost, funkcionalno varnost vozila in/ali zavorni učinek (oddelek 3)

  — 325 = zaporedna številka potrdila (oddelek 4)

  — 01 = številka razširitve potrdila (oddelek 5)